



EL-PATRON MED OVAL ELLER FIRKANTET KOBLINGSBOKS
IMMERSION HEATER WITH OVAL OR SQUARE JUNCTION BOX
EINSCHRAUBHEIZKÖRPER MIT OVALER ODER VIERECKIGER ANSCHLUSSDOSE

B, D, E, H, J

INSTALLATIONSVEJLEDNING

ASSEMBLY GUIDE

INSTALLATIONSANLEITUNG

DOC. 08092107

07-2024

Generelt om el-patroner typer B, D, E, H, J

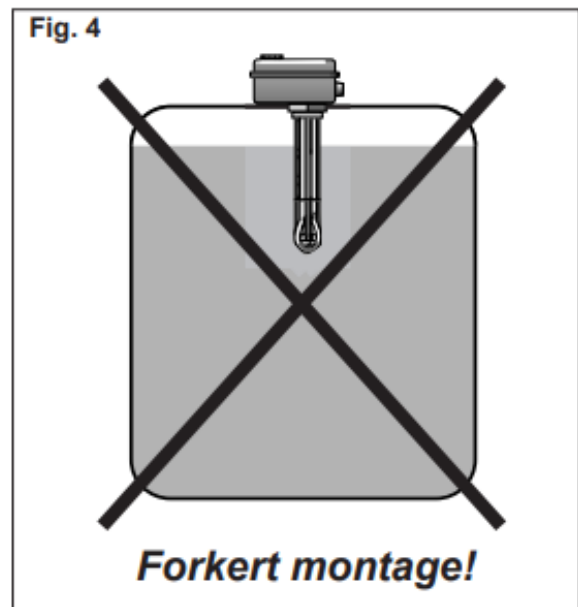
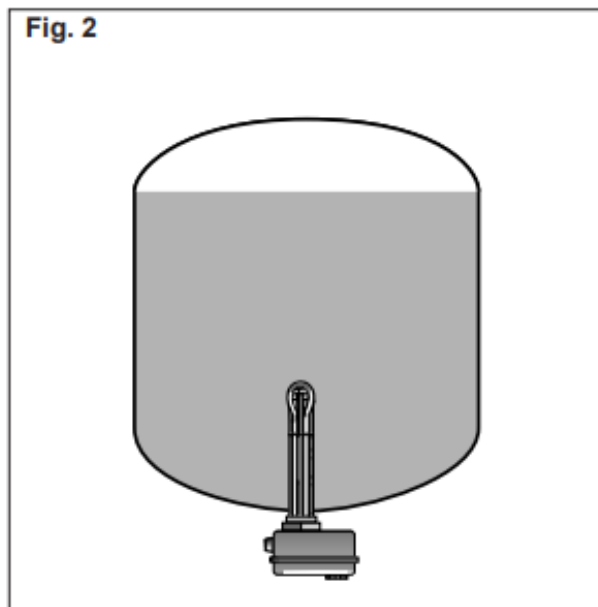
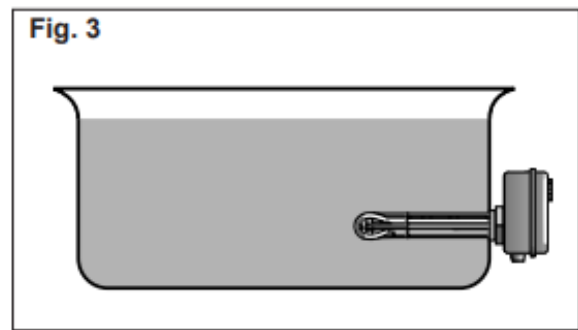
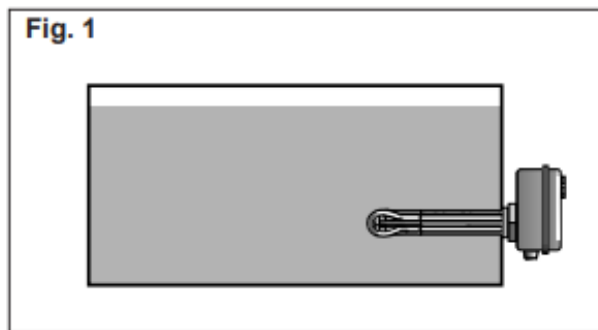


JEVI el-patroner er fremstillet i henhold til Lavspændingsdirektivet EN 60-335-1 og EN 60-335-2-21. El-patronerne er beregnet til at skrue i en 1½" eller 2" RG-muffe. Gevindet tætnes med et egnet tætningsmateriale. El-patronerne skal altid være dækket af væske, hvilket skal kontrolleres før tilslutning. Ved montering i en trykbeholder skal installationen udføres i henhold til EN13445 og EN60364.

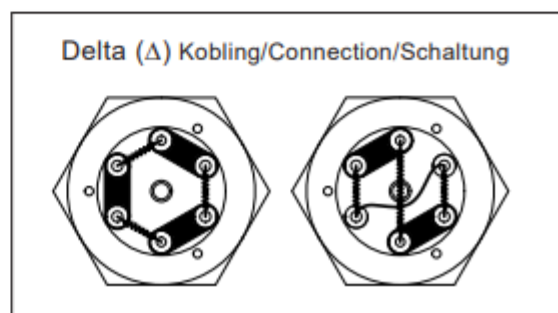
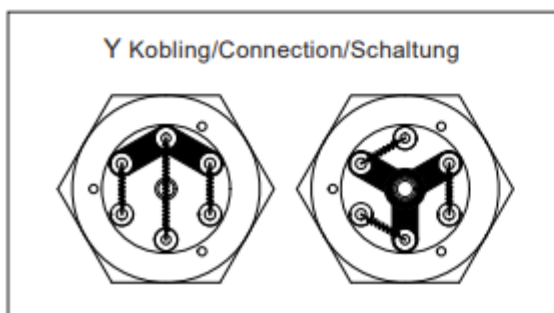
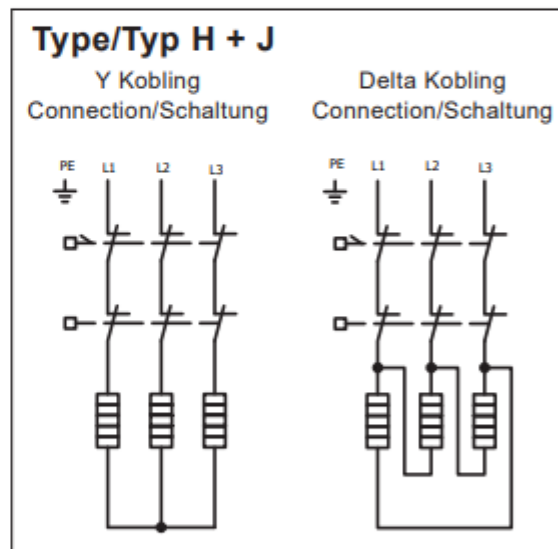
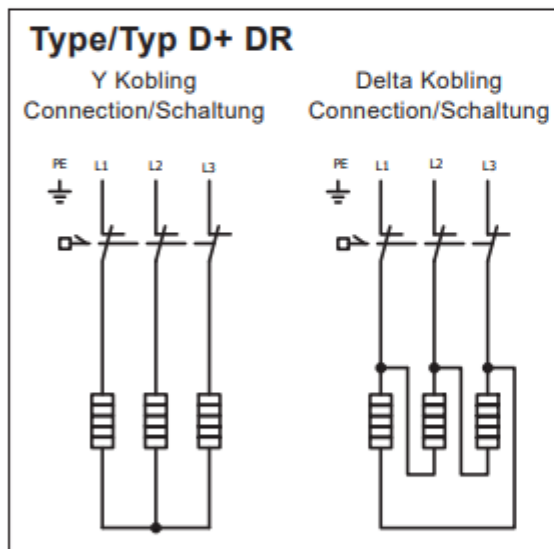
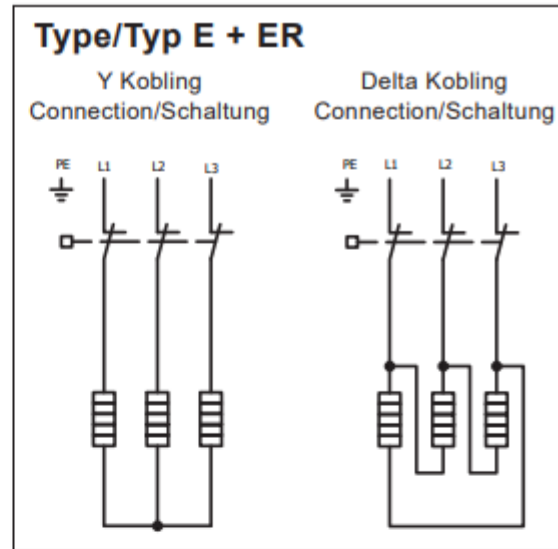
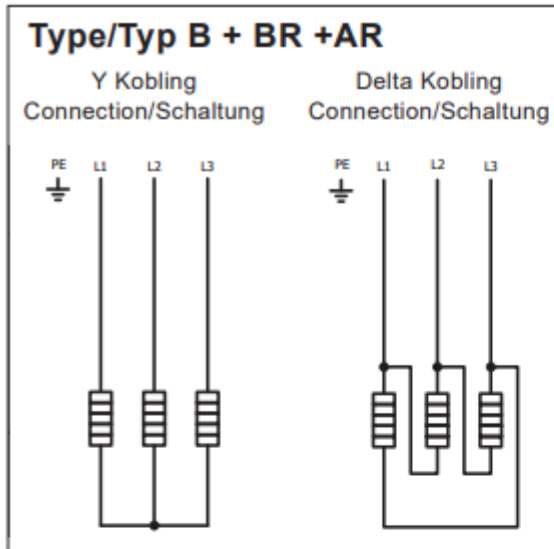
El-patronen placeres i beholderen med vandret indstik eller lodret indstik fra bunden, se fig. 1, 2, 3 nedenfor. El-patronen må aldrig placeres i beholderen med tilslutningsboksen opad, se fig. 4 nedenfor.

I den faste el-installation foran el-patronen skal der findes en elektrisk afbryder jfr. Lavspændingsdirektivet.

Installationen skal foretages af en autoriseret el-installatør. El-patronen er kun afprøvet/godkendt til brug i vand, men kan dog anvendes i andre væsker som olie, sæbelud etc. El-patronen er fremstillet i henhold til EN 60-335-1 og må ikke monteres uden tilslutningsboks.

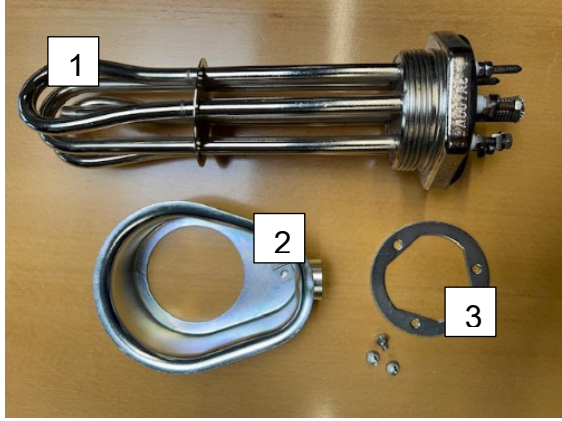



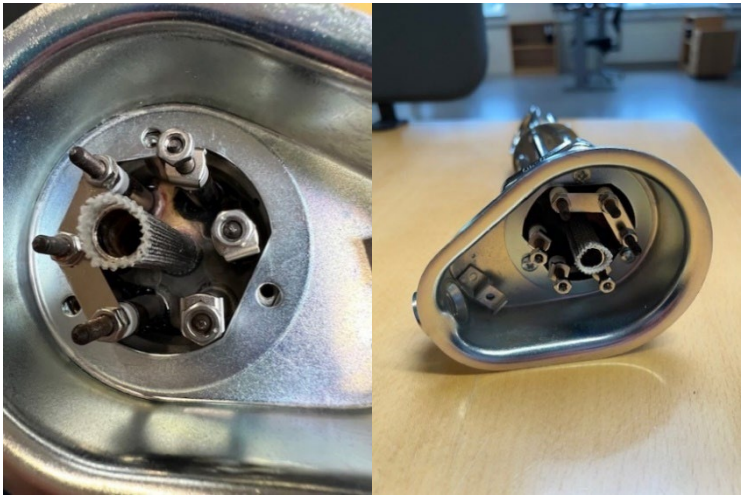


Koblinger


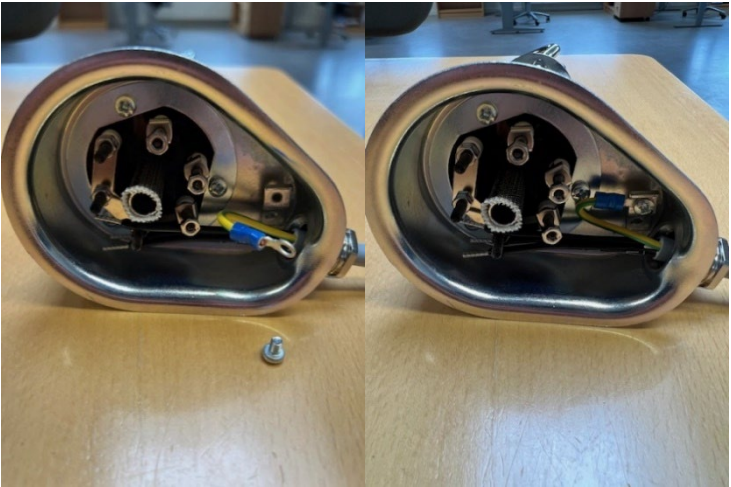



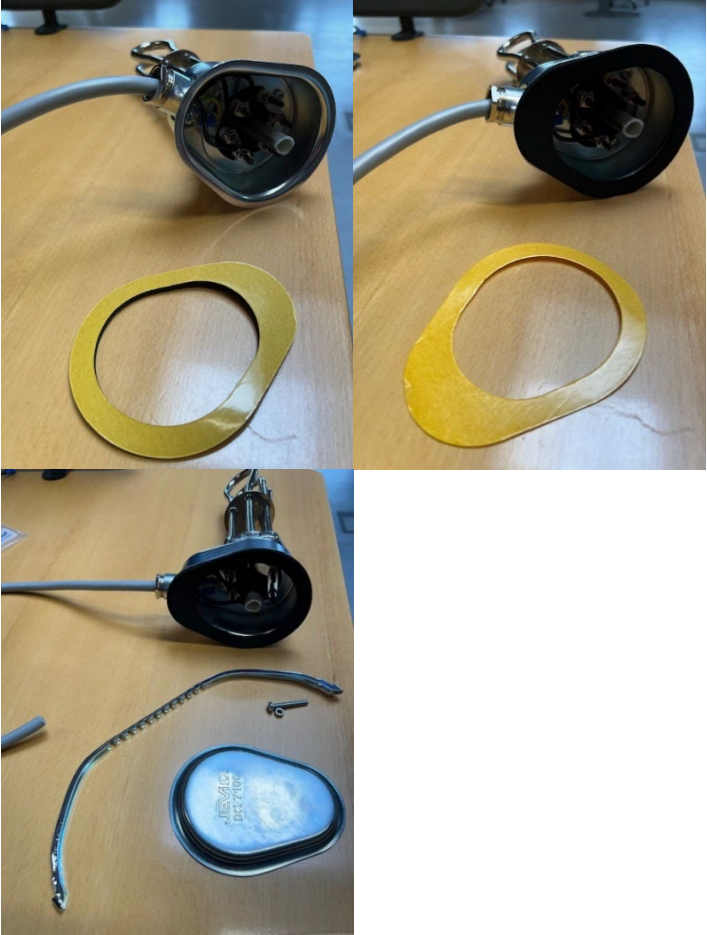

Installationsvejledning – DA			
Produkt	Oval koblingsboks – TYPE B		
Varenummer	Gevind	Låg, højde mm	Materiale
19905017	1½"	10	Stål
19905025	2"	10	Stål
19900554	1½"	10	Rustfrit stål
19900547	2"	10	Rustfrit stål
19905033	1½"	35	Stål
19905041	2"	35	Stål


Procedure

<p>1.</p>	<p>Anvend del 1 – 3 til at samle koblingsboksen.</p> <p>Delene samles i rækkefølgen angivet nedenfor.</p>	
<p>2.</p>	<p>Placer den ovale boks ovenpå el-patronen.</p>	

<p>3.</p>	<p>Saml boks og el-patron ved hjælp af spændeskiven og de tre monteringskruer.</p>	
<p>4.</p>	<p>Fastgør forsyningskablet til den ovale boks med M20-forskruning.</p>	
<p>5.</p>	<p>Indfør en skive i forskruiningens gevindhul. Påfør gummipakning på kablet, og indfør kablet i gevindhullet.</p>	

6.	Spænd forskruningen ned i gevindhullet, og kablet er monteret.	
7.	Monter kablets jordforbindelse på stel ved hjælp af monteringskruen.	
8.	Forbind forsyningskablets tre faser med de tre pinde på el-patronen, der ikke er forbundet af lasker.	



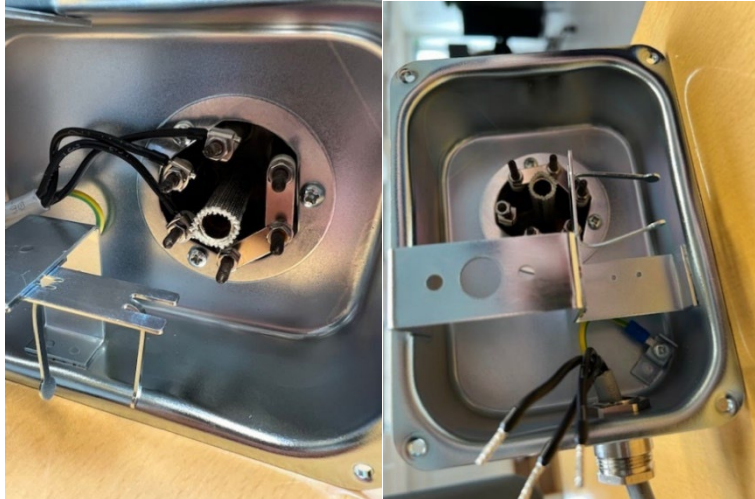
9.	Påfør pakning på låget. Derefter kan låget monteres.	
10.	Brug spændebåndet som vist.	



11.	<p>Spænd delene sammen med en bolt, så låget bliver på koblingsboksen.</p> <p>Koblingsboksen er nu færdigmonteret.</p>	
-----	--	--

Installationsvejledning – DA	
Produkt	Firkantet koblingsboks – TYPE B
Varenummer	Gevind
19905058	1½"
19905066	2"

<p>1.</p>	<p>Anvend del 1 – 3 til at samle koblingsboksen. Delene samles i rækkefølgen angivet nedenfor.</p>	
<p>2.</p>	<p>Placer den firkantede boks oven på el-patronen. Saml boks og el-patron med spændeskiven og de tre monteringskruser.</p>	


<p>3.</p>	<p>Kabelforskrningen monteres sådan:</p> <p>Afmonter først møtrikken til forskruningen.</p>	
<p>4.</p>	<p>Tag indholdet ud af forskruningen. Det skal anvendes senere.</p> <p>Indfør forskruningen i boksens forskruningshul.</p>	
<p>5.</p>	<p>Spænd møtrikken til forskruningen på boksens inderside.</p>	

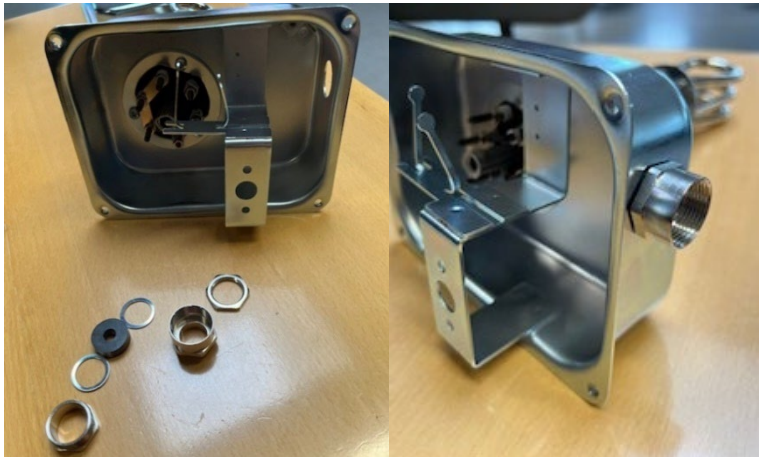

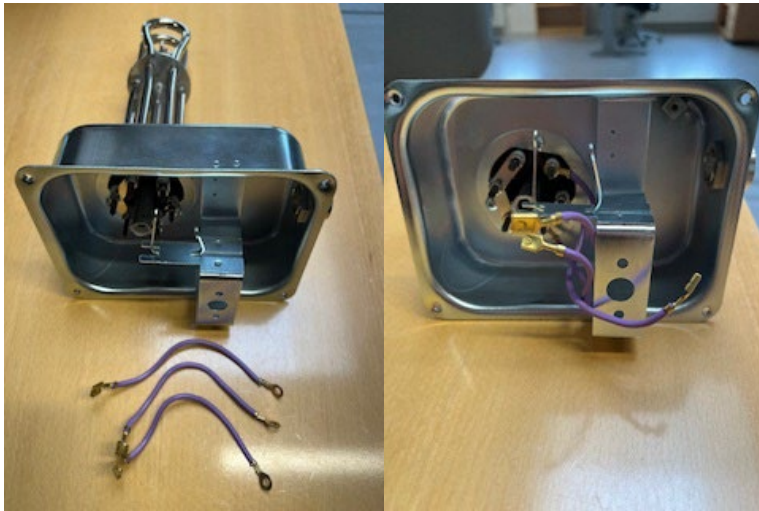
<p>6.</p>	<p>Monter forsyningskablet som vist nedenfor.</p>	
<p>7.</p>	<p>Indfør en skive i gevindhullet til forskruningen.</p> <p>Påfør gummipakningen på kablet og indfør kablet i gevindhullet.</p> <p>Spænd forskruningen ned i gevindhullet, og kablet er monteret.</p>	
<p>8.</p>	<p>Monter kablets jordforbindelse på stel ved hjælp af en monterings skrue.</p> <p>Forbind en fase uden laske på hver ledig varmelegeme-pind.</p>	

9.	Monter låget og spænd med 4 selvskærende skruer.	 A photograph showing the disassembly of a JEV box. The main body of the box is open, revealing internal wiring terminals. The lid is placed to the right, and four self-tapping screws are laid out on the wooden surface in front of it. The lid has the JEV logo and 'JEVIΩ' printed on it.
10.	Koblingsboksen er nu færdigmonteret.	 A photograph showing the JEV box fully assembled. The lid is closed and secured with the four screws. A grey cable is plugged into the side of the box. The box is sitting on a wooden surface.


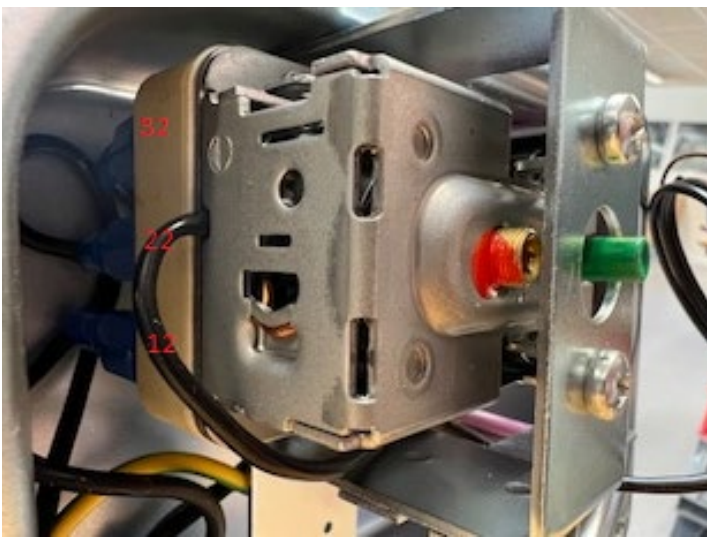
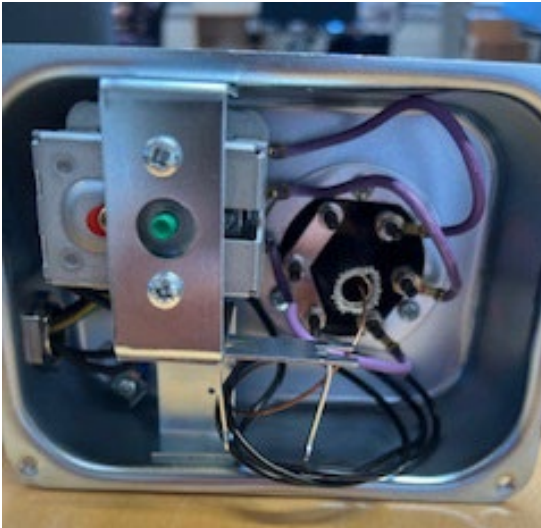
Installationsvejledning – DA	
Produkt	Firkantet koblingsboks – TYPE D
Varenummer	Gevind
19905090	1½"
19905108	2"

<p>1.</p>	<p>Anvend del 1 – 3 til at samle koblingsboksen.</p> <p>Delene samles i rækkefølgen angivet nedenfor.</p>	
<p>2.</p>	<p>Placer den firkantede boks ovenpå el-patronen.</p>	

3.	Saml delene med spændeskiven og de tre monteringskruer.	
4.	Kabelforskrningen monteres sådan:	
5.	Afmonter først forskru-ningens møtrik.	

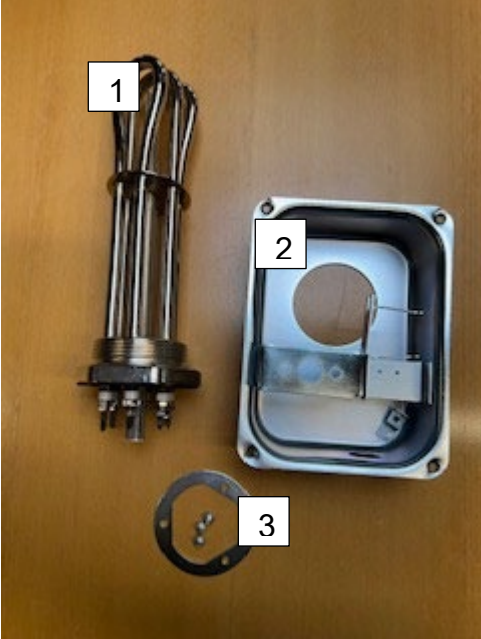

<p>6.</p>	<p>Tag indholdet ud af forskrningen. Det skal bruges senere.</p> <p>Indfør forskruningen i boksens forskrunings-hul.</p>	
<p>7.</p>	<p>Fastspænd forskruningens møtrik på boksens inderside.</p>	
<p>8.</p>	<p>Monter på el-patronens tre faser de tre ledninger med ringkabelsko i den ene ende og fladstik i den anden.</p>	

<p>9.</p>	<p>Indfør en skive i forskru- ningens gevindhul.</p> <p>Påfør gummipakningen på kablet, og før kablet ind i gevindhullet.</p> <p>Spænd forskruningen ned i gevindhullet, og kablet er monteret.</p> <p>Monter kablets jordfor- bindelse til stel.</p>	
<p>10.</p>	<p>Termosikring monteres sådan:</p>	
<p>11.</p>	<p>Monter termosikringen med monteringskruer.</p>	



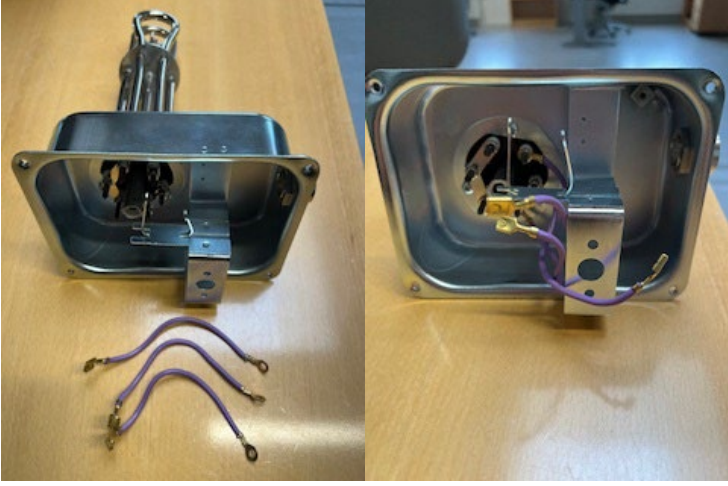
<p>12.</p>	<p>Forbind de tre ledninger på termosikringens indgange nr. 31, 21, 11.</p>	
<p>13.</p>	<p>Forbind forsyningskablets faser på indgange nr. 32, 22, 12.</p>	
<p>14.</p>	<p>Indfør termosikringens sensor i dykrøret.</p>	

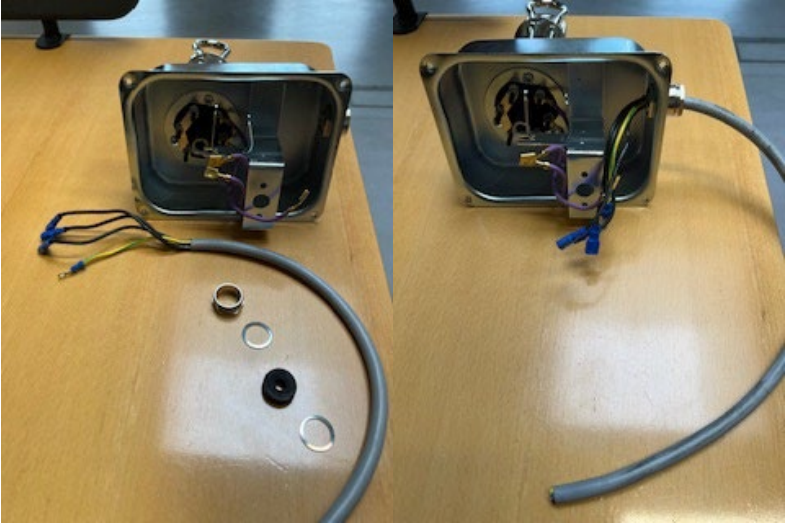

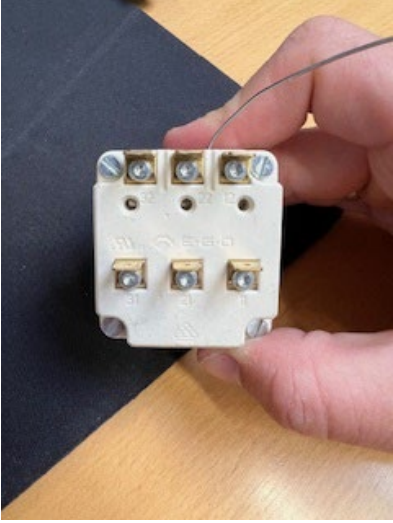
15.	Monter låget og spænd med 4 selvskærende skruer.	 A stainless steel junction box is shown with its lid removed. The lid is placed below the box and contains four self-drilling screws. The box is open, revealing internal wiring and a terminal block. A grey cable is connected to the side of the box.
16.	Koblingsboksen er nu færdigmonteret.	 The stainless steel junction box is now fully assembled with its lid closed. The grey cable is still attached to the side. The box is shown from a slightly different angle, highlighting the front and side panels.



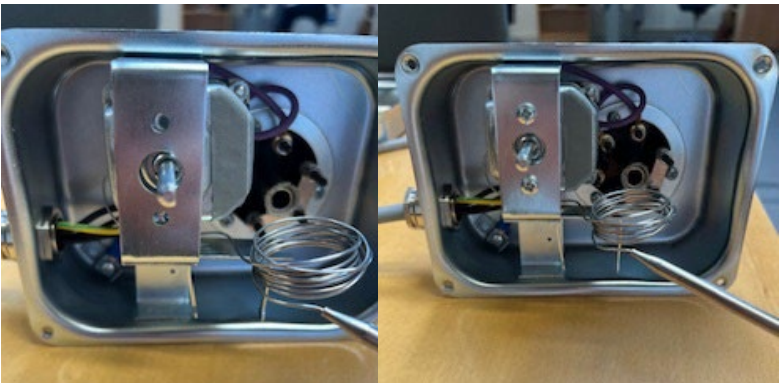
Installationsvejledning – DA	
Produkt	Firkantet koblingsboks – TYPE E
Varenummer	Gevind
19905116	1½"
19905124	2"




<p>1.</p>	<p>Anvend del 1 – 3 til at samle koblingsboksen.</p> <p>Delene samles i rækkefølgen angivet nedenfor:</p>	
<p>2.</p>	<p>Placer den firkantede boks ovenpå el-patronen.</p>	

3.	Saml delene med spændeskiven og de tre monteringskruer.	
4.	Kabelforskruningen monteres sådan:	
5.	Afmonter forskruiningens møtrik.	

<p>6.</p>	<p>Tag indholdet ud af forskrningen. Det skal bruges senere.</p> <p>Indfør forskruningen i boksens forskrunings-hul.</p>	
<p>7.</p>	<p>Spænd forskruningens møtrik på boksens in-der-side.</p>	
<p>8.</p>	<p>Monter på el-patronens tre faser de tre ledninger med ringkabelsko i den ene ende og fladstik i den anden.</p>	

<p>9.</p>	<p>Indfør en skive i gevindhullet til forskruningen.</p> <p>Påfør gummipakningen på kablet, og før kablet ind i gevindhullet.</p> <p>Spænd forskruningen ned i gevindhullet, og kablet er monteret.</p>	
<p>10.</p>	<p>Monter kablets jordforbindelse til stel.</p>	
<p>11.</p>	<p>Montering af termostat foretages sådan:</p>	



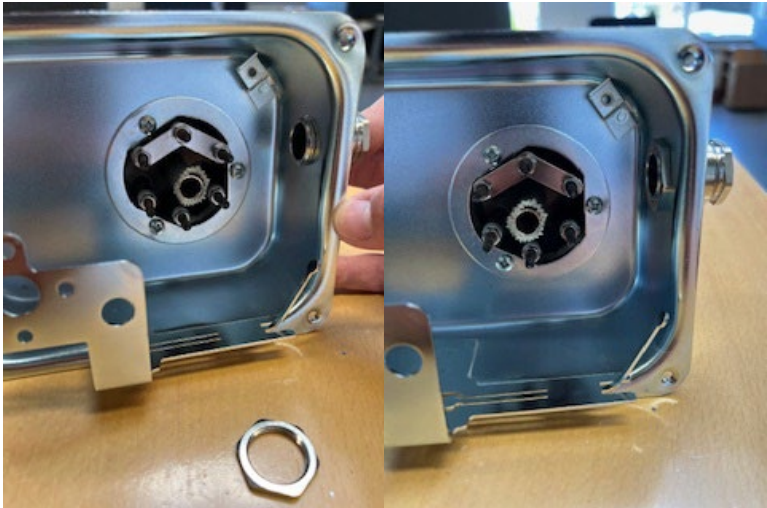
12.	Forbind de tre ledninger til termostatens indgange 31, 21, 11.	
13.	Forbind forsyningskab- lets faser til indgange 32, 22, 12.	
14.	Monter termostaten med monteringskruer.	

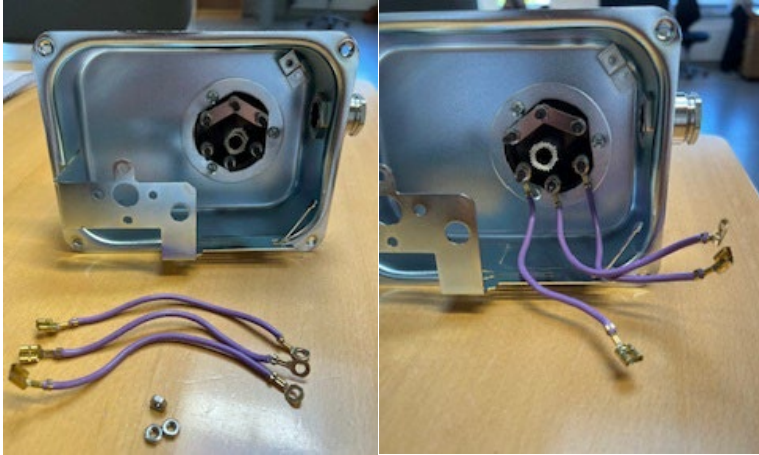
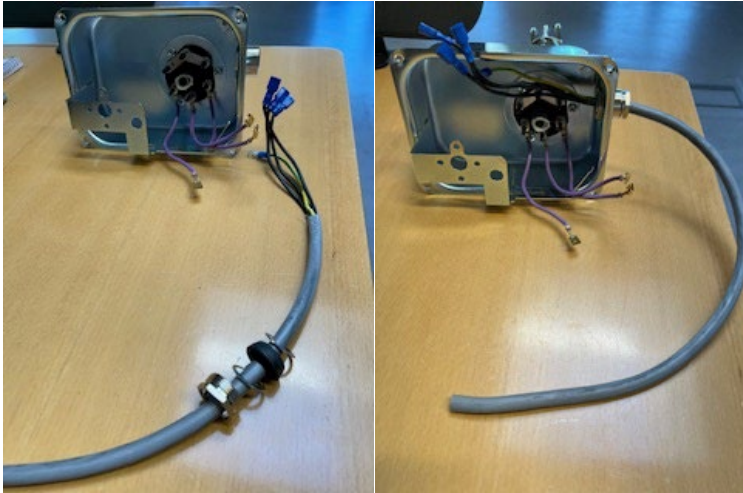
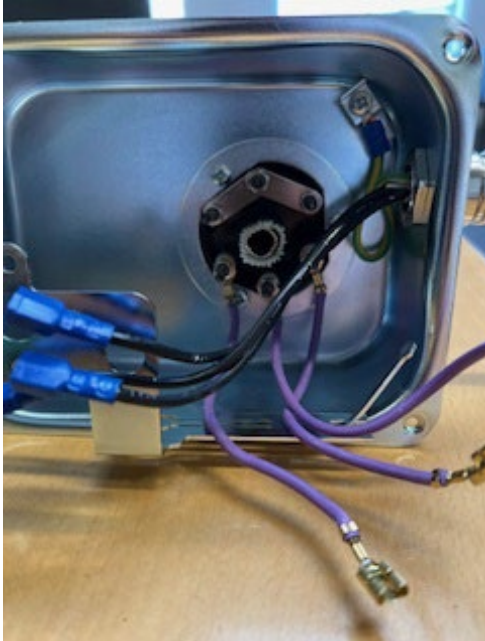
<p>15.</p>	<p>Indfør termostatsensoren i dykrøret.</p>	
<p>16.</p>	<p>Monter låget og spænd med 4 selvskærende skruer. Påsæt drejeknap.</p>	
<p>17.</p>	<p>Koblingsboksen er nu færdigmonteret.</p>	


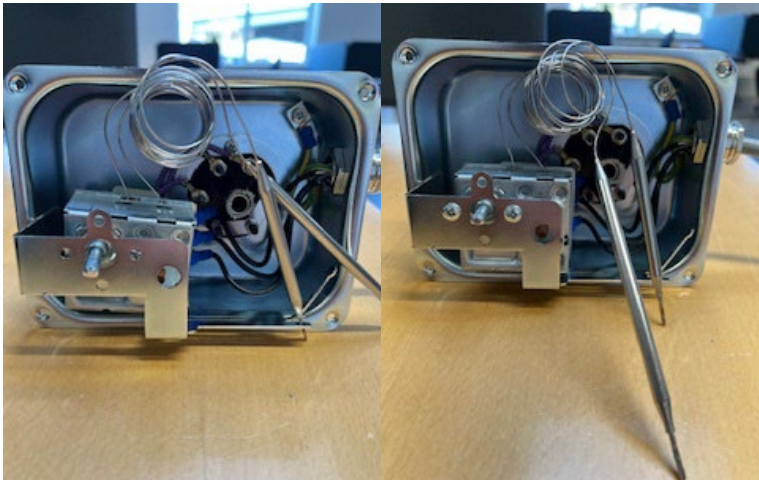
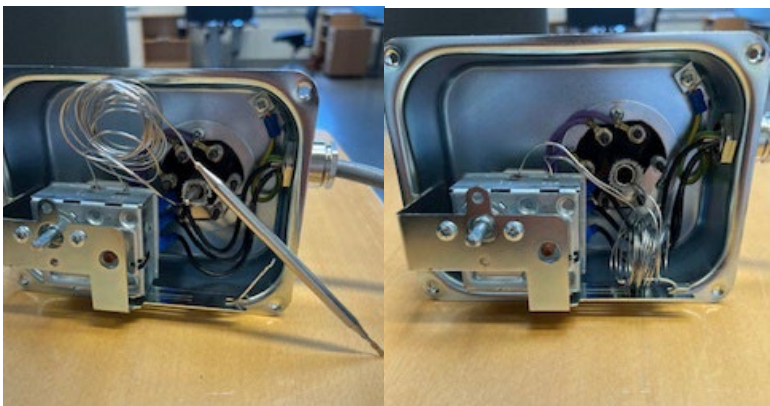
Installationsvejledning – DA	
Produkt	Firkantet koblingsboks med udvendig drejeknap – TYPE H
Varenummer	Gevind
19905199	1½"
19905207	2




Procedure

<p>1.</p>	<p>Anvend del 1 – 3 til at samle koblingsboksen.</p> <p>Delene samles i rækkefølgen angivet nedenfor.</p>	
<p>2.</p>	<p>Placer den firkantede boks ovenpå el-patronen.</p> <p>Saml delene med spændeskiven og de tre monteringskruser.</p>	

<p>3.</p>	<p>Afmonter først møtrikken til forskruningen</p>	
<p>4.</p>	<p>Tag indholdet ud af forskruningen. Det skal bruges senere.</p>	
<p>5.</p>	<p>Indfør forskruningen i boksens forskruningshul. Spænd møtrikken til forskruningen på boksens inderside.</p>	

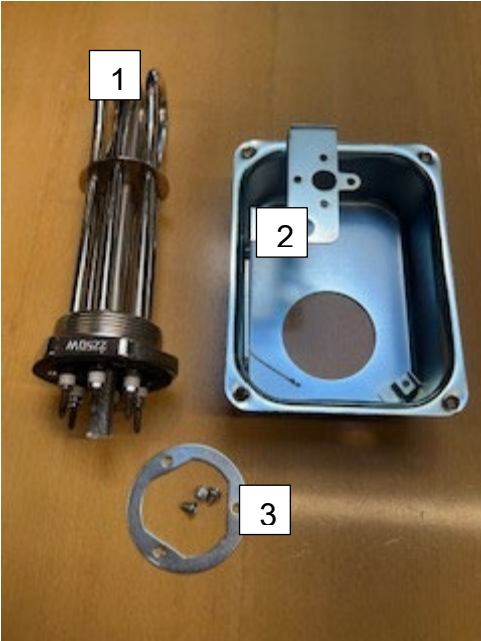
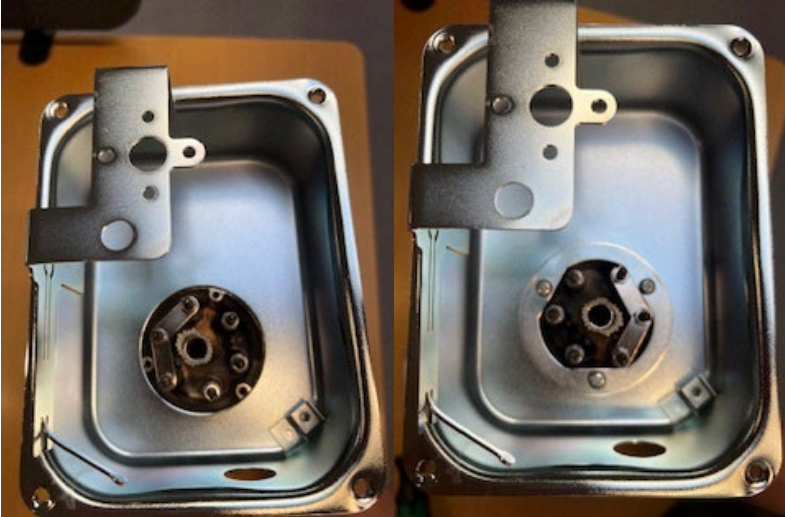
<p>6.</p>	<p>Monter på el-patronens tre faser de tre ledninger med ringkabelsko i den ene ende og fladstik i den anden ende.</p>	
<p>7.</p>	<p>Indfør en skive i forskruningens gevindhul.</p> <p>Påfør gummipakningen på kablet, og indfør kablet i gevindhullet.</p> <p>Spænd forskruningen ned i gevindhullet, og kablet er monteret.</p>	
<p>8.</p>	<p>Monter kablets jordforbindelse til stel.</p>	



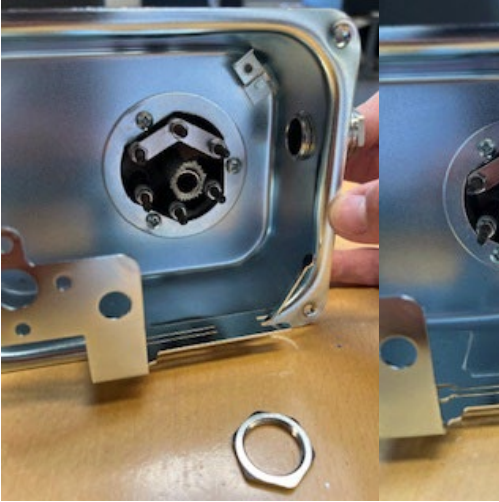
<p>9.</p>	<p>Forbind de tre ledninger på indgang 31, 21, 11.</p> <p>Forbind forsyningskablets tre faser på indgang 32, 22, 12.</p>	
<p>10.</p>	<p>Monter kombi-afbryderen ved hjælp af monteringskruer.</p>	
<p>11.</p>	<p>Indfør begge sensorer i dyrkrøret.</p>	

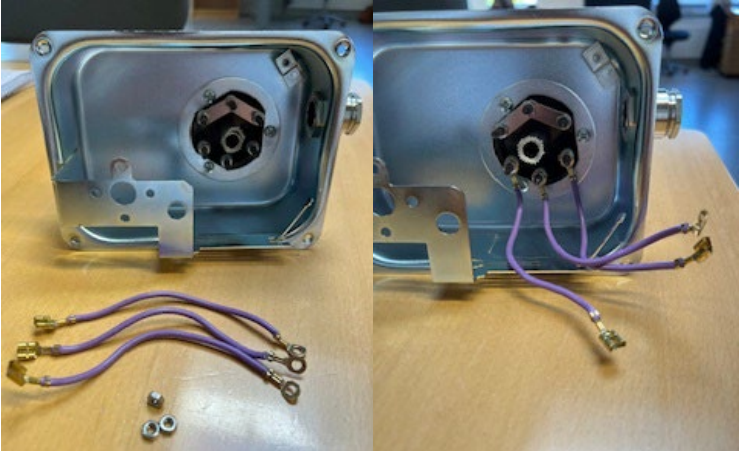
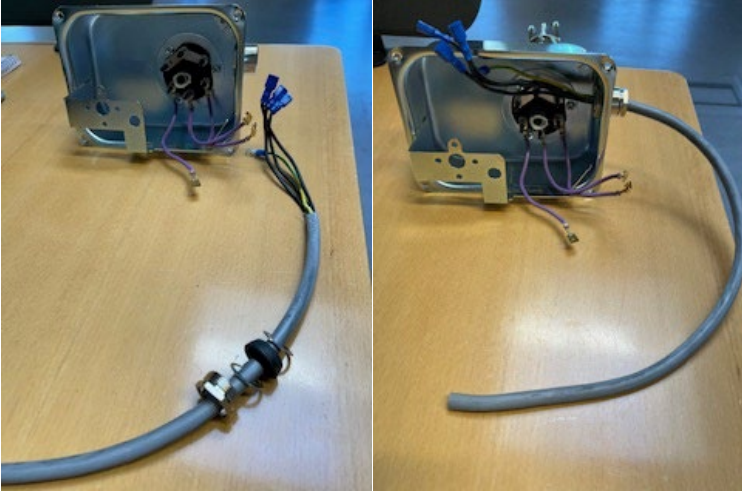
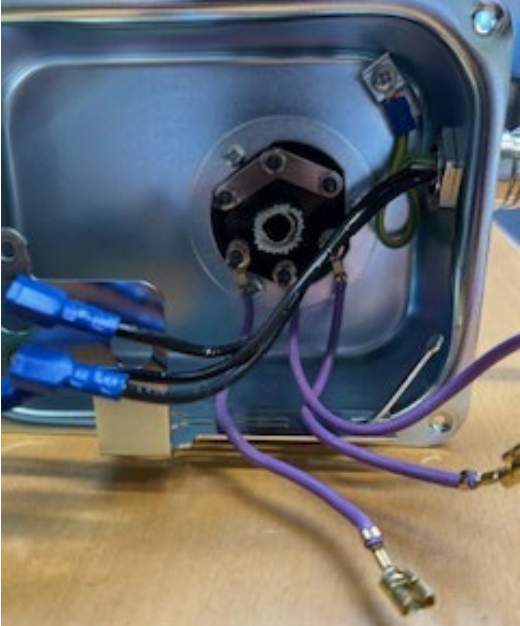
12.	Monter låget og spænd med 4 selvskærende skruer.	
13.	Påsæt drejeknappen.	
14.	Koblingsboksen er nu færdigmonteret.	

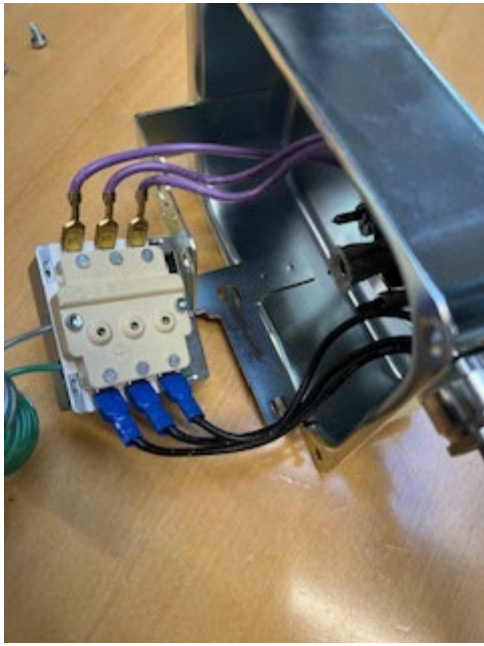
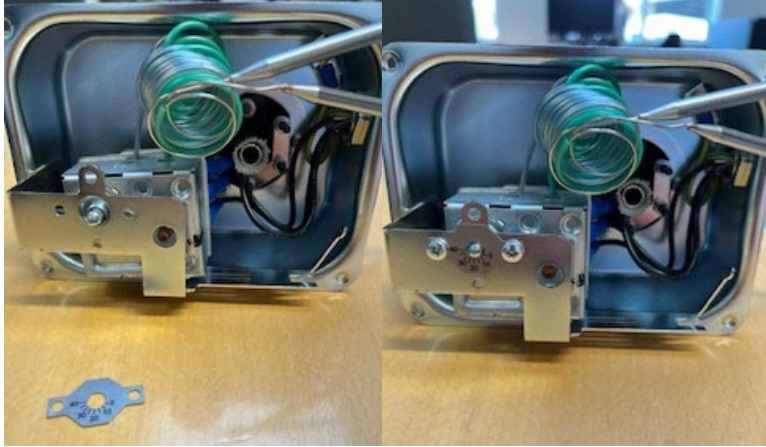
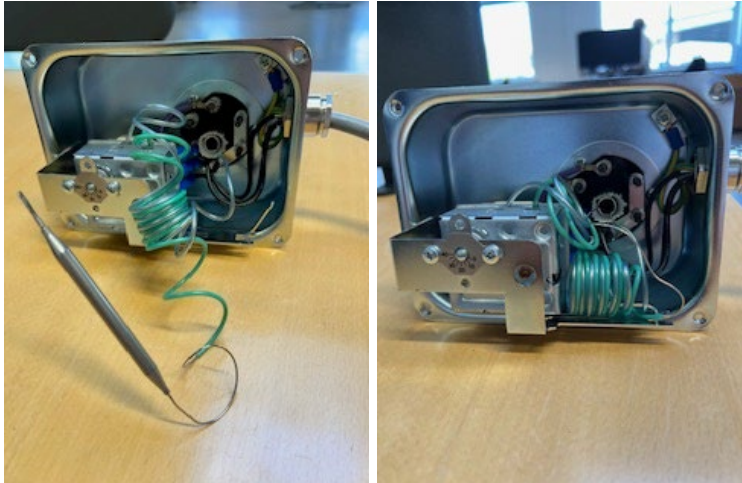
Installationsvejledning – DA	
Produkt	Firkantet koblingsboks med indvendig indstilling – TYPE H
Varenummer	Gevind
19900489	1½"
19900471	2"

Procedure

<p>1.</p>	<p>Anvend del 1 – 3 til at samle koblingsboksen.</p> <p>Delene samles i rækkefølgen angivet nedenfor.</p>	
<p>2.</p>	<p>Placer den firkantede boks ovenpå el-patronen.</p> <p>Saml delene med spændeskiven og de tre monteringskruser.</p>	

<p>3.</p>	<p>Afmonter først forskruningens møtrik.</p>	
<p>4.</p>	<p>Tag indholdet ud af forskruningen. Det skal bruges senere.</p>	
<p>5.</p>	<p>Indfør forskruningen i boksens forskruningshul. Spænd forskruningens møtrik på boksens indersiden.</p>	

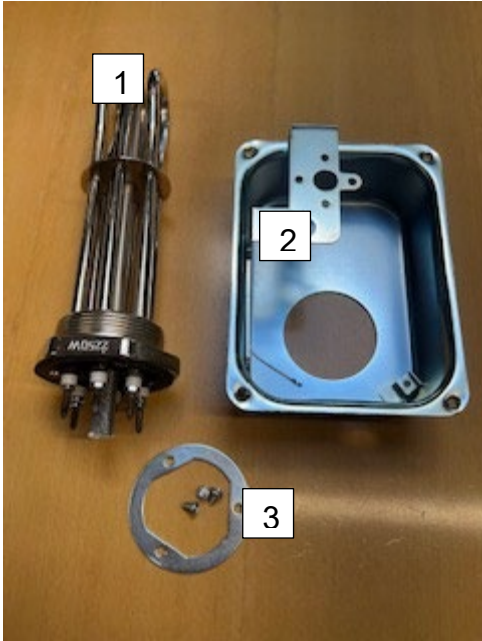
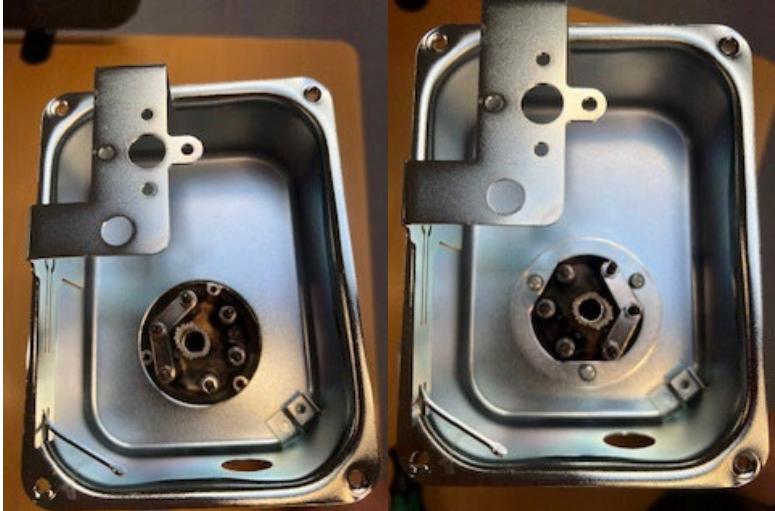
<p>6.</p>	<p>Monter på el-patronens tre faser de tre ledninger med ringkabelsko i den ene ende og fladstik i den anden ende.</p>	
<p>7.</p>	<p>Indfør en skive i gevindhullet til forskruningen.</p> <p>Påfør gummipakning på kablet, og indfør kablet i gevindhullet.</p> <p>Spænd forskruningen ned i gevindhullet, og kablet er monteret.</p>	
<p>8.</p>	<p>Monter kablets jordforbindelse til stel.</p>	



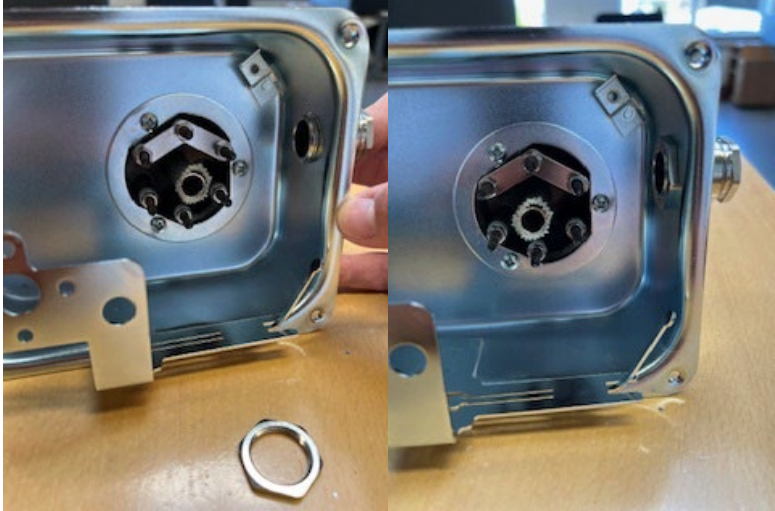
<p>9.</p>	<p>Forbind de tre ledninger på indgang 31, 21, 11.</p> <p>Forbind forsyningskablets tre faser på indgang 32, 22, 12.</p>	
<p>10.</p>	<p>Monter kombi-afbryderen og den medfølgende skalaskive ved hjælp af monteringskruer.</p>	
<p>11.</p>	<p>Indfør begge sensorer i dykrøret.</p>	

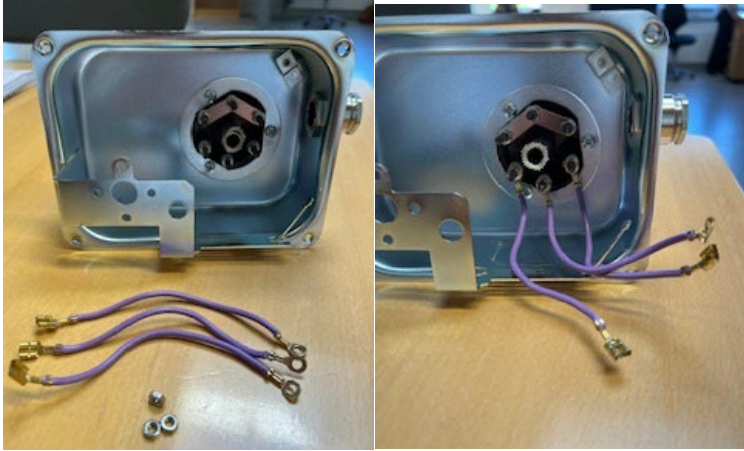
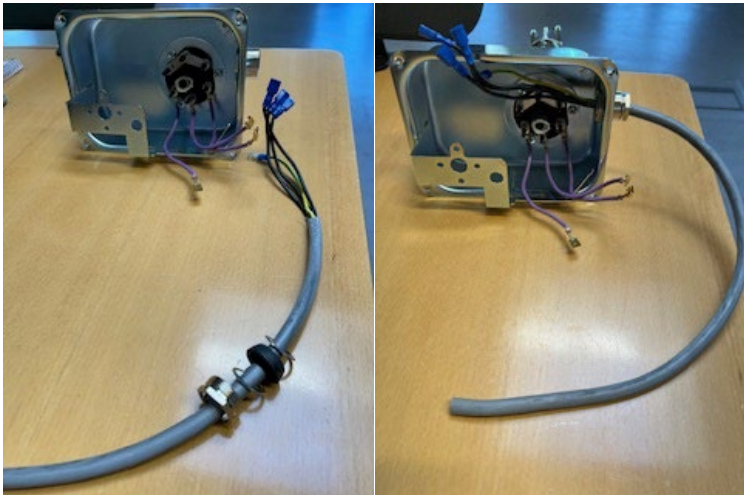
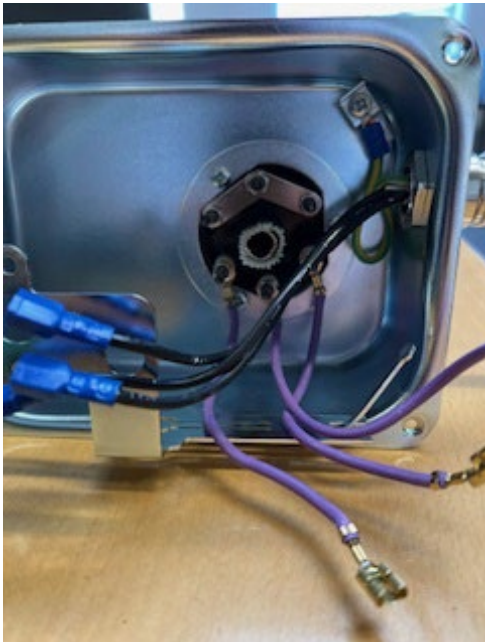
12.	Monter låget og spænd med 4 selvskærende skruer.	
13.	Koblingsboksen er nu færdigmonteret.	


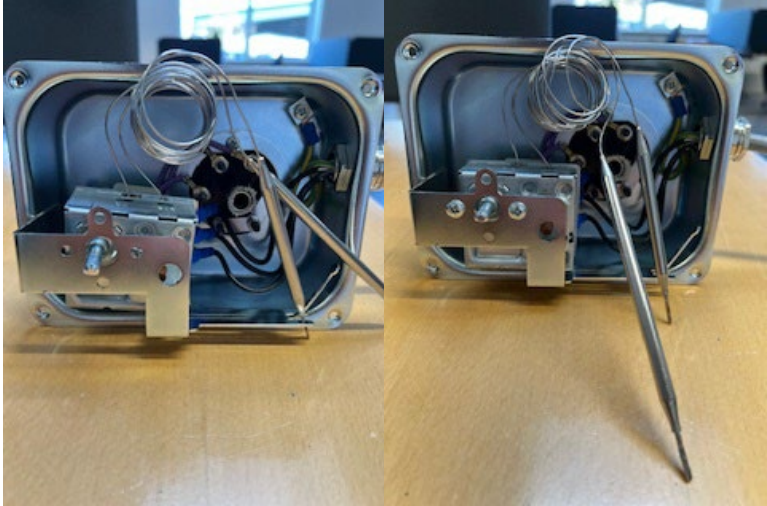
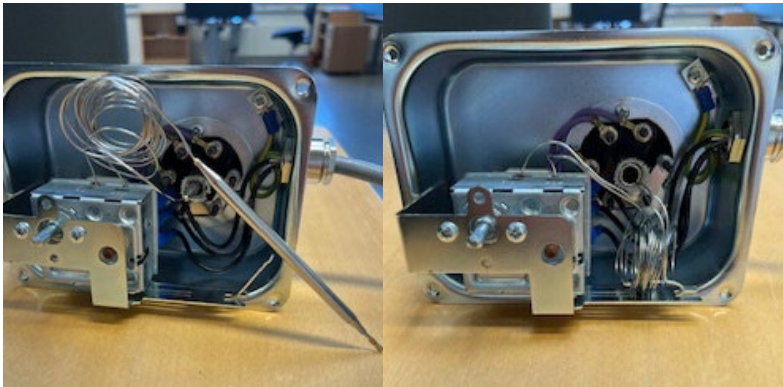
Installationsvejledning – DA	
Produkt	Firkantet koblingsboks med udvendig drejeknap – TYPE J
Varenummer	Gevind
19900216	1½"
19900265	2"




Procedure

<p>1.</p>	<p>Anvend del 1 – 3 til at samle koblingsboksen.</p> <p>Delene samles i rækkefølgen angivet nedenfor.</p>	
<p>2.</p>	<p>Placer den firkantede boks ovenpå el-patronen.</p> <p>Saml delene med spændeskiven og de tre monteringskruser.</p>	

<p>3.</p>	<p>Afmonter først forskru- ningens møtrik.</p>	
<p>4.</p>	<p>Tag indholdet ud af for- skruningen. Det skal bruges senere.</p>	
<p>5.</p>	<p>Indfør forskruningen i boksens forskruningshul. Spænd møtrikken til for- skruningen på boksens inderside.</p>	

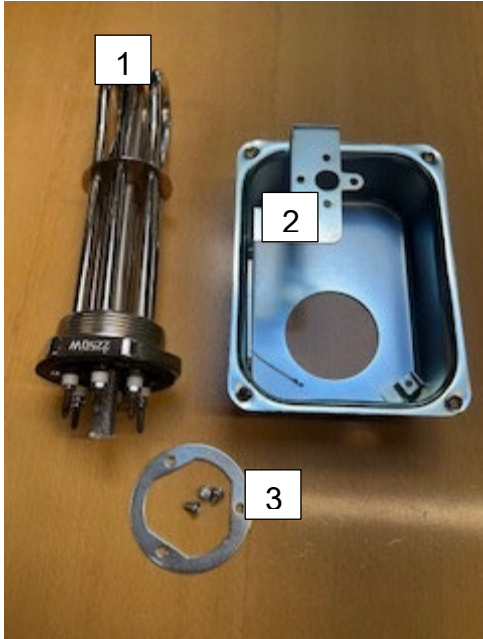
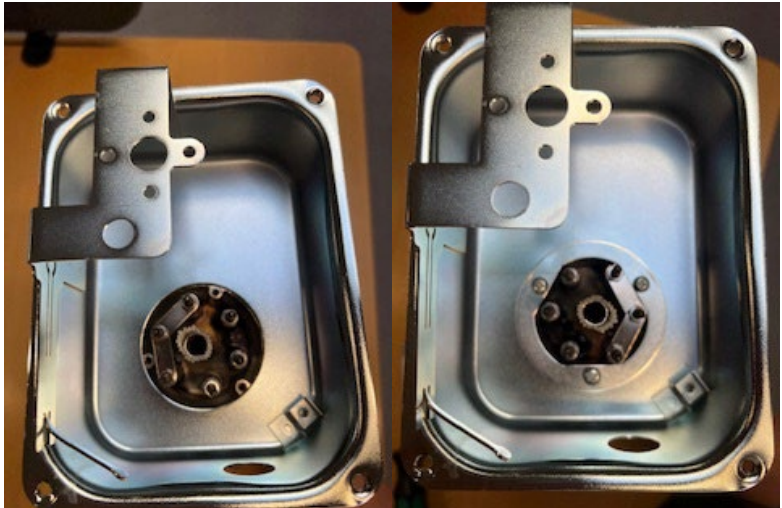
<p>6.</p>	<p>Monter på el-patronens tre faser de tre ledninger med ringkabelsko i den ene ende og fladstik i den anden ende.</p>	
<p>7.</p>	<p>Indfør en skive i forskruningens gevindhul. Påfør gummipakningen på kablet og indfør kablet i gevindhullet. Spænd forskruningen ned i gevindhullet, og kablet er nu monteret.</p>	
<p>8.</p>	<p>Monter kablets jordforbindelse til stel.</p>	



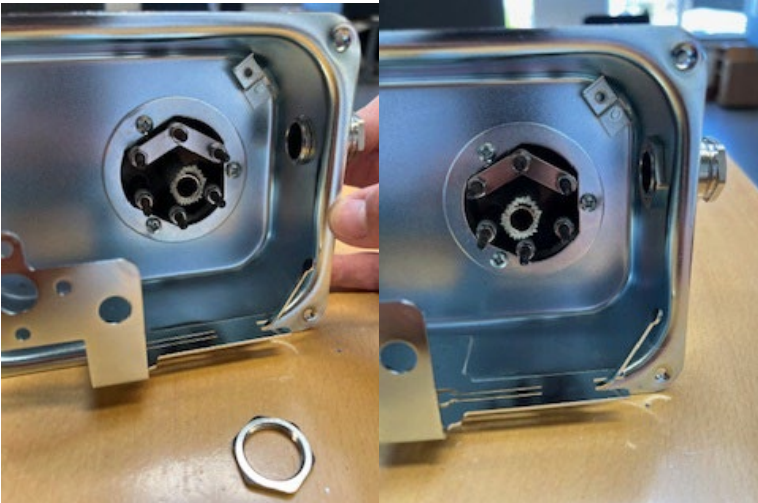
9.	<p>Forbind de tre ledninger på indgang 31, 21, 11.</p> <p>Forbind forsyningskablets tre faser på indgang 32, 22, 12.</p>	
10.	<p>Monter kombiafbryderen med monteringskrue.</p>	
11.	<p>Indfør begge sensorer i dykrøret.</p>	

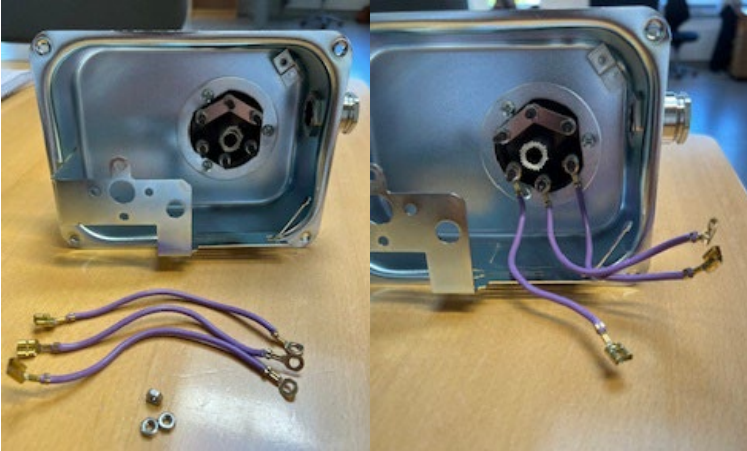
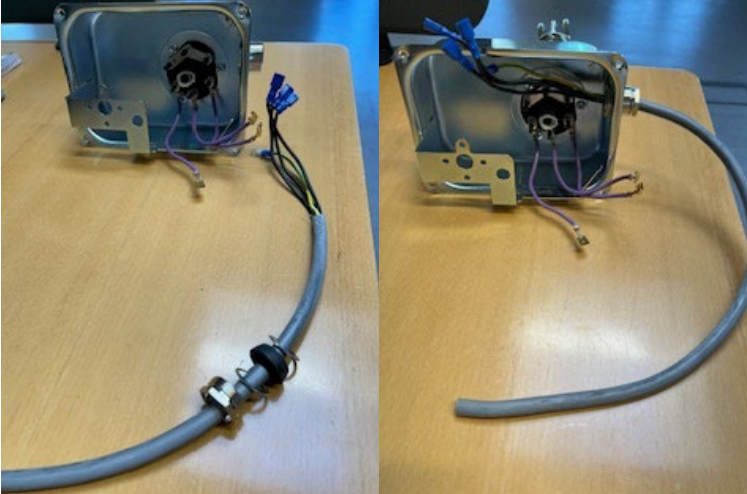
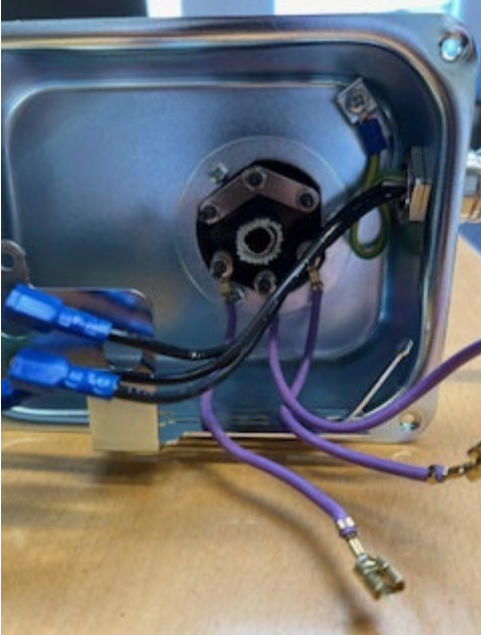
12.	Monter låget og spænd med 4 selvskærende skruer.	
13.	Påsæt drejeknappen.	
14.	Koblingsboksen er nu færdigmonteret.	

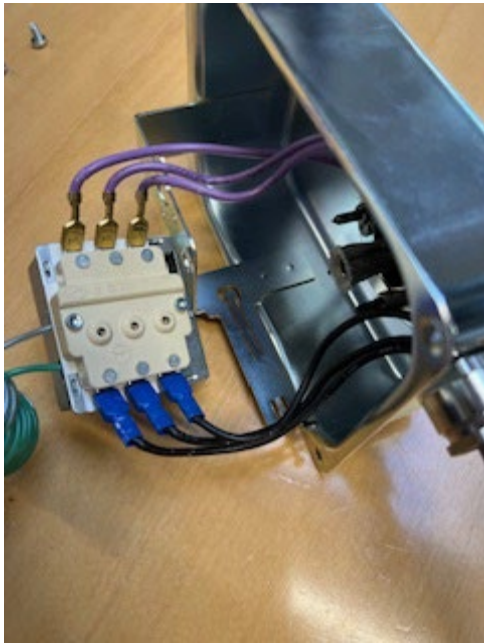
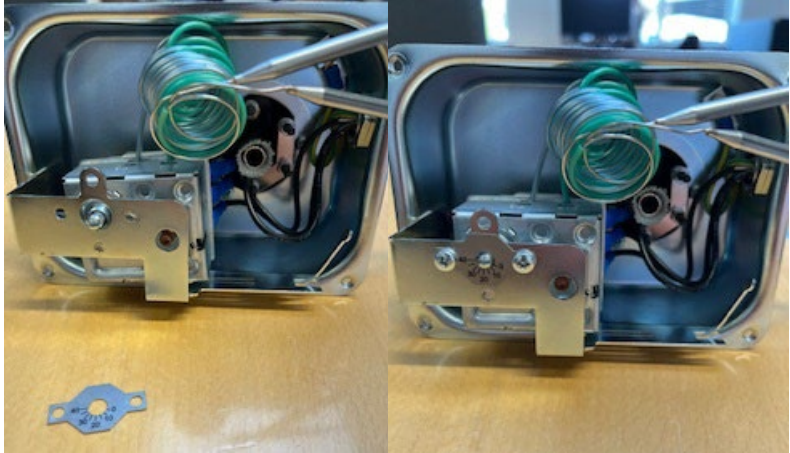
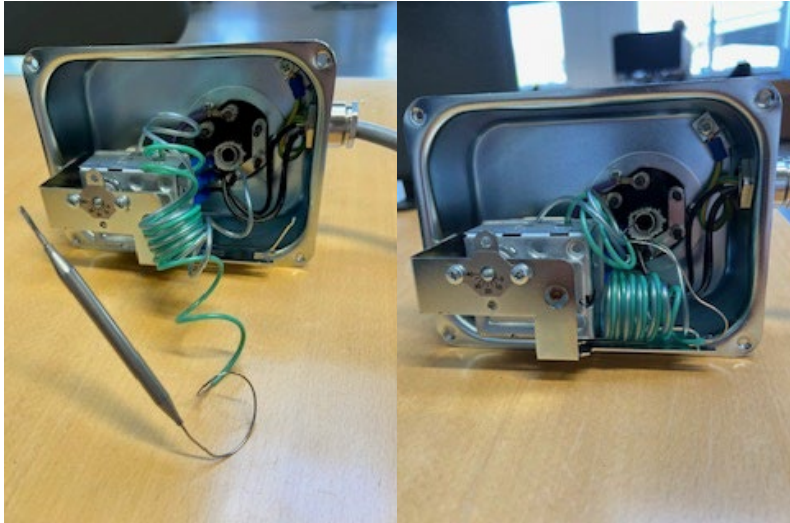
Installationsvejledning – DA	
Produkt	Firkantet koblingsboks med indvendig indstilling – TYPE J
Varenummer	Gevind
19900083	1½"
19900067	2"

Procedure

<p>1.</p>	<p>Anvend del 1 – 3 til at samle koblingsboksen.</p> <p>Delene samles i rækkefølgen angivet nedenfor.</p>	
<p>2.</p>	<p>Placer koblingsboksen ovenpå el-patronen.</p> <p>Saml delene med spændeskiven og de tre monteringskruser.</p>	

<p>3.</p>	<p>Afmonter først forskruningens møtrik.</p>	
<p>4.</p>	<p>Tag indholdet ud af forskruningen. Det skal bruges senere.</p>	
<p>5.</p>	<p>Indfør forskruningen i boksens forskrunings-hul.</p> <p>Spænd møtrikken til forskruningen på koblings-boksens inderside.</p>	

<p>6.</p>	<p>Monter på el-patronens tre faser de tre ledninger med ringkabelsko i den ene ende og fladstik i den anden ende.</p>	
<p>7.</p>	<p>Indfør en skive i forskruningens gevindhul. Påfør gummipakningen på kablet og indfør kablet i gevindhullet. Spænd forskruningen ned i gevindhullet, og kablet er nu monteret.</p>	
<p>8.</p>	<p>Monter kablets jordforbindelse til stel.</p>	

<p>9.</p>	<p>Forbind de tre ledninger på indgang 31, 21, 11.</p> <p>Forbind forsyningskablets tre faser på indgang 32, 22, 12.</p>	
<p>10.</p>	<p>Monter kombiafbryderen og den medfølgende skalaskive ved hjælp af monteringskruer.</p>	
<p>11.</p>	<p>Indfør begge sensorer i dykrøret.</p>	

12.	Monter låget og spænd med 4 selvskærende skruer.	
13.	Koblingsboksen er nu færdigmonteret.	

General information on immersion heaters, types B, D, E, H, J



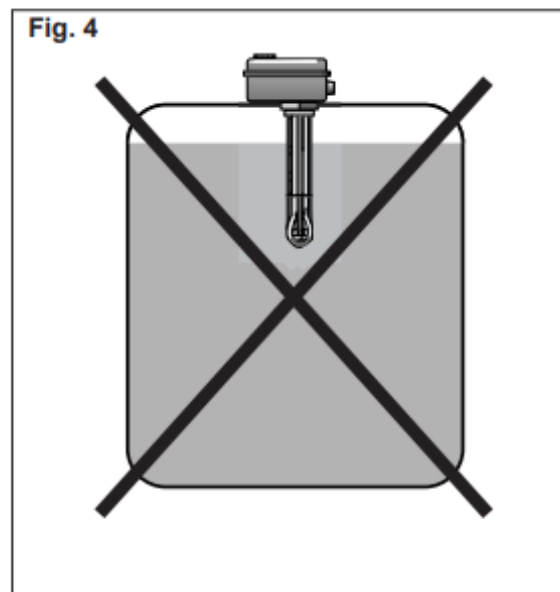
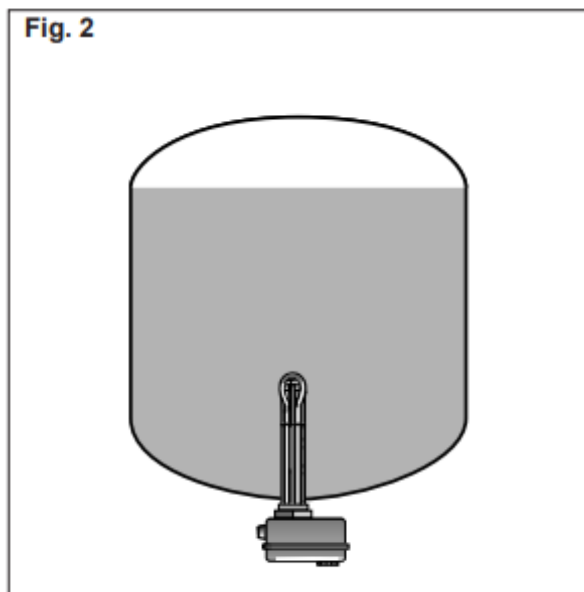
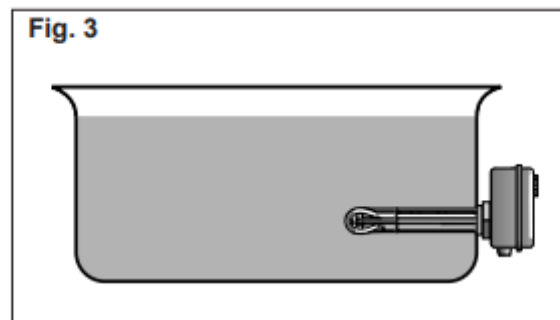
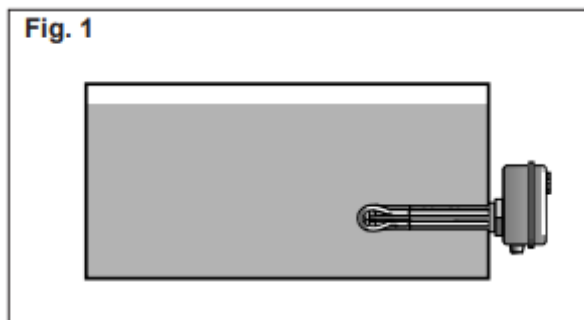
JEVI immersion heaters are manufactured in accordance with the Low Voltage Directive, EN 60-335-1 and EN 60-335-2-21. The immersion heaters are designed to be screwed into a 1½" or 2" thread coupling. The thread must be sealed with a suitable sealant. The immersion heaters must always be covered by liquid. Make sure this is the case before connecting. When installing in a pressure tank, the installation must be carried out in accordance with EN 13445 and EN 60364.

The immersion heater must be positioned in the tank with a horizontal insert or a vertical insert from the bottom (see ill. 1, 2, 3). Never position the immersion heater in the tank with the junction box facing upwards (see ill. 4).

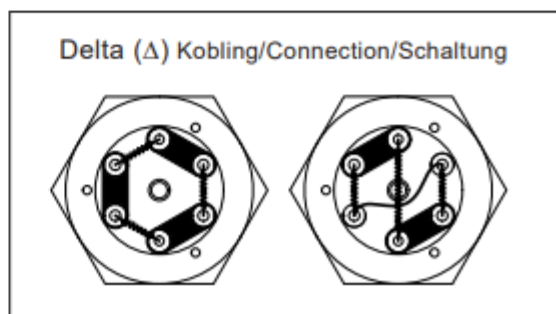
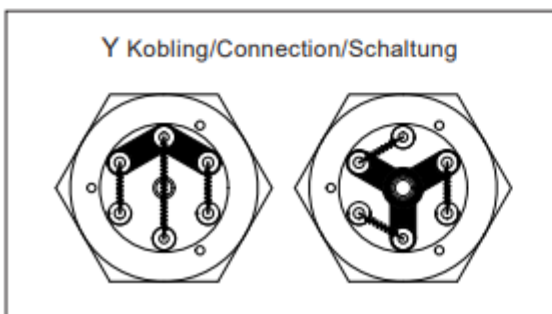
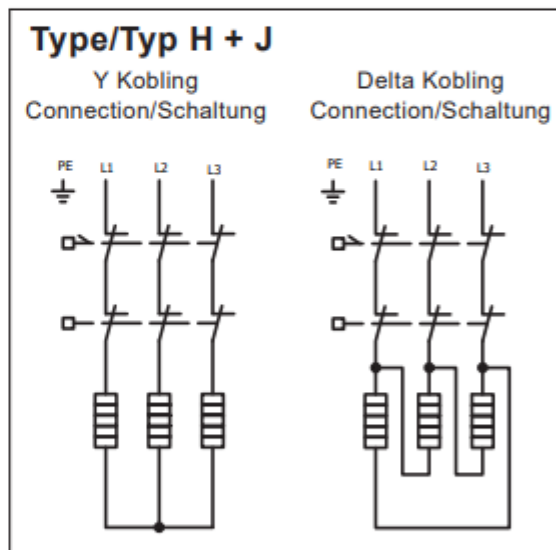
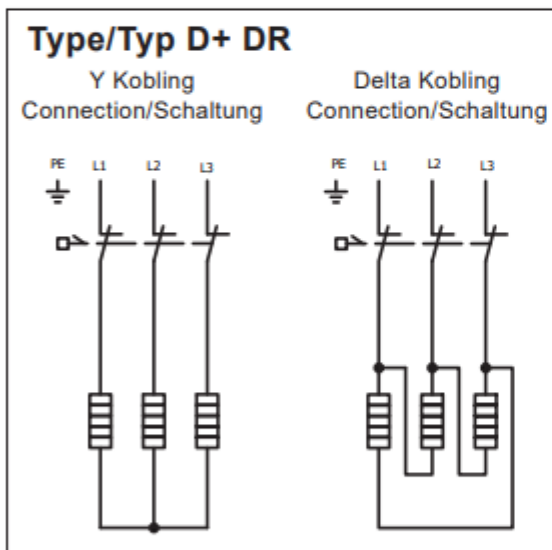
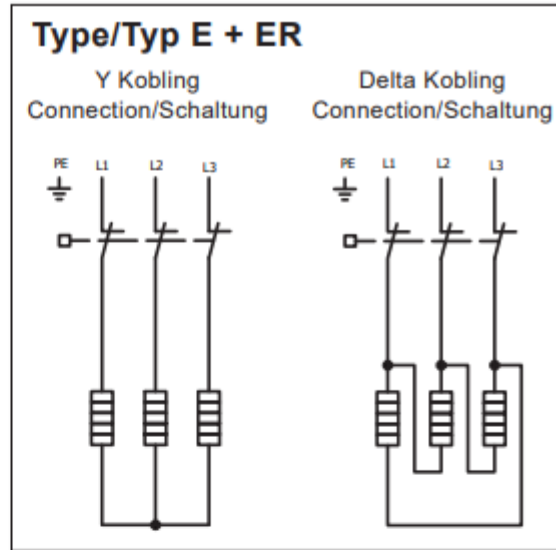
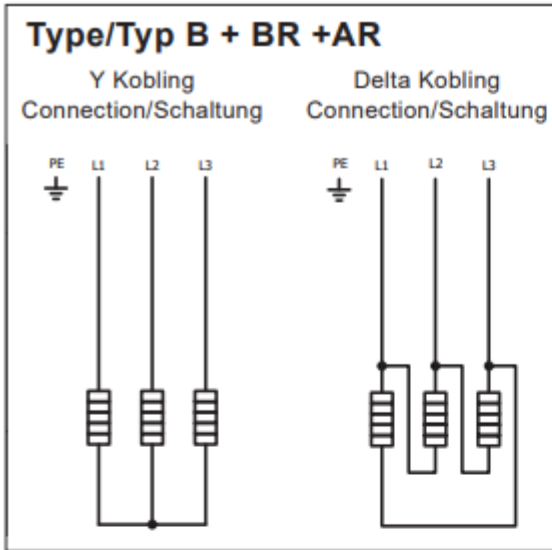
The permanent electrical installation preceding the immersion heater must be equipped with an electrical circuit-breaker switch, pursuant to the Low Voltage Directive.

The installation must be done by an authorised electrician. The immersion heater is only tested/approved for use in water. However, it can be used in other liquids such as oil, soap cleanser, etc.

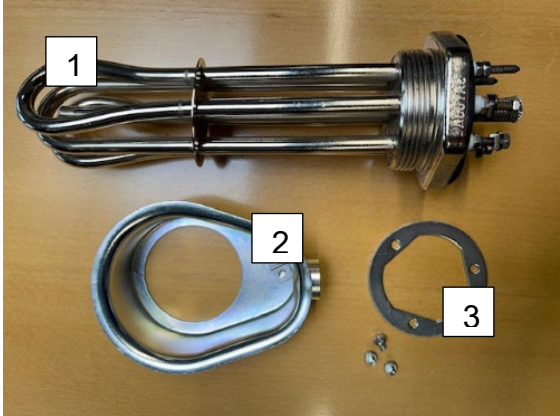

The immersion heater is manufactured in accordance with EN 60-335-1 and must not be installed without a junction box.

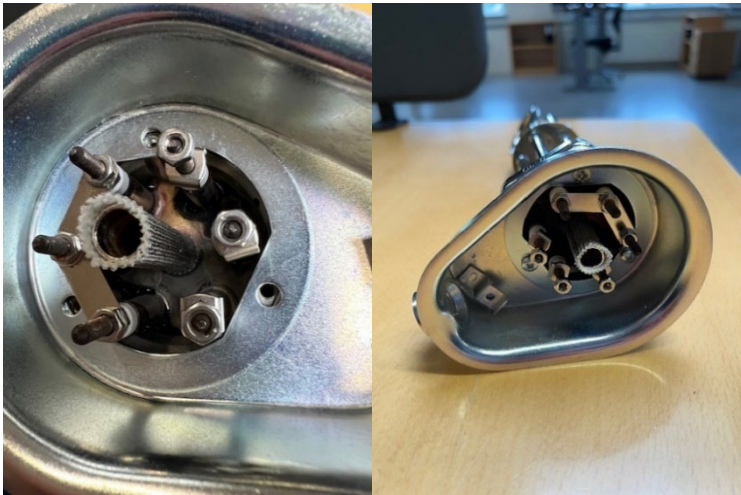

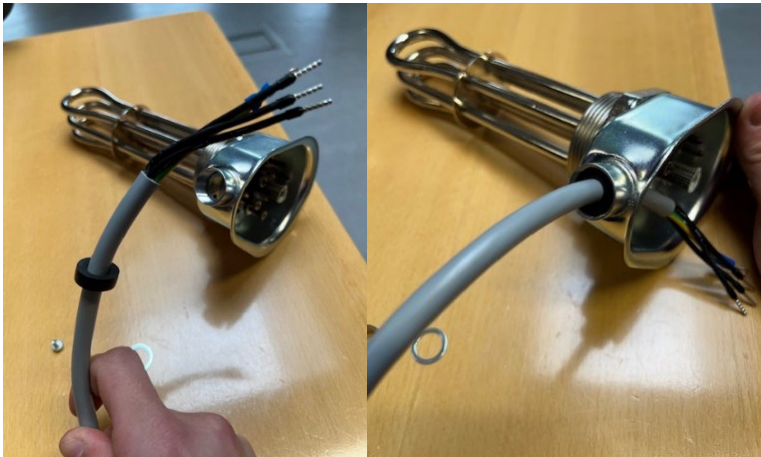



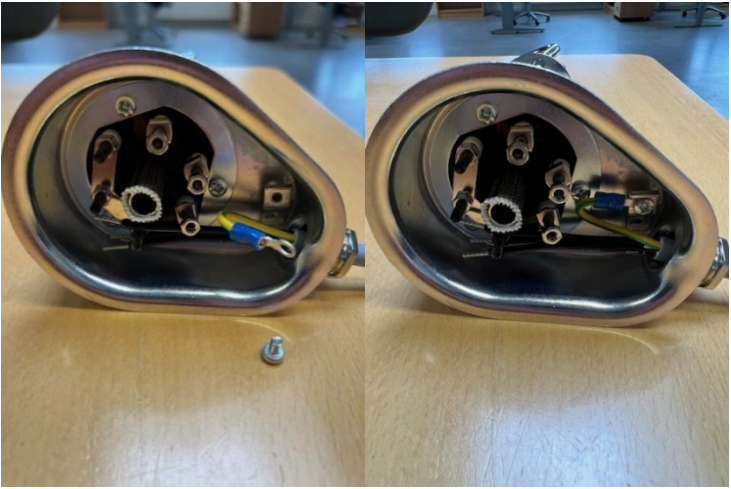

Connection

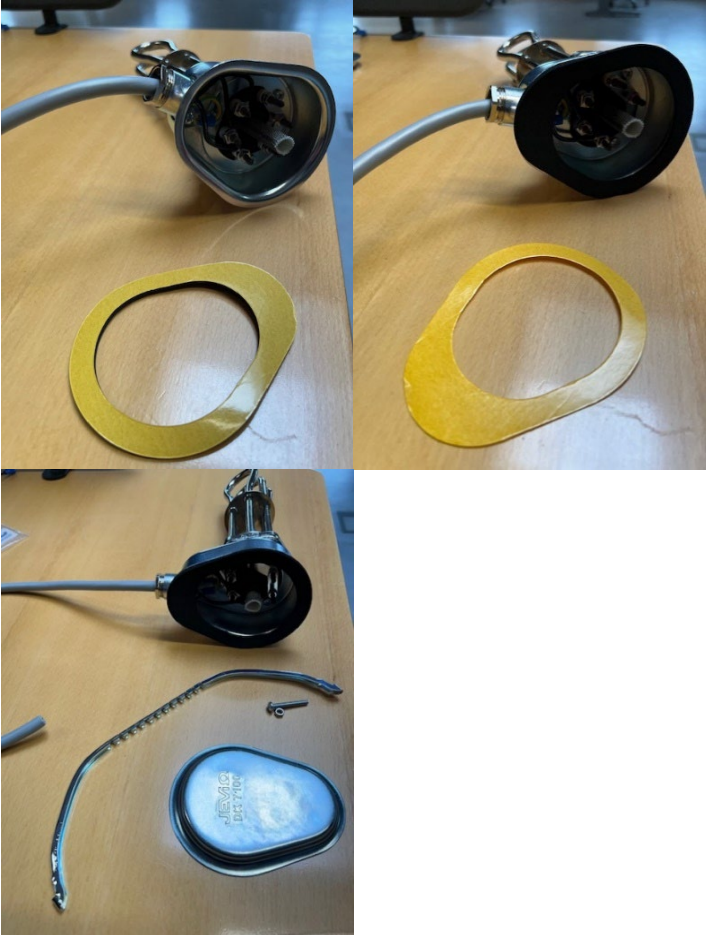




Installation guide, EN			
Product	Oval junction box, TYPE B		
Item number	Thread	Lid, height, mm	Material
19905017	1½"	10	Steel
19905025	2"	10	Steel
19900554	1½"	10	Stainless steel
19900547	2"	10	Stainless steel
19905033	1½"	35	Steel
19905041	2"	35	Steel

<p>1.</p>	<p>Use parts 1–3 to assemble the junction box.</p> <p>Assemble the parts in the order listed below.</p>	
<p>2.</p>	<p>Place the oval box on top of the immersion heater.</p>	


<p>3.</p>	<p>Assemble the box and immersion heater using the washer and the three mounting screws.</p>	
<p>4.</p>	<p>Secure the supply cable to the oval box with the M20 cable gland.</p>	
<p>5.</p>	<p>Insert a washer into the threaded hole of the gland. Apply rubber sealant to the cable and insert the cable into the threaded hole.</p>	

6.	Tighten the gland in the threaded hole, and the cable is installed.	
7.	Mount the cable's earth connection on the frame using the mounting screw.	
8.	Connect the three phases of the supply cable to the three pins of the immersion heater without a lug.	



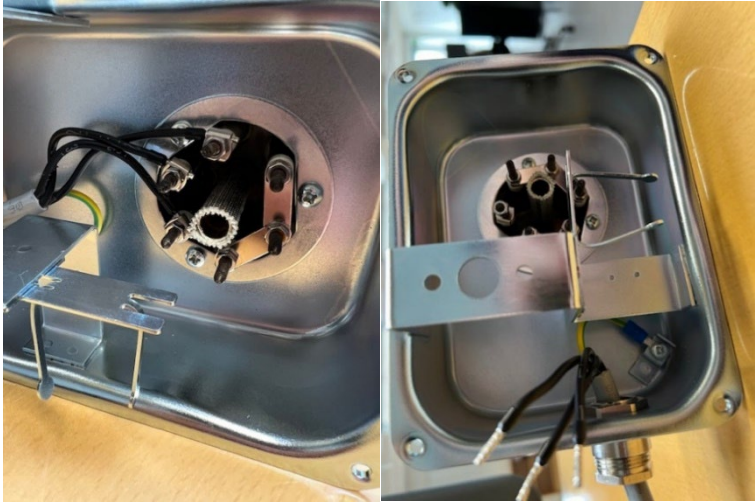
<p>9.</p>	<p>Attach a sealing ring to the lid. Then attach the lid.</p>	
<p>10.</p>	<p>Use the collar band as shown.</p>	

11.	<p>Tighten the parts together with a bolt to keep the lid attached to the junction box.</p> <p>The junction box is now fully assembled.</p>	
-----	---	--

Installation guide, EN	
Product	Square junction box, TYPE B
Item number	Thread
19905058	1½"
19905066	2"

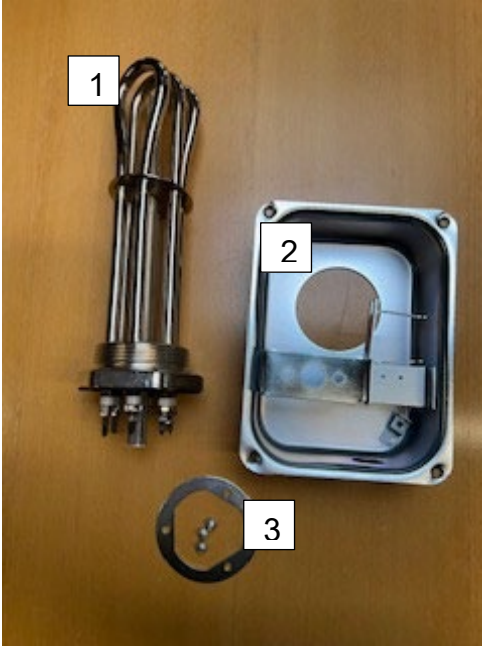

<p>1. Use parts 1–3 to assemble the junction box. Assemble the parts in the order listed below.</p>	
<p>2. Place the square box on top of the immersion heater. Assemble the box and immersion heater with the washer and three mounting screws.</p>	


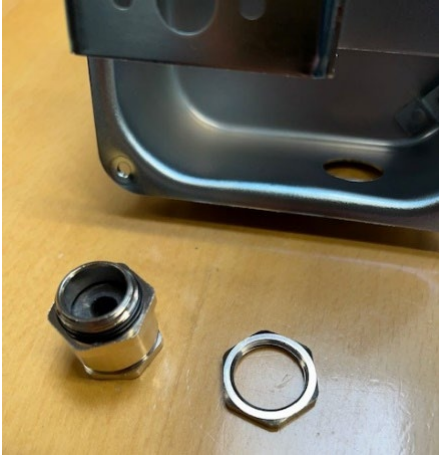
3.	<p>Mount the cable gland as follows:</p> <p>First remove the nut for the gland.</p>	
4.	<p>Remove the contents from the gland. These will be used later.</p> <p>Insert the gland into the box's gland hole.</p>	
5.	<p>Tighten the nut for the gland on the inside of the box.</p>	

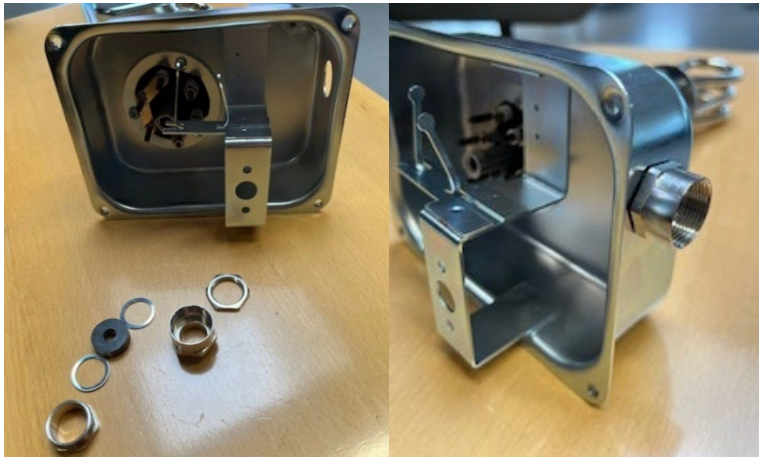

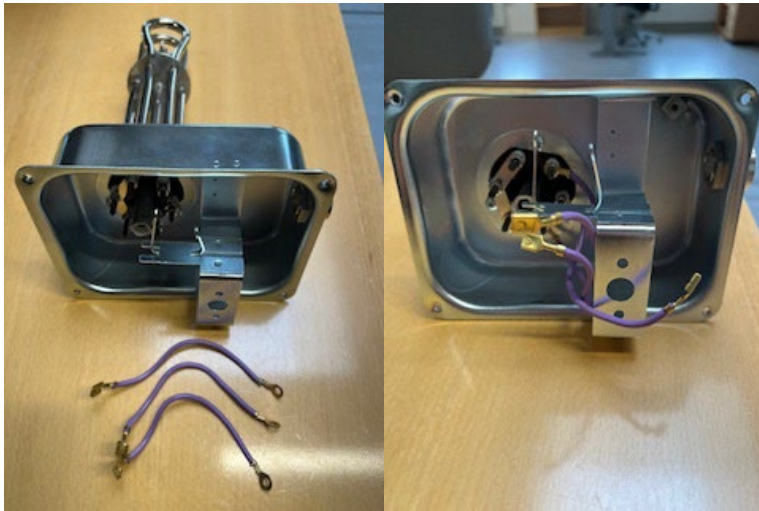
<p>6.</p>	<p>Mount the supply cable as shown below.</p>	
<p>7.</p>	<p>Insert a washer into the threaded hole for the gland.</p> <p>Apply the rubber seal to the cable and insert the cable into the threaded hole.</p> <p>Tighten the gland in the threaded hole, and the cable is installed.</p>	
<p>8.</p>	<p>Mount the cable's earth connection on the frame using a mounting screw.</p> <p>Connect a phase without a lug to each available heater pin.</p>	

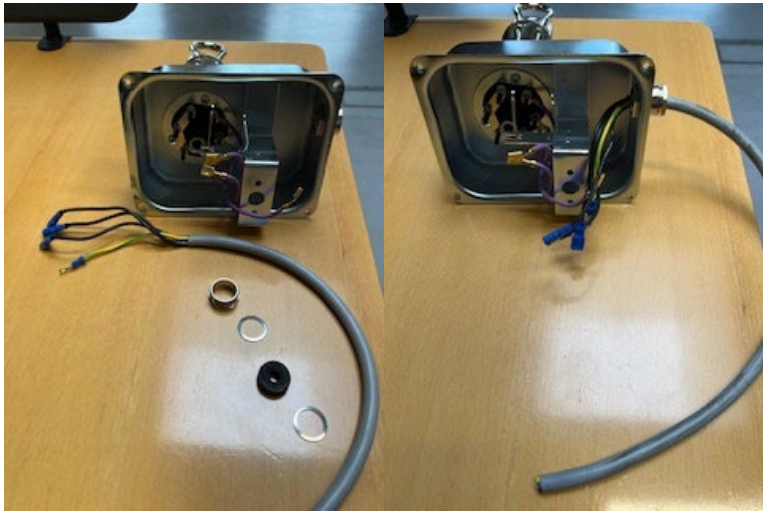

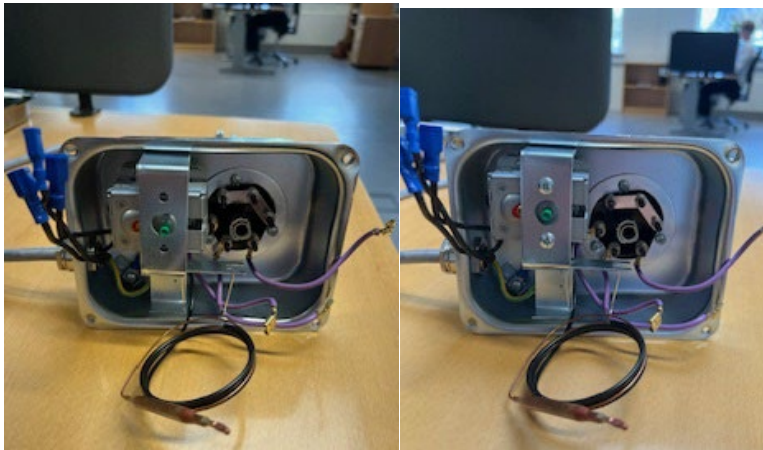
9.	Attach the lid and tighten with 4 self-tapping screws.	 A photograph showing a stainless steel junction box with its lid removed. The lid is placed in front of the box on a wooden surface. Four self-tapping screws are scattered to the left of the lid. The interior of the box shows electrical terminals and a grey cable connected to the side.
10.	The junction box is now fully assembled.	 A photograph showing the junction box fully assembled with its lid attached. The grey cable is connected to the side of the box. The entire unit is placed on a wooden surface.


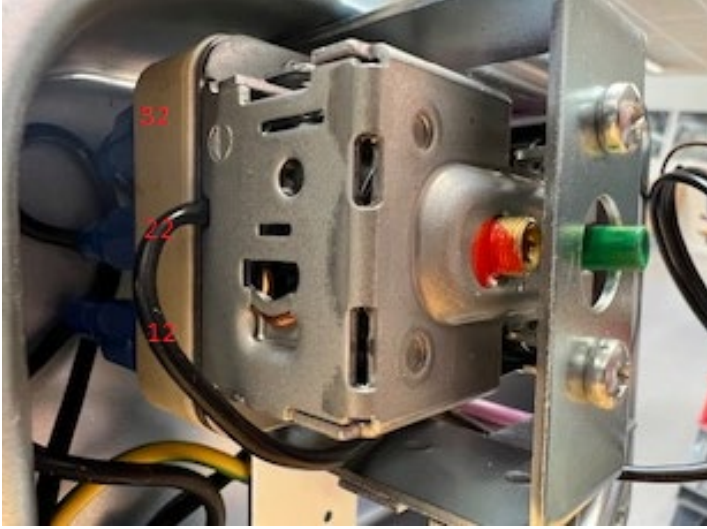

Installation guide, EN	
Product	Square junction box, TYPE D
Item number	Thread
19905090	1½"
19905108	2"

<p>1.</p>	<p>Use parts 1–3 to assemble the junction box.</p> <p>Assemble the parts in the order listed below.</p>	
<p>2.</p>	<p>Place the square box on top of the immersion heater.</p>	

3.	Assemble the parts with the washer and three mounting screws.	
4.	Mount the cable gland as follows:	
5.	First, remove the gland's nut.	

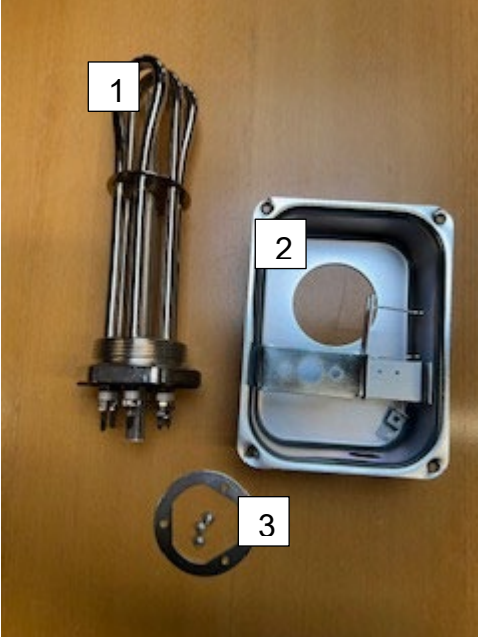

<p>6.</p>	<p>Remove the contents from the gland. These will be needed later.</p> <p>Insert the gland into the box's gland hole.</p>	 <p>The left photograph shows the internal components of the gland being removed from the box. The right photograph shows the gland being inserted into the box's gland hole.</p>
<p>7.</p>	<p>Tighten the gland nut on the inside of the box.</p>	 <p>The left photograph shows a hand tightening the gland nut on the inside of the box. The right photograph shows the gland nut being tightened on the inside of the box.</p>
<p>8.</p>	<p>Mount the three cables with ring terminals on the three phases of the immersion heater at one end and flat plugs at the other.</p>	 <p>The left photograph shows the three cables with ring terminals being mounted on the three phases of the immersion heater. The right photograph shows the three cables with ring terminals mounted on the three phases of the immersion heater.</p>



<p>9.</p>	<p>Insert a washer into the threaded hole of the gland.</p> <p>Apply rubber seal to the cable and guide the cable into the threaded hole.</p> <p>Tighten the gland in the threaded hole, and the cable is installed.</p> <p>Mount the cable's earth connection to the frame.</p>	
<p>10.</p>	<p>Mount the thermal cut-out as follows:</p>	
<p>11.</p>	<p>Mount the thermal cut-out with mounting screws.</p>	



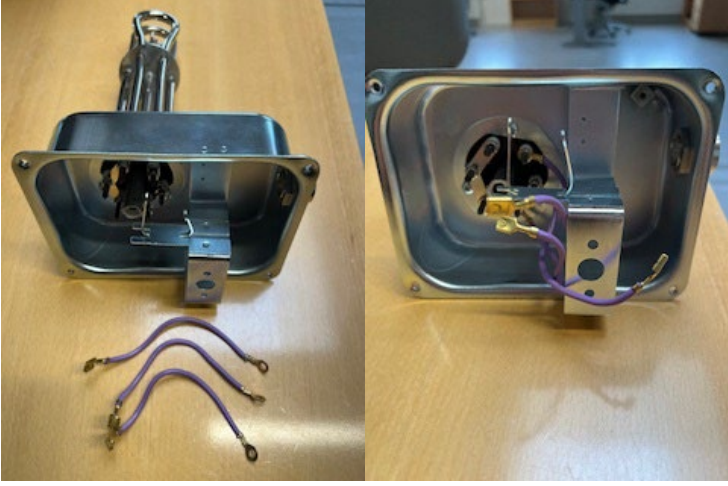
<p>12.</p>	<p>Connect the three cables to the thermal cut-out inputs, no. 31, 21, 11.</p>	
<p>13.</p>	<p>Connect the phases of the supply cable to inputs 32, 22, 12.</p>	
<p>14.</p>	<p>Insert the thermal cut-out's sensor into the immersion tube.</p>	

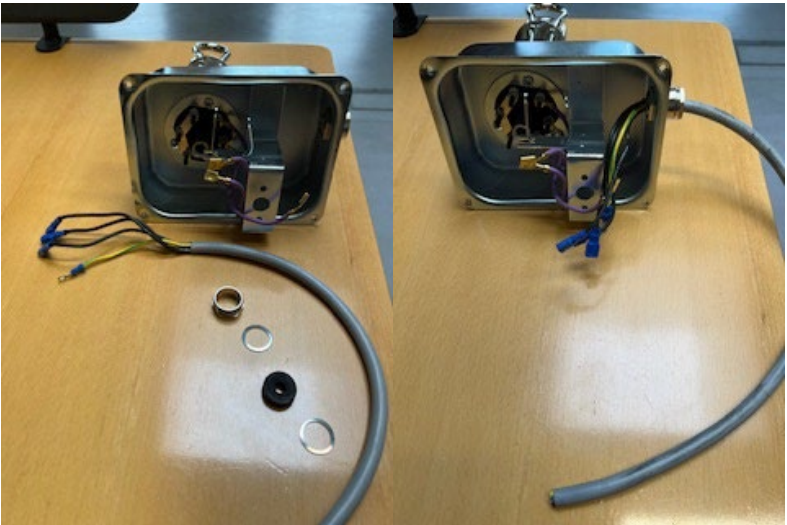

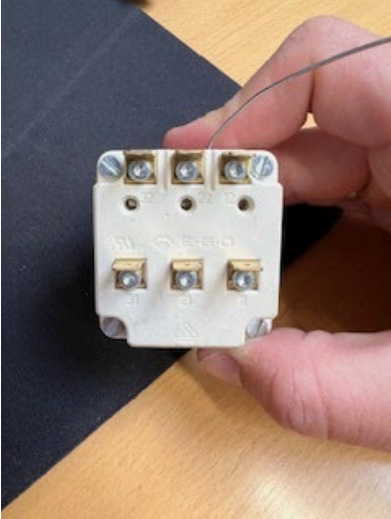
15.	Attach the lid and tighten with 4 self-tapping screws.	
16.	The junction box is now fully assembled.	



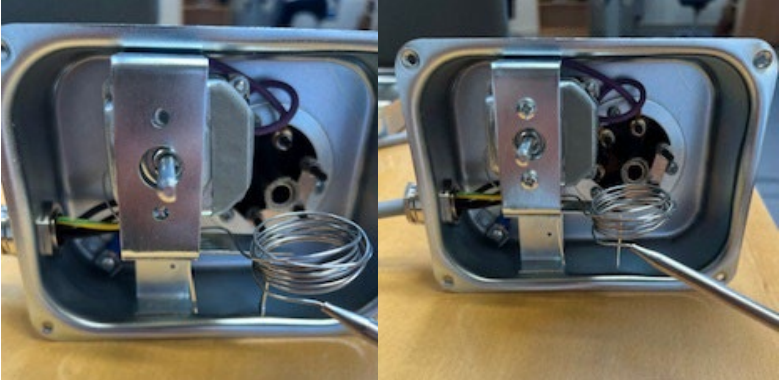
Installation guide, EN	
Product	Square junction box, TYPE E
Item number	Thread
19905116	1½"
19905124	2"



<p>1.</p>	<p>Use parts 1–3 to assemble the junction box.</p> <p>Assemble the parts in the order listed below:</p>	
<p>2.</p>	<p>Place the square box on top of the immersion heater.</p>	

3.	Assemble the parts with the washer and three mounting screws.	
4.	Mount the cable gland as follows:	
5.	Remove the gland's nut.	

6.	<p>Remove the contents from the gland. These will be needed later.</p> <p>Insert the gland into the box's gland hole.</p>	
7.	<p>Tighten the gland nut on the inside of the box.</p>	
8.	<p>Mount the three cables with ring terminals on the three phases of the immersion heater at one end and flat plugs at the other.</p>	

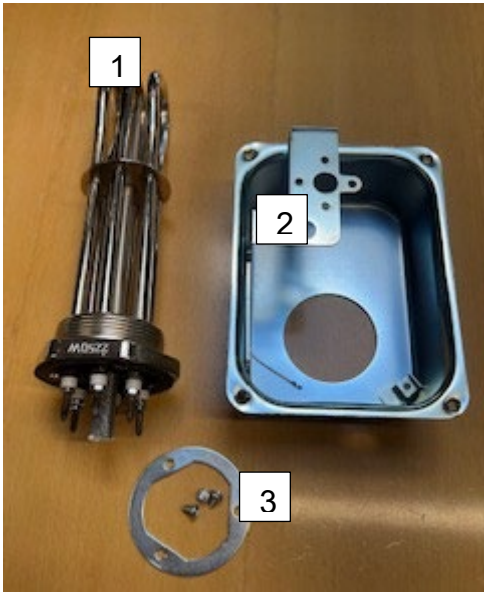
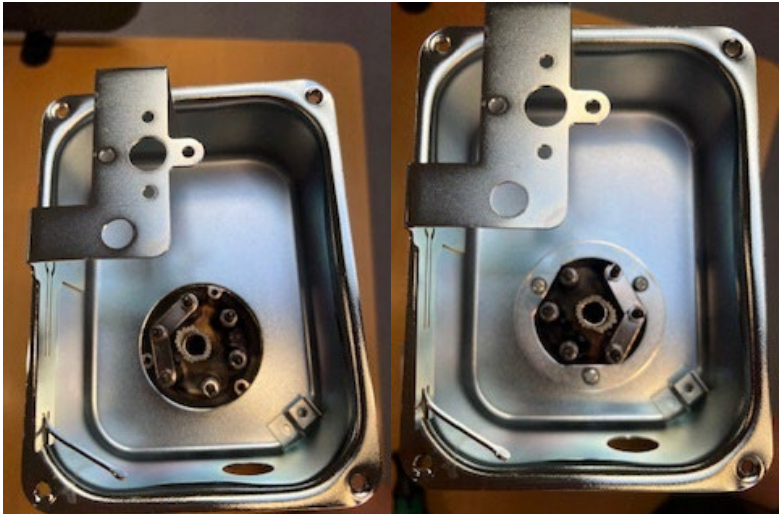
<p>9.</p>	<p>Insert a washer into the threaded hole for the gland.</p> <p>Apply rubber seal to the cable and guide the cable into the threaded hole.</p> <p>Tighten the gland in the threaded hole, and the cable is installed.</p>	
<p>10.</p>	<p>Mount the cable's earth connection to the frame.</p>	
<p>11.</p>	<p>Mount the thermostat as follows:</p>	



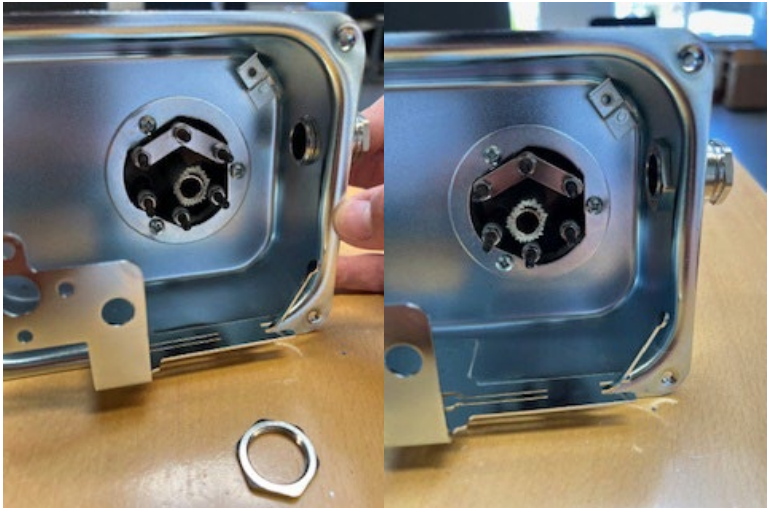
12.	Connect the three cables to thermostat inputs 31, 21, 11.	
13.	Connect the supply cable phases to inputs 32, 22, 12.	
14.	Mount the thermostat with mounting screws.	

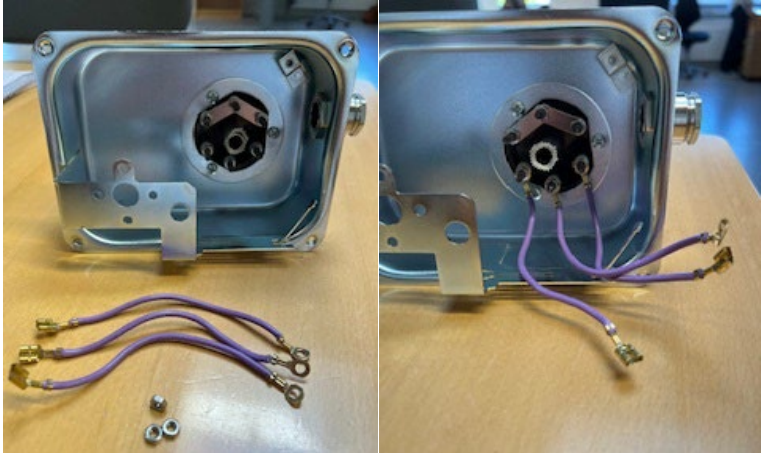
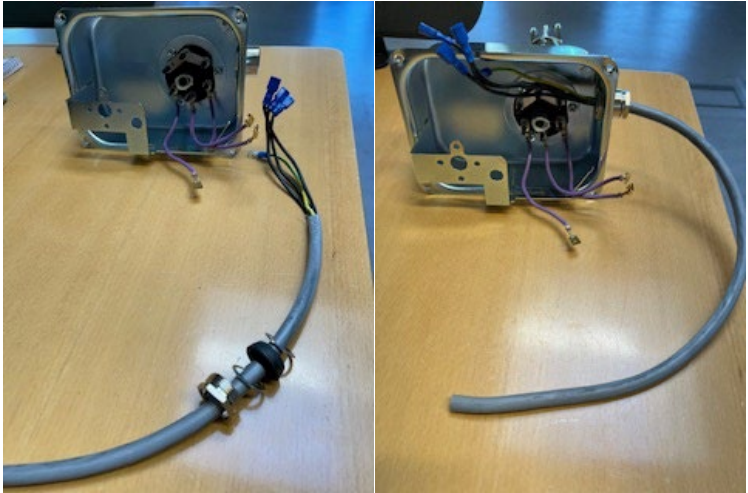
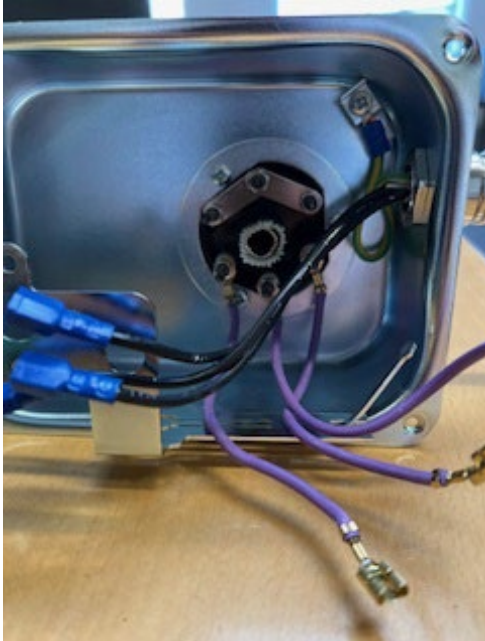
15.	Insert the thermostat sensor into the immersion tube.	
16.	Attach the lid and tighten with 4 self-tapping screws. Attach the adjustment knob.	
17.	The junction box is now fully assembled.	


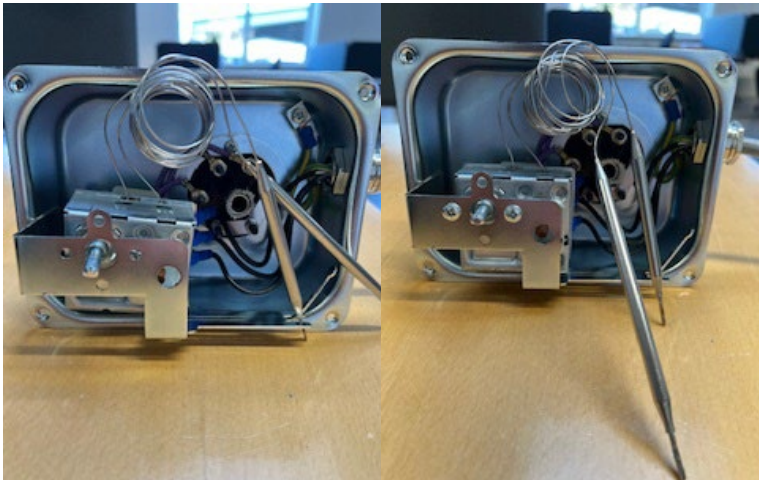
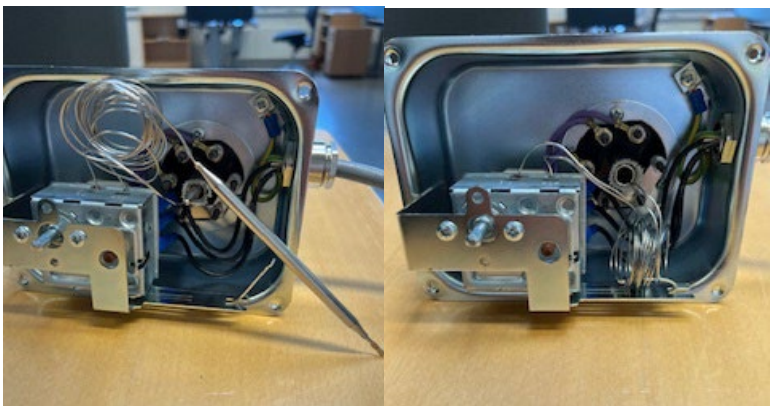
Installation guide, EN	
Product	Square junction box with external adjustment knob, TYPE H
Item number	Thread
19905199	1½"
19905207	2




Procedure

<p>1.</p>	<p>Use parts 1–3 to assemble the junction box.</p> <p>Assemble the parts in the order listed below.</p>	
<p>2.</p>	<p>Place the square box on top of the immersion heater.</p> <p>Assemble the parts with the washer and three mounting screws.</p>	

3.	First remove the nut for the gland.	
4.	Remove the contents from the gland. These will be needed later.	
5.	Insert the gland into the box's gland hole. Tighten the nut for the gland on the inside of the box.	

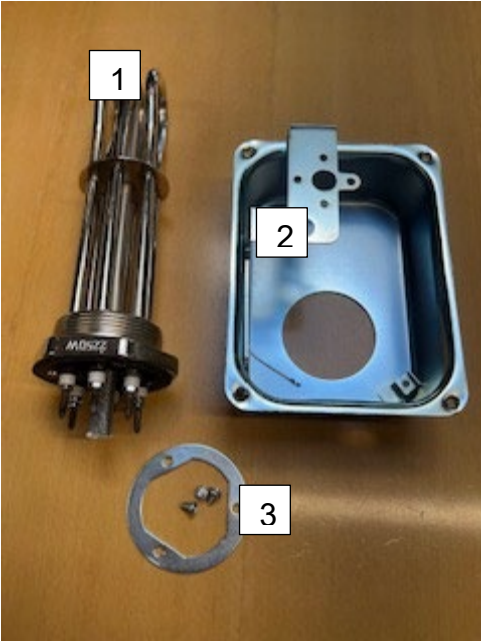
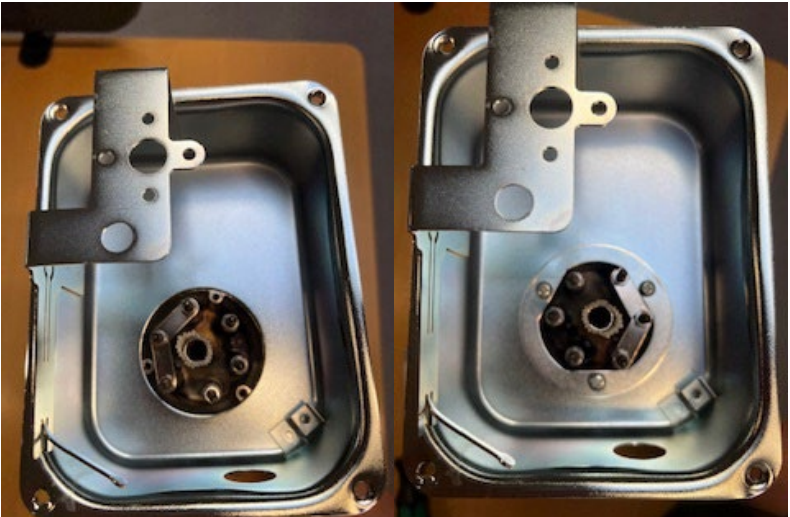
<p>6.</p>	<p>Mount the three cables with ring terminals to the three phases of the immersion heater at one end and to flat plugs at the other end.</p>	
<p>7.</p>	<p>Insert a washer into the threaded hole of the gland.</p> <p>Apply the rubber seal to the cable and insert the cable into the threaded hole.</p> <p>Tighten the gland in the threaded hole, and the cable is installed.</p>	
<p>8.</p>	<p>Mount the cable's earth connection to the frame.</p>	



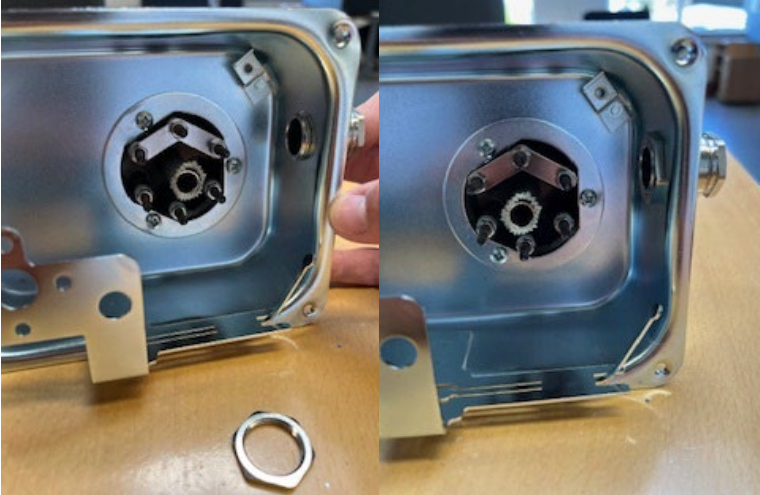
9.	<p>Connect the three cables to inputs 31, 21, 11.</p> <p>Connect the three phases of the supply cable to inputs 32, 22, 12.</p>	
10.	<p>Mount the combination switch using mounting screws.</p>	
11.	<p>Insert both sensors into the immersion stem.</p>	

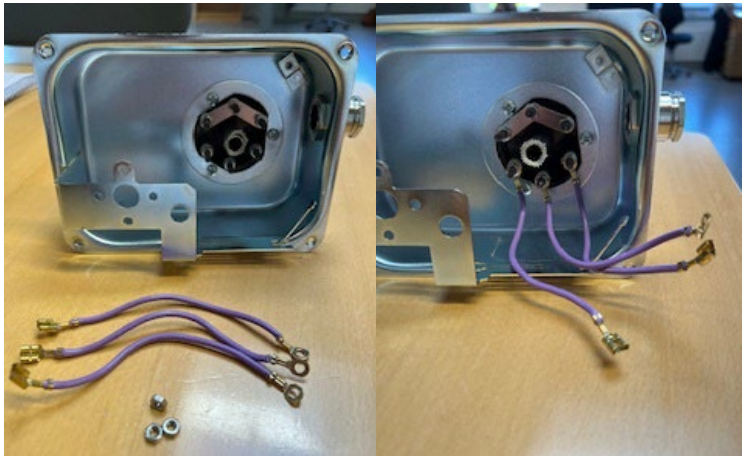
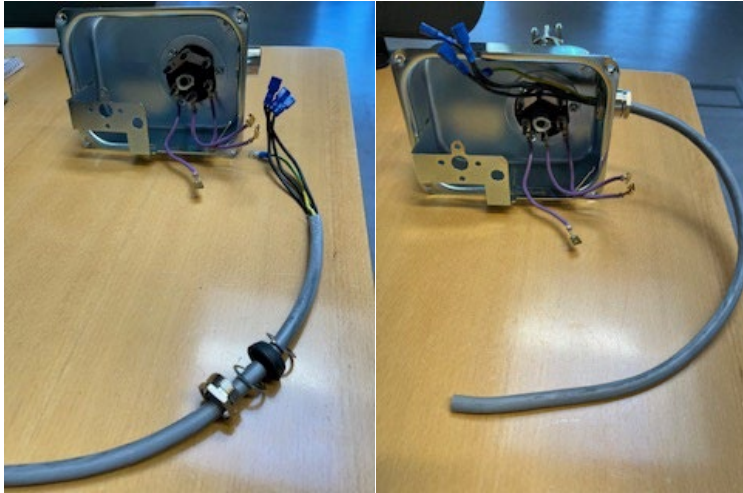
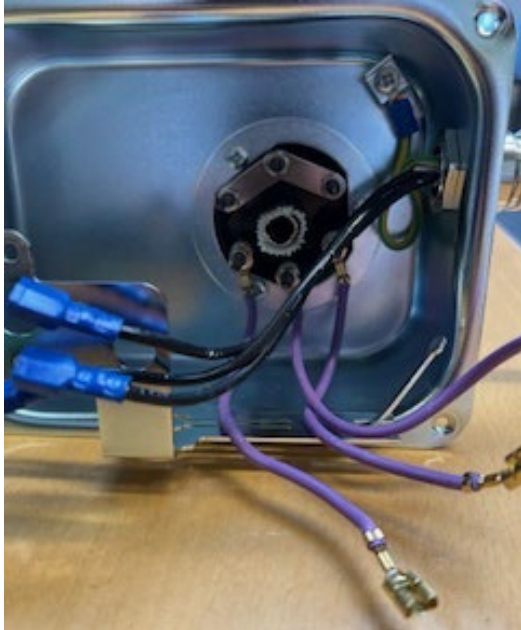
12.	Attach the lid and tighten with 4 self-tapping screws.	
13.	Attach the adjustment knob.	
14.	The junction box is now fully assembled.	

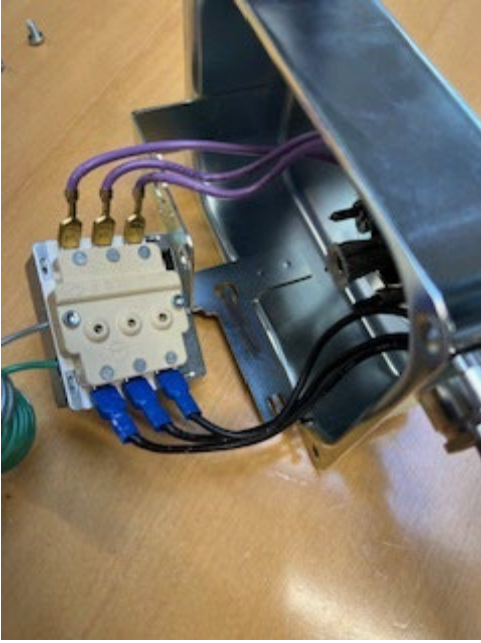
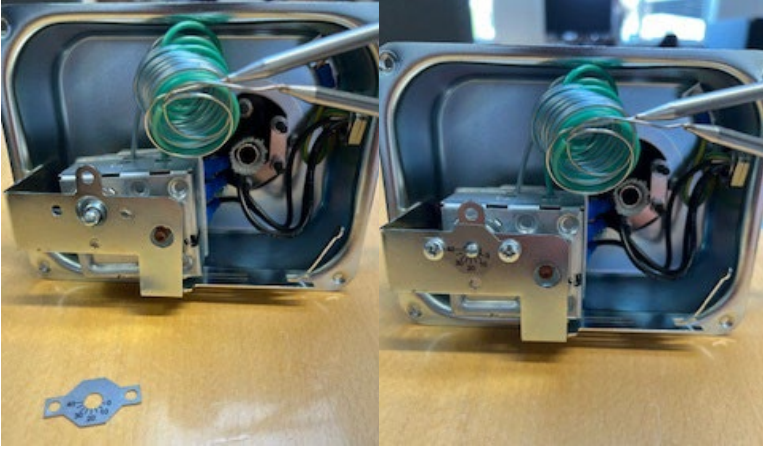
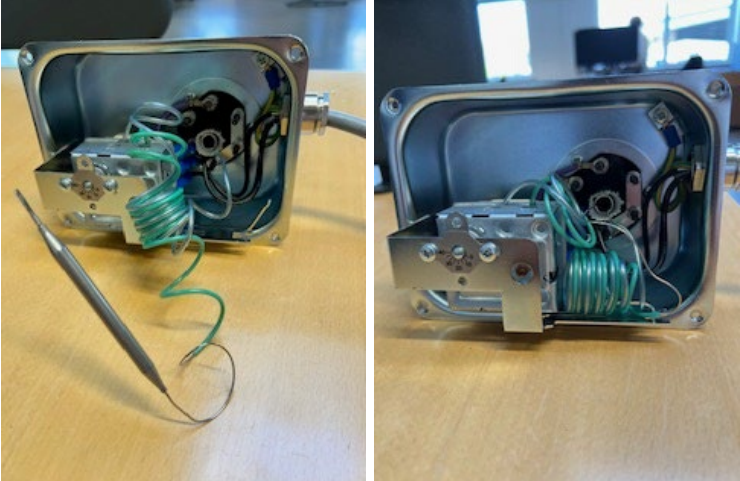
Installation guide, EN	
Product	Square junction box with internal adjustment, TYPE H
Item number	Thread
19900489	1½"
19900471	2"


Procedure

<p>1.</p>	<p>Use parts 1–3 to assemble the junction box.</p> <p>Assemble the parts in the order listed below.</p>	
<p>2.</p>	<p>Place the square box on top of the immersion heater.</p> <p>Assemble the parts with the washer and three mounting screws.</p>	

<p>3.</p>	<p>First, remove the gland's nut.</p>	
<p>4.</p>	<p>Remove the contents from the gland. These will be needed later.</p>	
<p>5.</p>	<p>Insert the gland into the box's gland hole. Tighten the gland nut on the inside of the box.</p>	

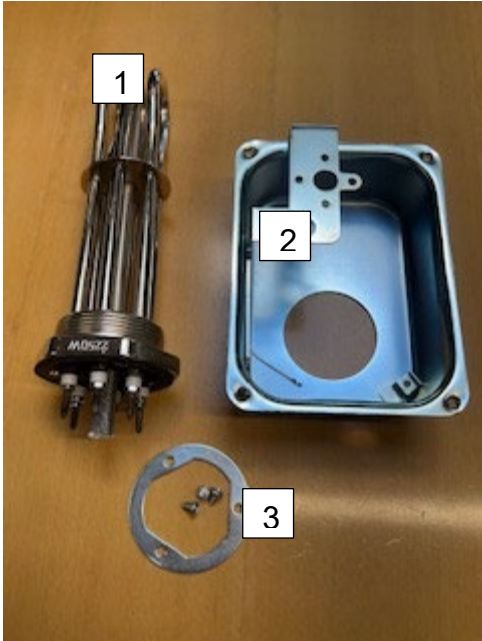
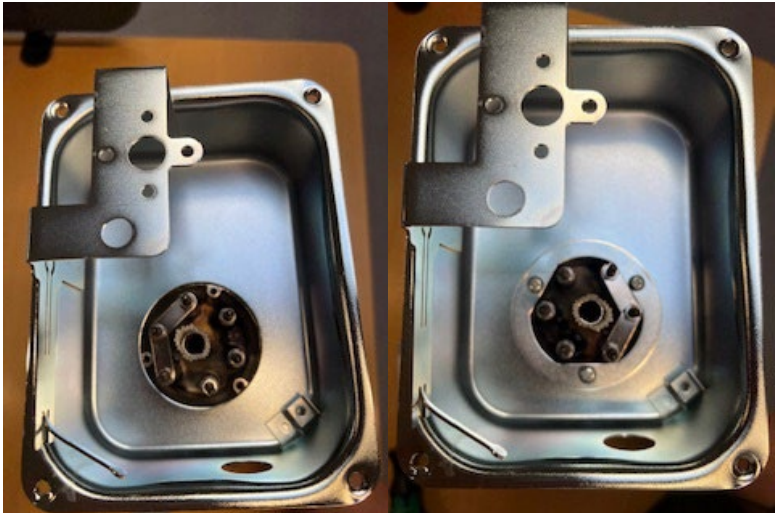
<p>6.</p>	<p>Mount the three cables with ring terminals to the three phases of the immersion heater at one end and to flat plugs at the other end.</p>	
<p>7.</p>	<p>Insert a washer into the threaded hole for the gland.</p> <p>Apply rubber sealant to the cable and insert the cable into the threaded hole.</p> <p>Tighten the gland in the threaded hole, and the cable is installed.</p>	
<p>8.</p>	<p>Mount the cable's earth connection to the frame.</p>	



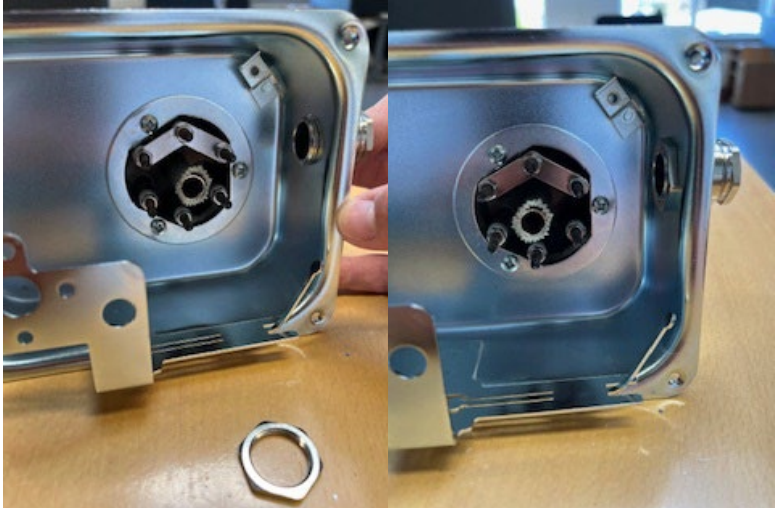
9.	<p>Connect the three cables to inputs 31, 21, 11.</p> <p>Connect the three phases of the supply cable to inputs 32, 22, 12.</p>	
10.	<p>Mount the combination switch and the included dial using mounting screws.</p>	
11.	<p>Insert both sensors into the immersion stem.</p>	

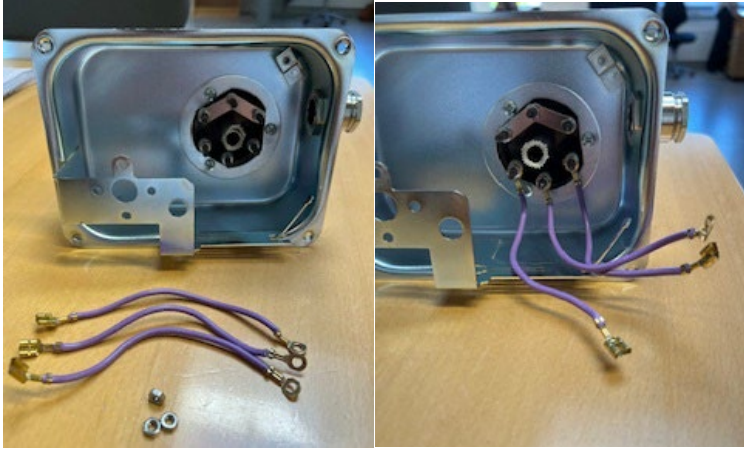
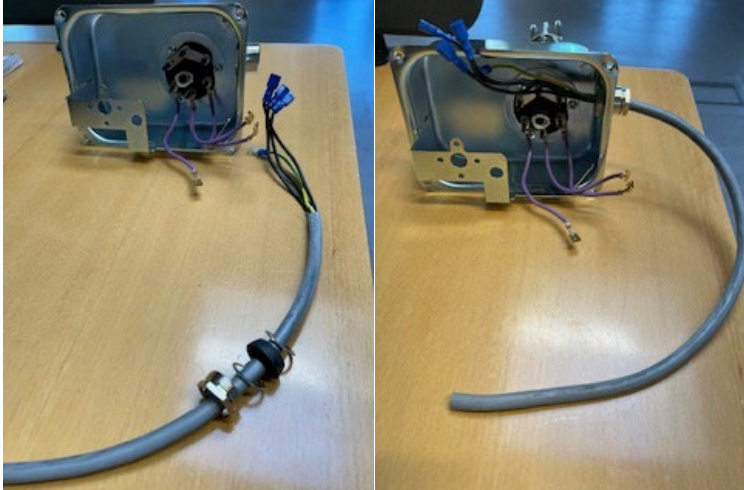
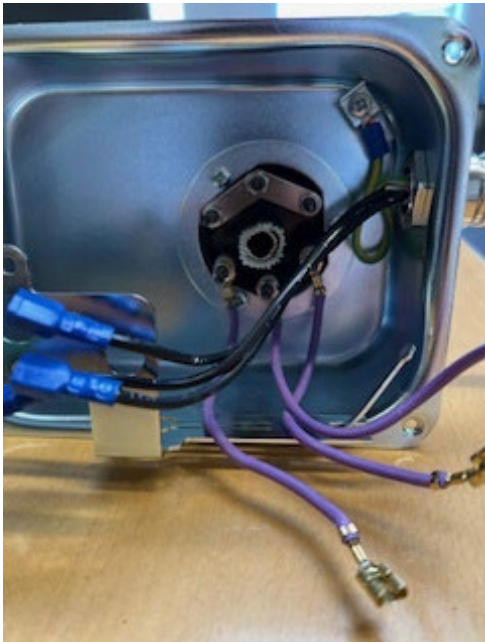
12.	Attach the lid and tighten with 4 self-tapping screws.	
13.	The junction box is now fully assembled.	


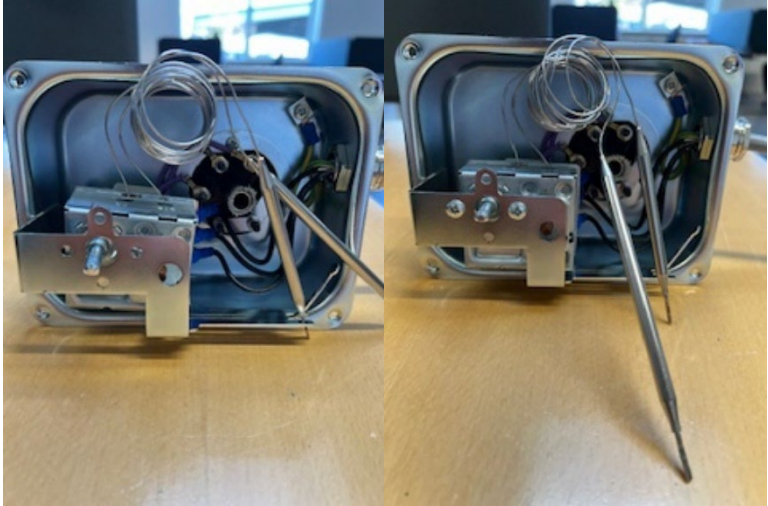
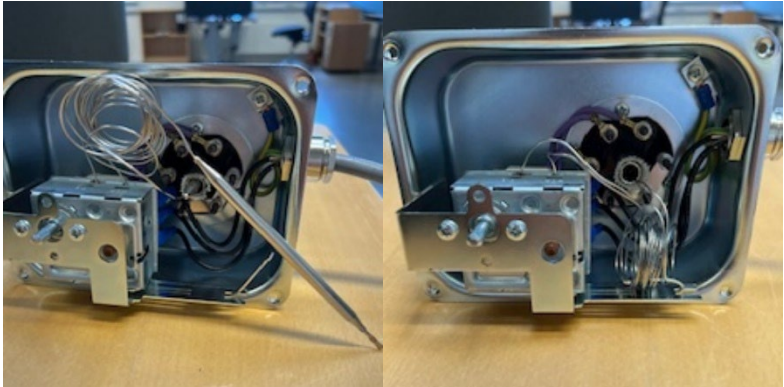
Installation guide, EN	
Product	Square junction box with external adjustment knob, TYPE J
Item number	Thread
19900216	1½"
19900265	2"




Procedure

<p>1.</p> <p>Use parts 1–3 to assemble the junction box.</p> <p>Assemble the parts in the order listed below.</p>	
<p>2.</p> <p>Place the square box on top of the immersion heater.</p> <p>Assemble the parts with the washer and three mounting screws.</p>	

<p>3.</p>	<p>First, remove the gland's nut.</p>	
<p>4.</p>	<p>Remove the contents from the gland. These will be needed later.</p>	
<p>5.</p>	<p>Insert the gland into the box's gland hole.</p> <p>Tighten the nut for the gland on the inside of the box.</p>	

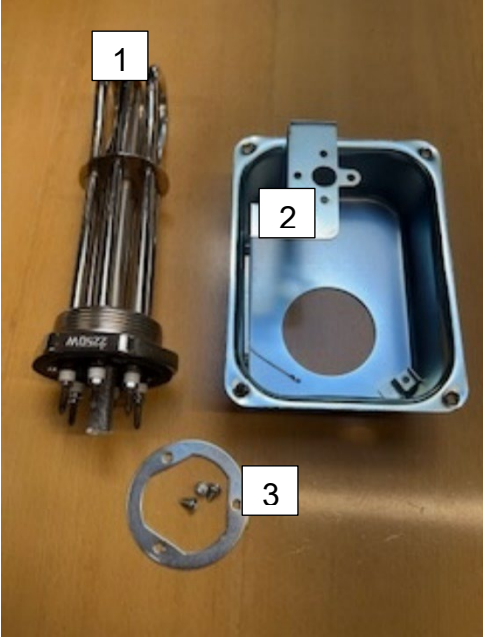
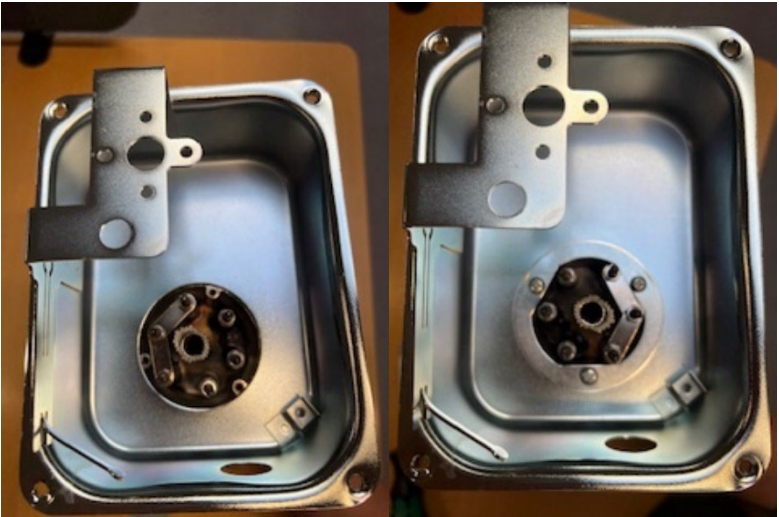
<p>6.</p>	<p>Mount the three cables with ring terminals to the three phases of the immersion heater at one end and to flat plugs at the other end.</p>	
<p>7.</p>	<p>Insert a washer into the threaded hole of the gland.</p> <p>Apply the rubber seal to the cable and insert the cable into the threaded hole.</p> <p>Tighten the gland down into the threaded hole and the cable is now installed.</p>	
<p>8.</p>	<p>Mount the cable's earth connection to the frame.</p>	



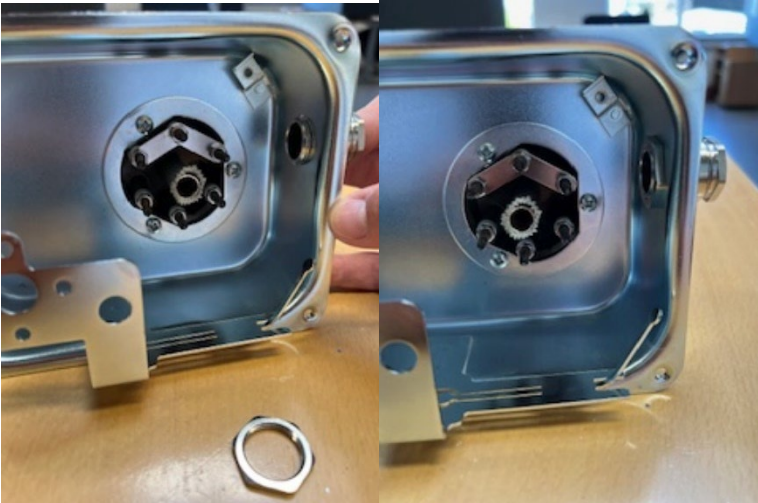
9.	<p>Connect the three cables to inputs 31, 21, 11.</p> <p>Connect the three phases of the supply cable to inputs 32, 22, 12.</p>	
10.	<p>Mount the combination switch with mounting screws.</p>	
11.	<p>Insert both sensors into the immersion stem.</p>	

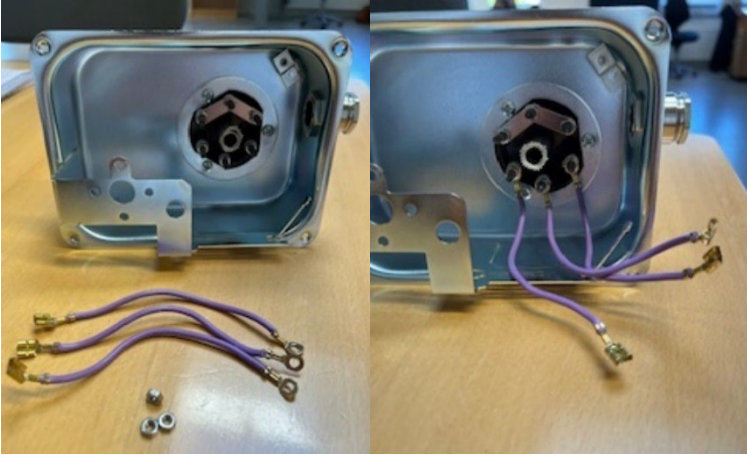
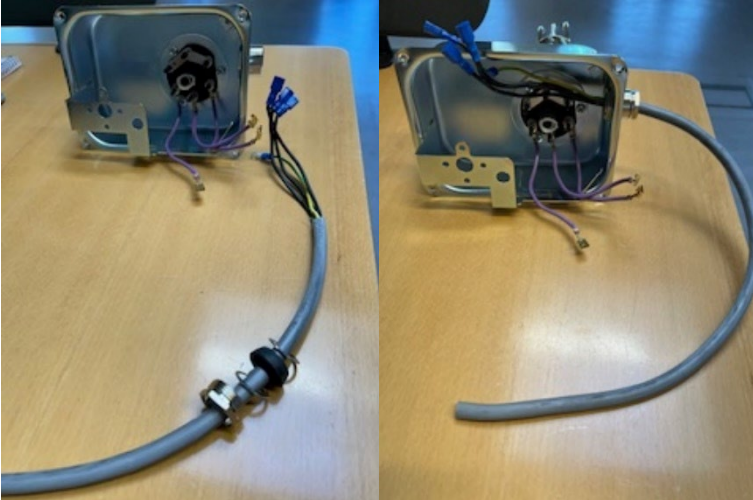
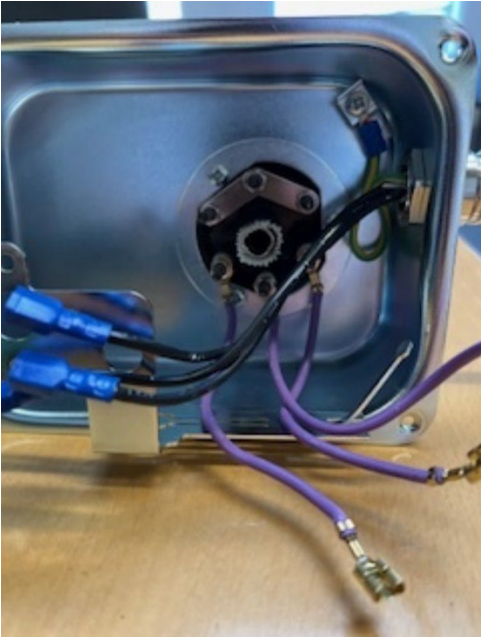
12.	Attach the lid and tighten with 4 self-tapping screws.	
13.	Attach the adjustment knob.	
14.	The junction box is now fully assembled.	


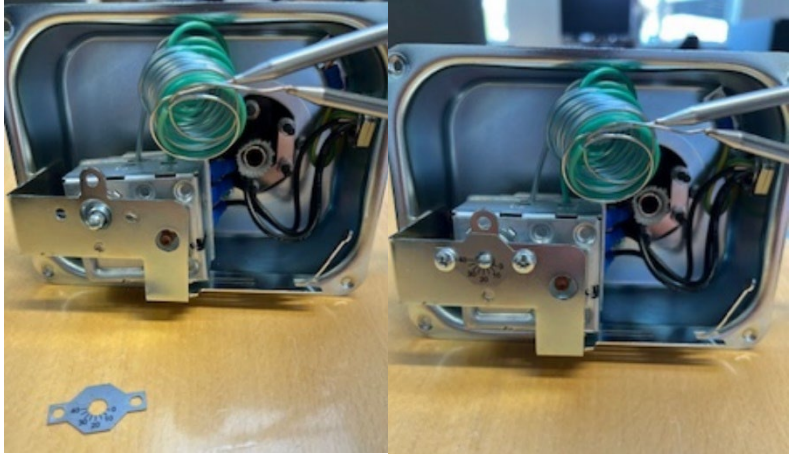
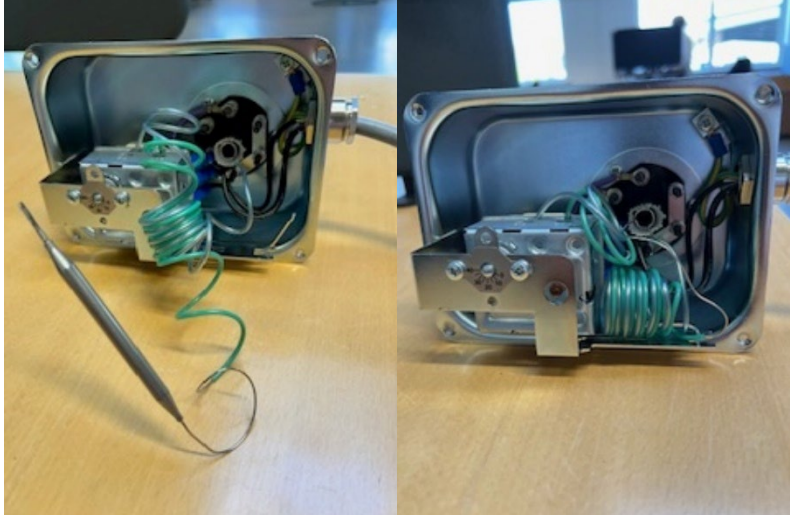
Installation guide, EN	
Product	Square junction box with internal adjustment, TYPE J
Item number	Thread
19900083	1½"
19900067	2"

Procedure

<p>1.</p>	<p>Use parts 1–3 to assemble the junction box.</p> <p>Assemble the parts in the order listed below.</p>	
<p>2.</p>	<p>Place the junction box on top of the immersion heater.</p> <p>Assemble the parts with the washer and three mounting screws.</p>	

<p>3.</p>	<p>First, remove the gland's nut.</p>	
<p>4.</p>	<p>Remove the contents from the gland. These will be needed later.</p>	
<p>5.</p>	<p>Insert the gland into the box's gland hole.</p> <p>Tighten the nut for the gland nut on the inside of the junction box.</p>	

<p>6.</p>	<p>Mount the three cables with ring terminals to the three phases of the immersion heater at one end and to flat plugs at the other end.</p>	
<p>7.</p>	<p>Insert a washer into the threaded hole of the gland.</p> <p>Apply the rubber seal to the cable and insert the cable into the threaded hole.</p> <p>Tighten the gland down into the threaded hole and the cable is now installed.</p>	
<p>8.</p>	<p>Mount the cable's earth connection to the frame.</p>	

9.	<p>Connect the three cables to inputs 31, 21, 11.</p> <p>Connect the three phases of the supply cable to inputs 32, 22, 12.</p>	
10.	<p>Mount the combination switch and the included dial using mounting screws.</p>	
11.	<p>Insert both sensors into the immersion stem.</p>	

12.	Attach the lid and tighten with 4 self-tapping screws.	 A stainless steel junction box is shown with its lid removed. The lid is placed in front of the box, and four self-tapping screws are visible on its surface. The box is open, revealing internal wiring and components. The box is sitting on a wooden surface.
13.	The junction box is now fully assembled.	 The junction box is now fully assembled. The lid is attached to the box, and the four screws are tightened. The box is shown from a side angle, highlighting its compact and sturdy design. It is still on the wooden surface.

Allgemeines zu Einschraubheizkörpern vom Typ B, D, E, H, J

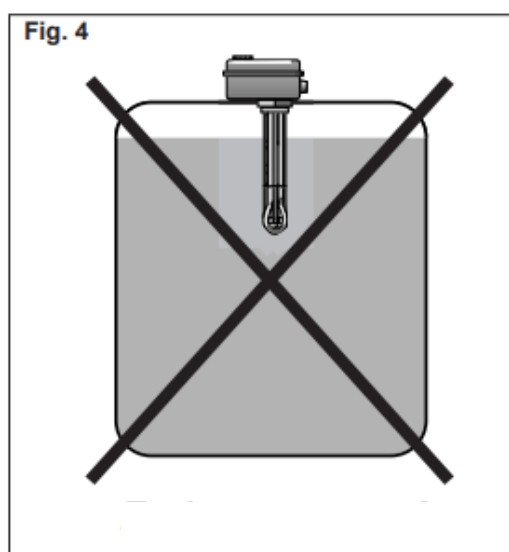
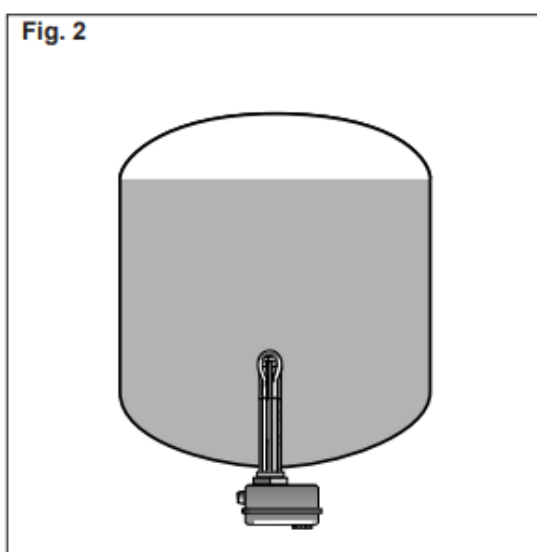
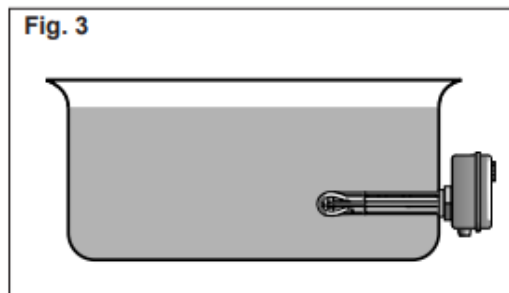
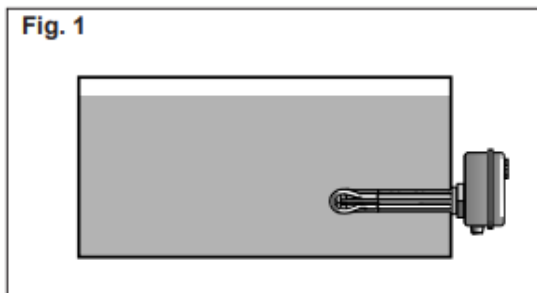


JEVI Einschraubheizkörper werden gemäß Niederspannungsrichtlinie EN 60-335-1 und EN 60-335-2-21 hergestellt. Die Einschraubheizkörper sind zum Einschrauben in eine 1½" oder 2" RG-Muffe ausgelegt. Das Gewinde ist mit einem geeigneten Dichtungsmaterial abzudichten. Die Einschraubheizkörper müssen immer von Flüssigkeit bedeckt sein, was vor dem Anschließen zu kontrollieren ist. Bei Montage in einem Druckbehälter ist die Installation gemäß EN13445 und EN60364 auszuführen. Den Einschraubheizkörper im Behälter waagrecht oder senkrecht vom Boden her einsetzen (siehe Abb. 1, 2, 3). Der Einschraubheizkörper darf im Behälter niemals so eingesetzt werden, dass die Anschlussdose nach oben zeigt (siehe Abb. 4).

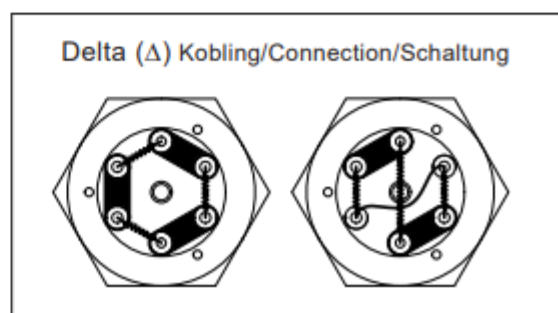
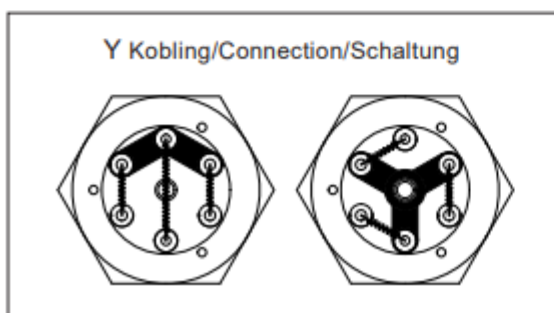
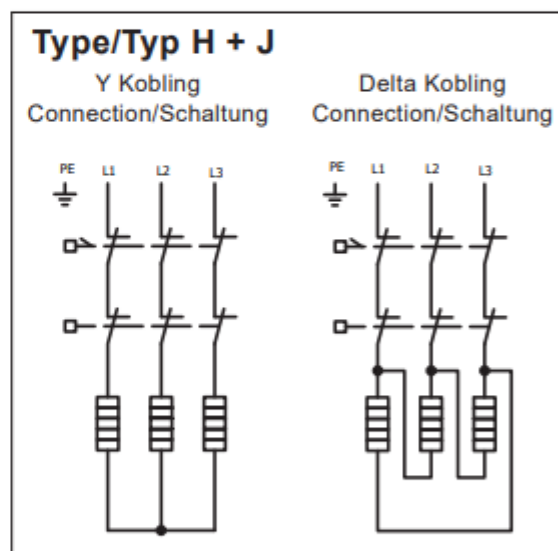
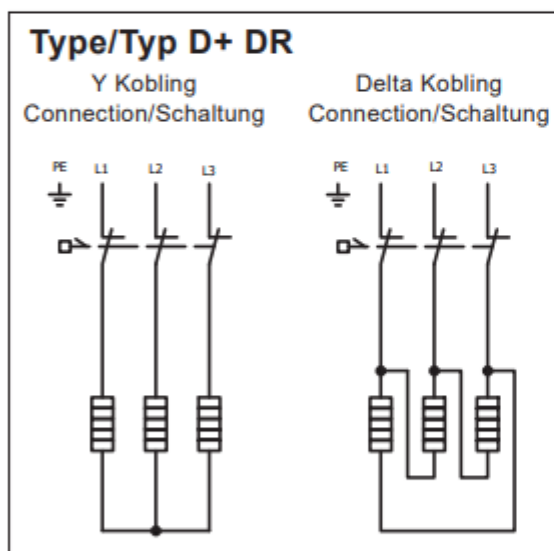
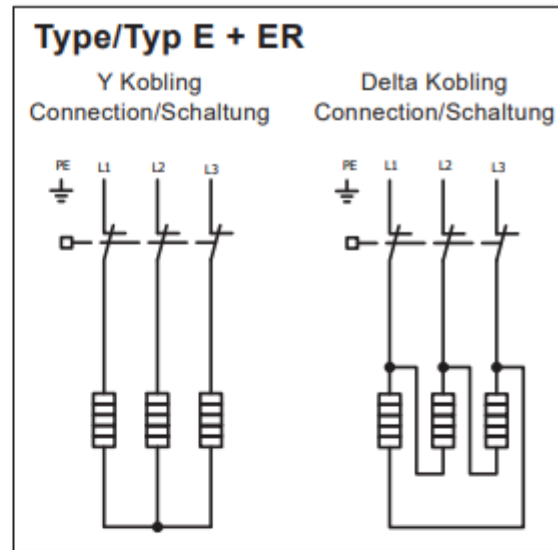
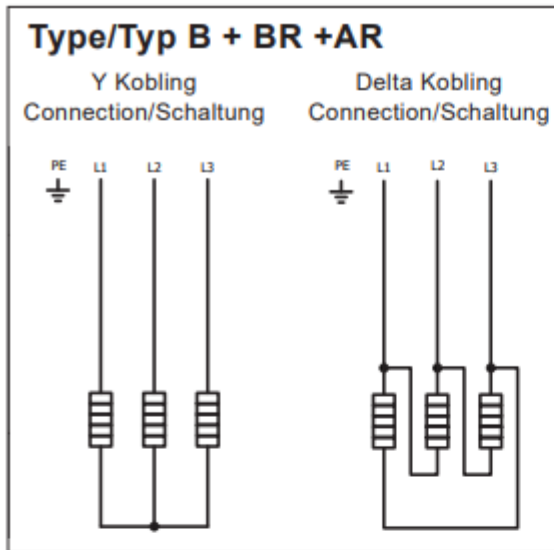
In der festen elektrischen Installation muss es vor dem Einschraubheizkörper einen elektrischen Unterbrechungsschalter geben, vgl. Niederspannungsrichtlinie.

Die Installation ist von einem autorisierten Elektroinstallateur vorzunehmen. Der Einschraubheizkörper ist nur für den Einsatz in Wasser geprüft/zugelassen, kann jedoch auch in anderen Flüssigkeiten, wie Öl, Seifenlauge etc., verwendet werden.

Der Einschraubheizkörper ist gemäß EN 60-335-1 hergestellt und darf nicht ohne Anschlussdose montiert werden.



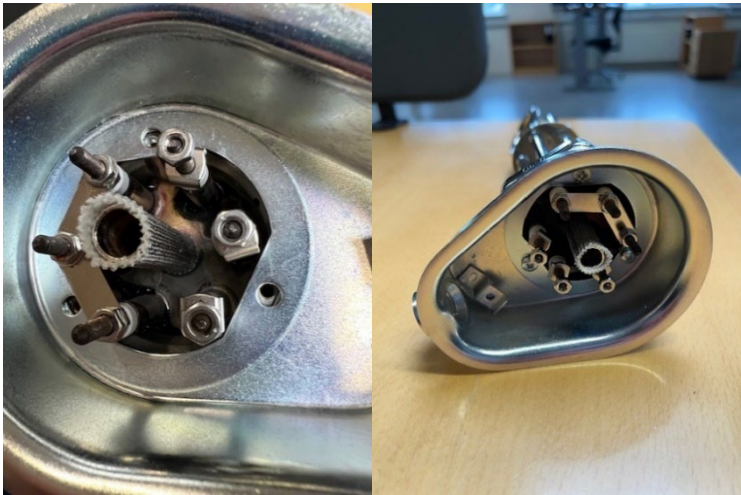


Schaltung


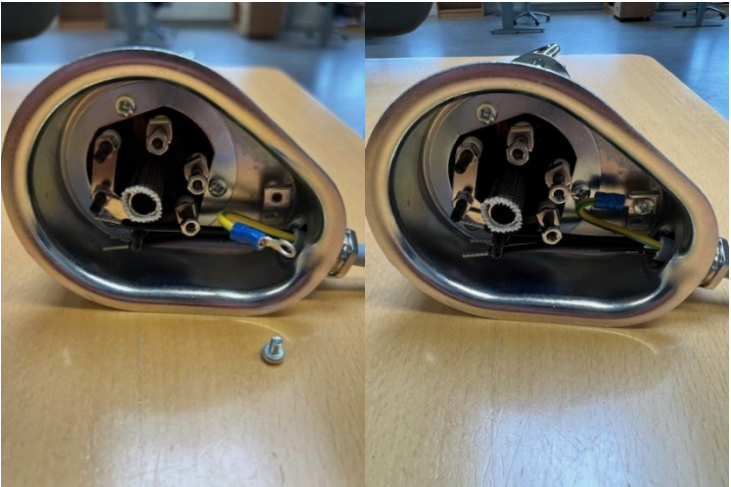






Installationsanleitung – DE			
Produkt	Ovale Anschlussdose – TYP B		
Artikelnummer	Gewinde	Deckel, Höhe in mm	Material
19905017	1½"		Stahl
19905025	2"	10	Stahl
19900554	1½"	10	Edelstahl
19900547	2"	10	Edelstahl
19905033	1½"	10	Stahl
19905041	2"	35	Stahl
		35	

Vorgehensweise

<p>1.</p>	<p>Die Teile 1 - 3 für den Zusammenbau der Anschlussdose verwenden.</p> <p>Die Teile sind in der nachstehend angegebenen Reihenfolge zusammenzubauen.</p>	
<p>2.</p>	<p>Setzen Sie die ovale Dose auf den Einschraubheizkörper.</p>	

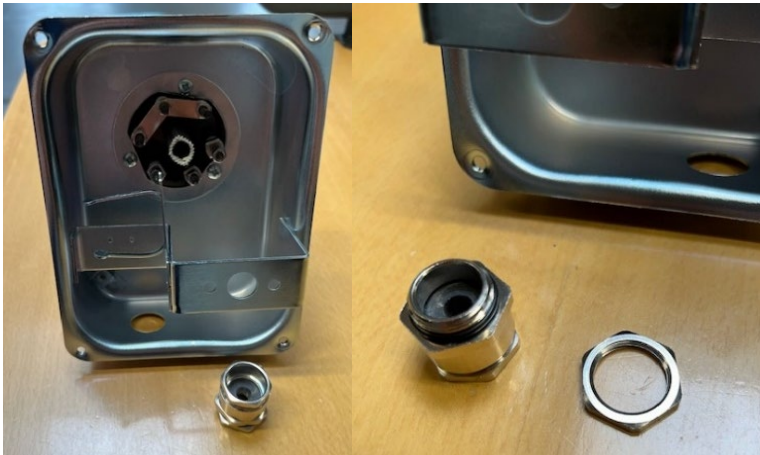


<p>3.</p>	<p>Verbinden Sie Dose und Einschraubheizkörper mit der Unterlegscheibe und den drei Befestigungsschrauben.</p>	
<p>4.</p>	<p>Befestigen Sie das Versorgungskabel mit der M20-Verschraubung an der ovalen Dose.</p>	
<p>5.</p>	<p>Stecken Sie eine Scheibe in das Gewindeloch der Verschraubung.</p> <p>Stecken Sie die Gummidichtung auf das Kabel, und führen Sie das Kabel in das Gewindeloch ein.</p>	



<p>6.</p>	<p>Ziehen Sie die Verschraubung im Gewindeloch fest, und das Kabel ist montiert.</p>	
<p>7.</p>	<p>Befestigen Sie den Erdleiter des Kabels mit der Befestigungsschraube am Gehäuse.</p>	
<p>8.</p>	<p>Schließen Sie die drei Phasen des Versorgungskabels an den drei Heizungsstiften, die nicht mit Laschen verbunden sind, an.</p>	

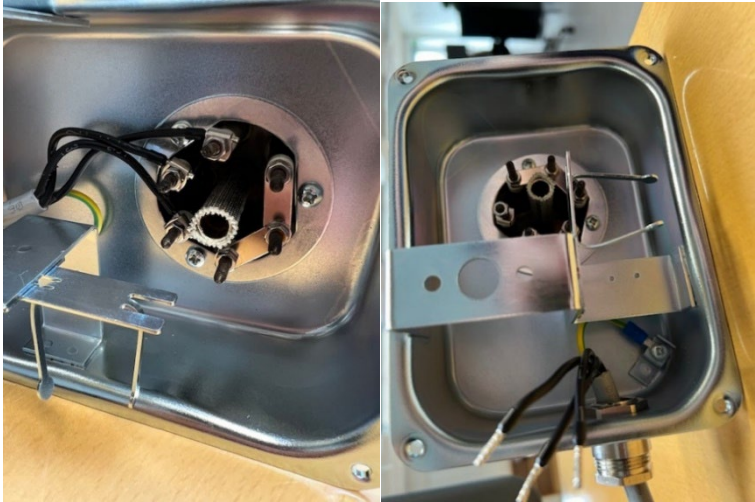


<p>9.</p>	<p>Setzen Sie die Dichtung auf den Deckel. Anschließend kann der Deckel montiert werden.</p>	
<p>10.</p>	<p>Verwenden Sie das Spannband wie abgebildet.</p>	
<p>11.</p>	<p>Ziehen Sie die Teile mit einer Schraube zusammen, sodass der Deckel auf der Anschlussdose bleibt. Die Anschlussdose ist nun vollständig montiert.</p>	

Installationsanleitung – DE	
Produkt	Viereckige Anschlussdose – TYP B
Artikelnummer	Gewinde
19905058	1½"
19905066	2"

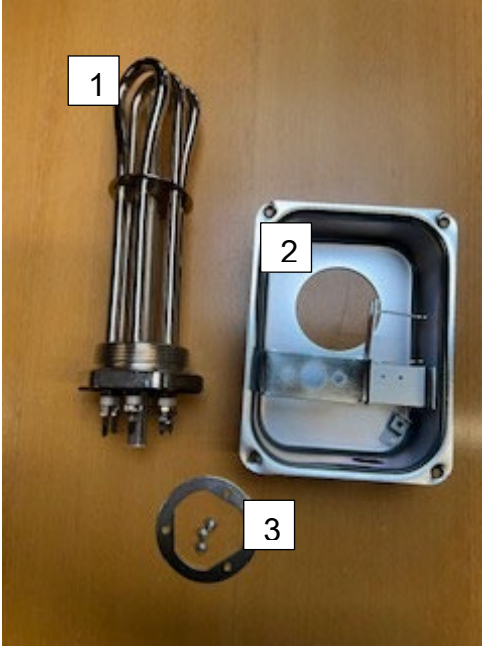

<p>1.</p>	<p>Die Teile 1 - 3 für den Zusammenbau der Anschlussdose verwenden. Die Teile sind in der nachstehend angegebenen Reihenfolge zusammenzubauen.</p>	
<p>2.</p>	<p>Setzen Sie die viereckige Dose auf den Einschraubheizkörper. Verbinden Sie Dose und Einschraubheizkörper mit der Unterscheibe und den drei Befestigungsschrauben.</p>	

<p>3.</p>	<p>Die Kabelverschraubung ist wie folgt zu montieren:</p> <p>Demontieren Sie zunächst die Mutter der Verschraubung.</p>	
<p>4.</p>	<p>Nehmen Sie den Inhalt aus der Verschraubung. Sie wird später verwendet.</p> <p>Führen Sie die Verschraubung in das Verschraubungsloch der Dose.</p>	
<p>5.</p>	<p>Ziehen Sie die Mutter der Verschraubung auf der Innenseite der Dose fest.</p>	

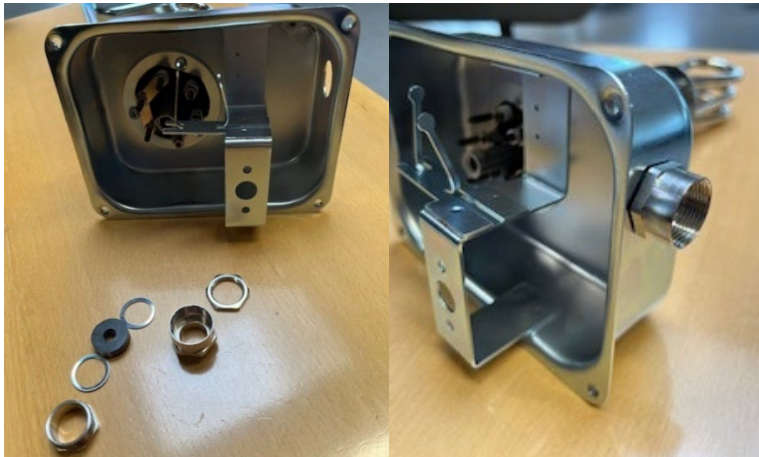

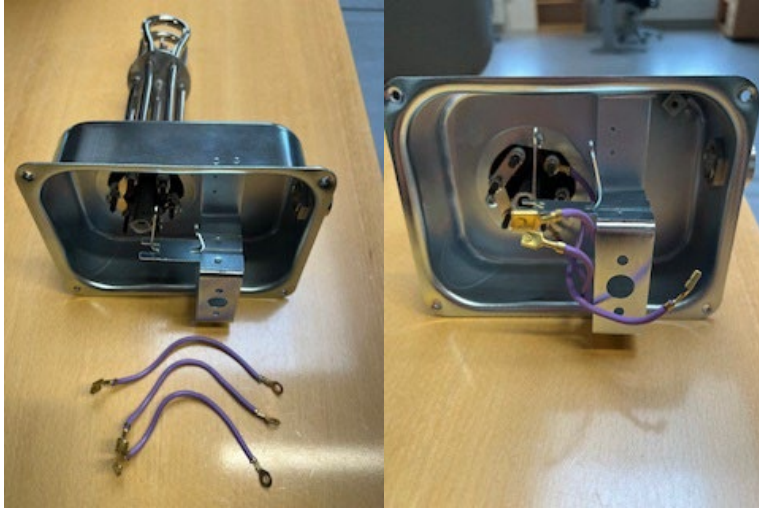
<p>6.</p>	<p>Montieren Sie das Versorgungskabel wie unten gezeigt.</p>	
<p>7.</p>	<p>Stecken Sie eine Scheibe in das Gewindeloch der Verschraubung.</p> <p>Stecken Sie die Gummidichtung auf das Kabel, und führen Sie das Kabel in das Gewindeloch ein.</p> <p>Ziehen Sie die Verschraubung im Gewindeloch fest, und das Kabel ist montiert.</p>	

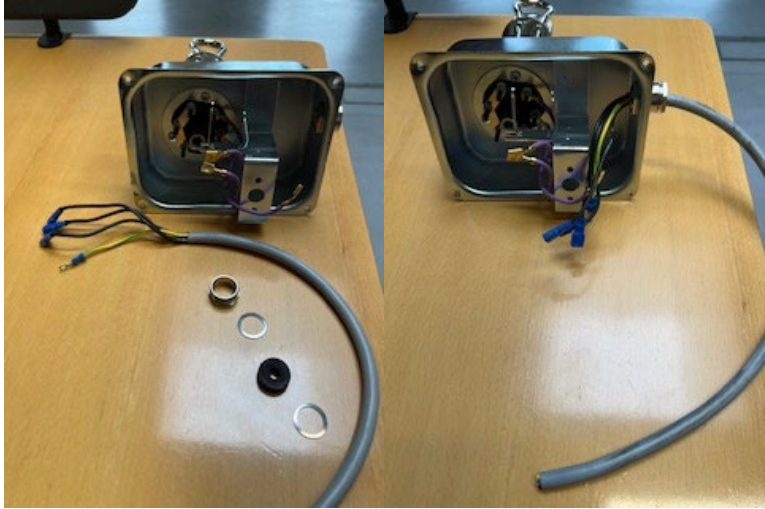

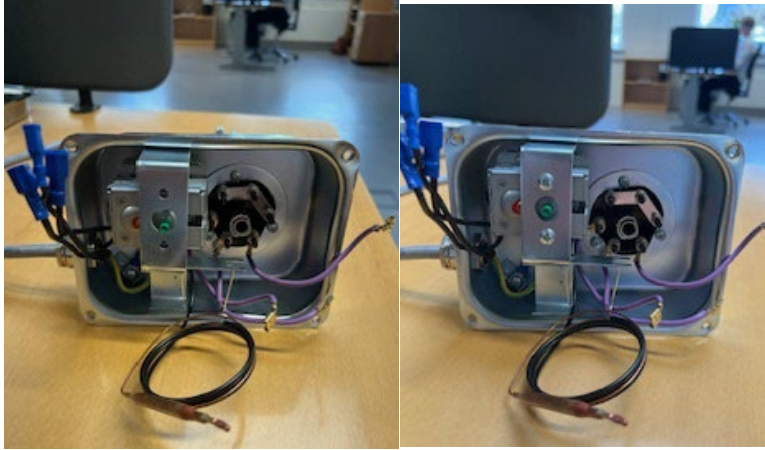
<p>8.</p>	<p>Befestigen Sie den Erdleiter des Kabels mit der Befestigungsschraube am Gehäuse.</p> <p>Schließen Sie eine Phase ohne Kabelschuh an jedem freien Heizungsstift an.</p>	
<p>9.</p>	<p>Montieren Sie den Deckel und befestigen Sie ihn mit 4 selbstschneidenden Schrauben.</p>	
<p>10.</p>	<p>Die Anschlussdose ist nun vollständig montiert.</p>	


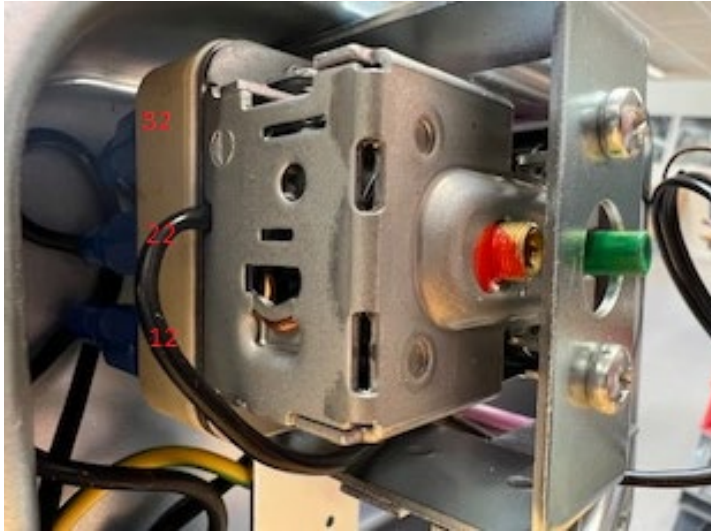
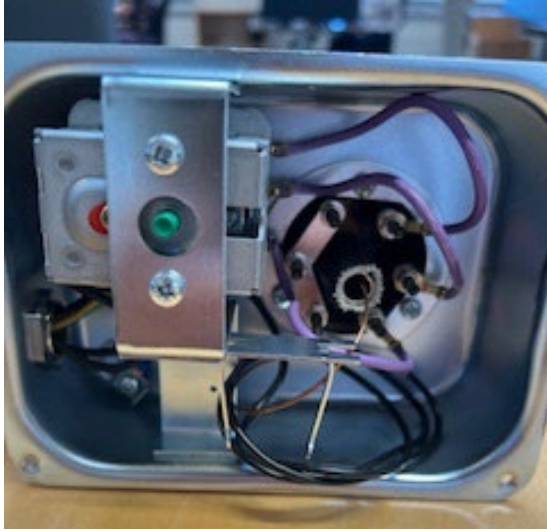
Installationsanleitung – DE	
Produkt	Viereckige Anschlussdose – TYP D
Artikelnummer	Gewinde
19905090	1½"
19905108	2"

<p>1.</p>	<p>Die Teile 1 - 3 für den Zusammenbau der Anschlussdose verwenden.</p> <p>Die Teile sind in der nachstehend angegebenen Reihenfolge zusammenzubauen.</p>	
<p>2.</p>	<p>Setzen Sie die viereckige Dose auf den Einschraubheizkörper.</p>	

3.	Verbinden Sie die Teile mit der Unterlegscheibe und den drei Befestigungsschrauben.	
4.	Die Kabelverschraubung ist wie folgt zu montieren:	
5.	Demontieren Sie zunächst die Mutter der Verschraubung.	


<p>6.</p>	<p>Nehmen Sie den Inhalt aus der Verschraubung. Er wird später benötigt.</p> <p>Führen Sie die Verschraubung in das Verschraubungsloch der Dose.</p>	
<p>7.</p>	<p>Ziehen Sie die Mutter der Verschraubung auf der Innenseite der Dose fest.</p>	
<p>8.</p>	<p>Montieren Sie an den drei Phasen des Einschraubheizkörpers die drei Drähte mit Ringkabelschuhen an einem Ende und Flachsteckern am anderen.</p>	

<p>9.</p>	<p>Stecken Sie eine Scheibe in das Gewindeloch der Verschraubung.</p> <p>Stecken Sie die Gummidichtung auf das Kabel, und führen Sie das Kabel in das Gewindeloch ein.</p> <p>Ziehen Sie die Verschraubung im Gewindeloch fest, und das Kabel ist montiert.</p> <p>Befestigen Sie den Erdleiter des Kabels am Gehäuse.</p>	
<p>10.</p>	<p>Die Thermosicherung wird wie folgt montiert:</p>	
<p>11.</p>	<p>Montieren Sie die Thermosicherung mit Befestigungsschrauben.</p>	



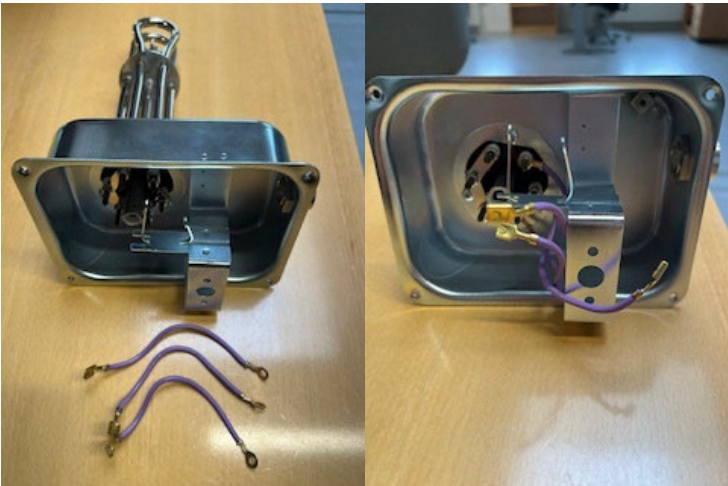
<p>12.</p>	<p>Verbinden Sie die drei Drähte mit den Eingängen Nr. 31, 21, 11 der Thermosicherung.</p>	
<p>13.</p>	<p>Verbinden Sie die Phasen des Versorgungskabels mit den Eingängen Nr. 32, 22, 12.</p>	
<p>14.</p>	<p>Setzen Sie den Thermosicherungssensor in das Tauchrohr ein.</p>	

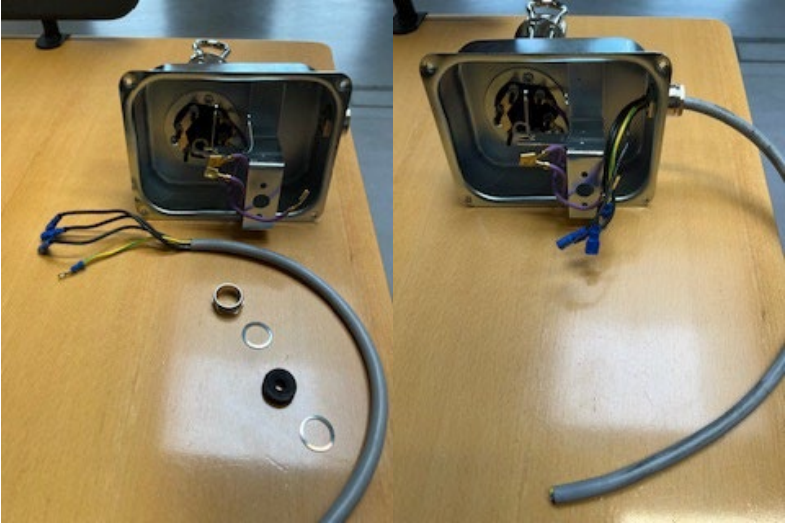
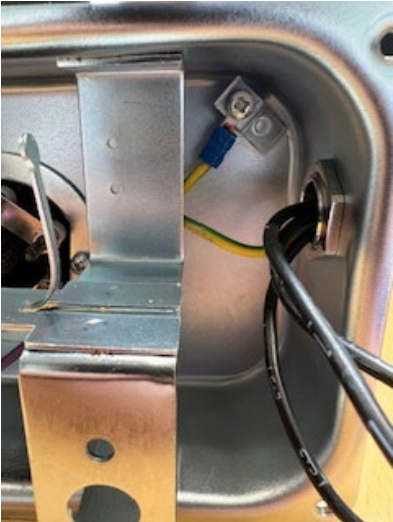
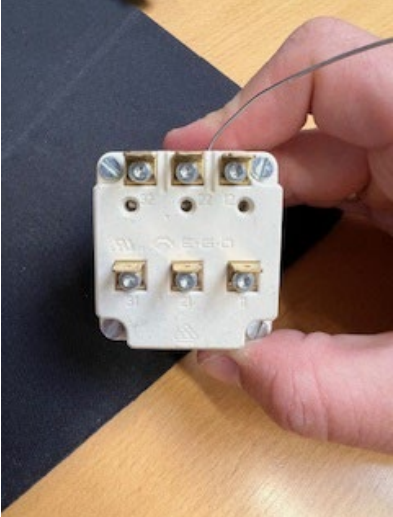
15.	<p>Montieren Sie den Deckel und befestigen Sie ihn mit 4 selbstschneidenden Schrauben.</p>	 A stainless steel junction box is shown disassembled on a wooden surface. The main box is open, revealing internal wiring and a terminal block. A grey cable is connected to the side. Below the box, the lid is laid flat, showing four pre-drilled mounting holes and a small metal fastener.
16.	<p>Die Anschlussdose ist nun vollständig montiert.</p>	 The stainless steel junction box is now fully assembled. The lid is closed and secured with four screws. The grey cable is neatly routed and secured to the side of the box. The entire unit is shown from a front-three-quarter view on the wooden surface.

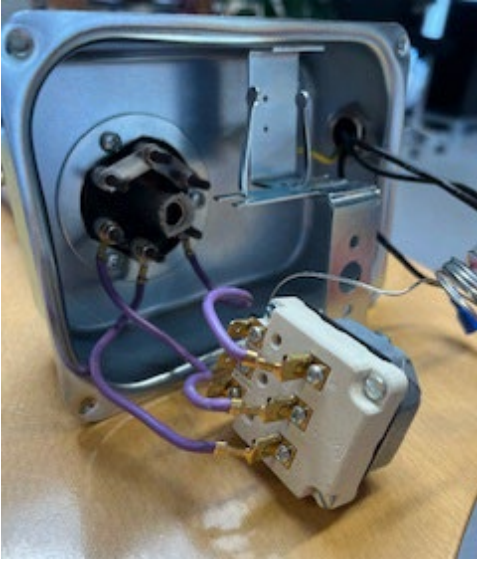

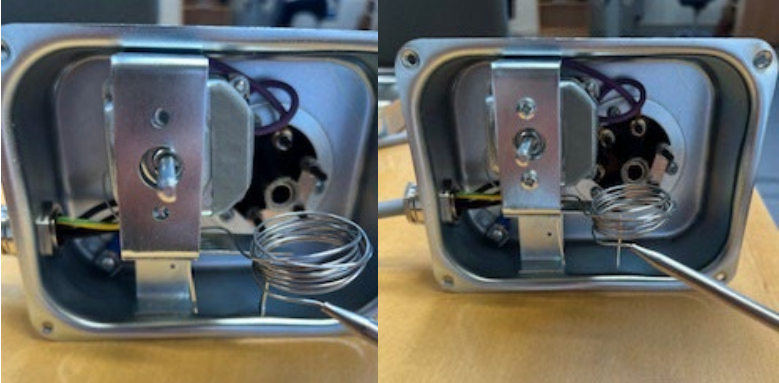
Installationsanleitung – DE	
Produkt	Viereckige Anschlussdose – TYP E
Artikelnummer	Gewinde
19905116	1½"
19905124	2"

<p>1.</p>	<p>Die Teile 1 - 3 für den Zusammenbau der Anschlussdose verwenden.</p> <p>Die Teile sind in der nachstehend angegebenen Reihenfolge zusammenzubauen:</p>	
<p>2.</p>	<p>Setzen Sie die viereckige Dose auf den Einschraubheizkörper.</p>	

<p>3.</p>	<p>Verbinden Sie die Teile mit der Unterlegscheibe und den drei Befestigungsschrauben.</p>	
<p>4.</p>	<p>Die Kabelverschraubung ist wie folgt zu montieren:</p>	
<p>5.</p>	<p>Demontieren Sie die Mutter der Verschraubung.</p>	

<p>6.</p> <p>Nehmen Sie den Inhalt aus der Verschraubung. Er wird später benötigt.</p> <p>Führen Sie die Verschraubung in das Verschraubungsloch der Dose.</p>		
<p>7.</p> <p>Ziehen Sie die Mutter der Verschraubung auf der Innenseite der Dose fest.</p>		
<p>8.</p> <p>Montieren Sie an den drei Phasen des Einschraubheizkörpers die drei Drähte mit Ringkabelschuhen an einem Ende und Flachsteckern am anderen.</p>		

<p>9.</p>	<p>Stecken Sie eine Scheibe in das Gewindeloch der Verschraubung.</p> <p>Stecken Sie die Gummidichtung auf das Kabel, und führen Sie das Kabel in das Gewindeloch ein.</p> <p>Ziehen Sie die Verschraubung im Gewindeloch fest, und das Kabel ist montiert.</p>	
<p>10.</p>	<p>Befestigen Sie den Erdleiter des Kabels am Gehäuse.</p>	
<p>11.</p>	<p>Die Montage des Thermostats geschieht wie folgt:</p>	



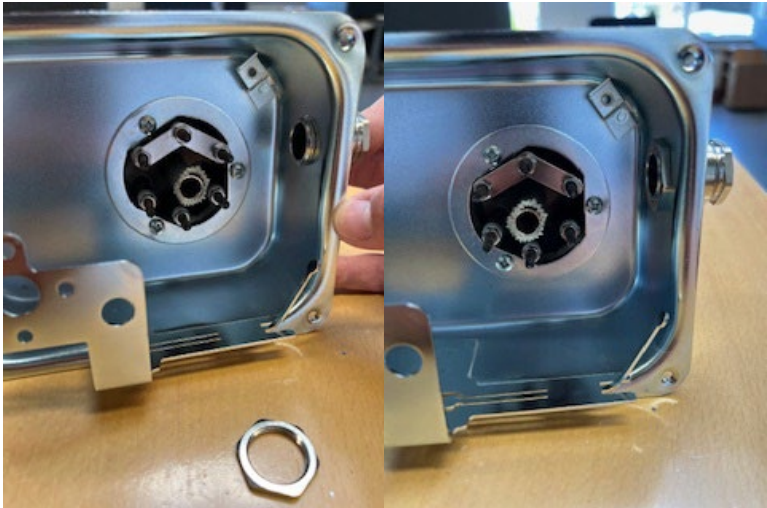
<p>12.</p>	<p>Verbinden Sie die drei Drähte mit den Eingängen 31, 21, 11 des Thermostats.</p>	
<p>13.</p>	<p>Verbinden Sie die Phasen des Versorgungskabels mit den Eingängen 32, 22, 12.</p>	
<p>14.</p>	<p>Montieren Sie den Thermostat mit Befestigungsschrauben.</p>	

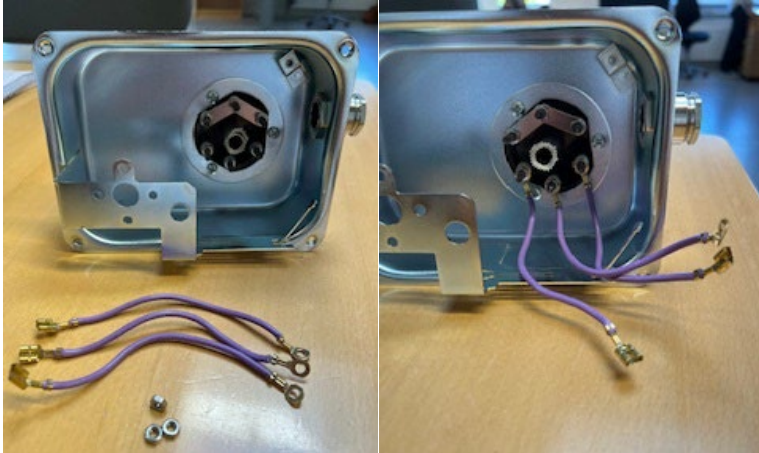
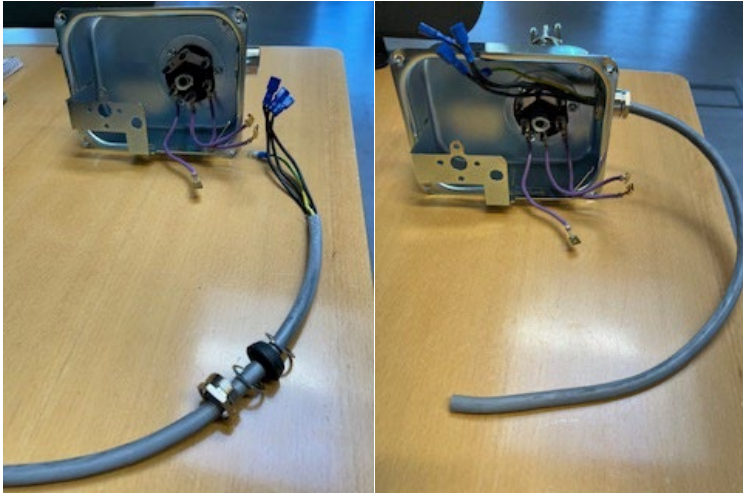
<p>15.</p>	<p>Setzen Sie den Thermostatfühler in das Tauchrohr ein.</p>	
<p>16.</p>	<p>Montieren Sie den Deckel und befestigen Sie ihn mit 4 selbstschneidenden Schrauben.</p> <p>Stecken Sie den Drehknopf auf.</p>	
<p>17.</p>	<p>Die Anschlussdose ist nun vollständig montiert.</p>	

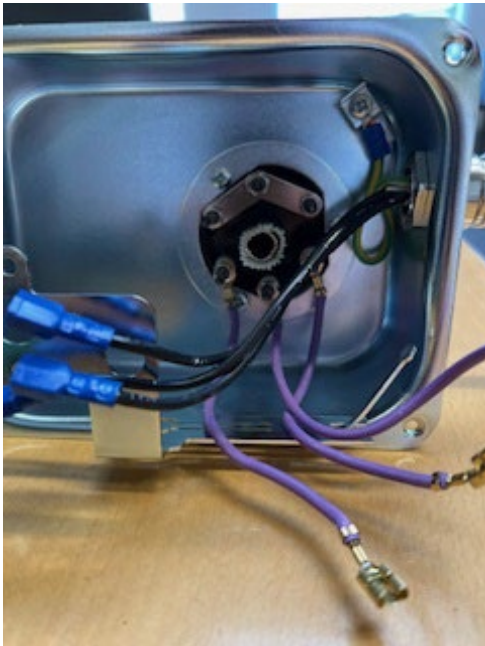

Installationsanleitung – DE	
Produkt	Viereckige Anschlussdose mit außen liegendem Drehknopf – TYP H
Artikelnummer	Gewinde
19905199	1½"
19905207	2

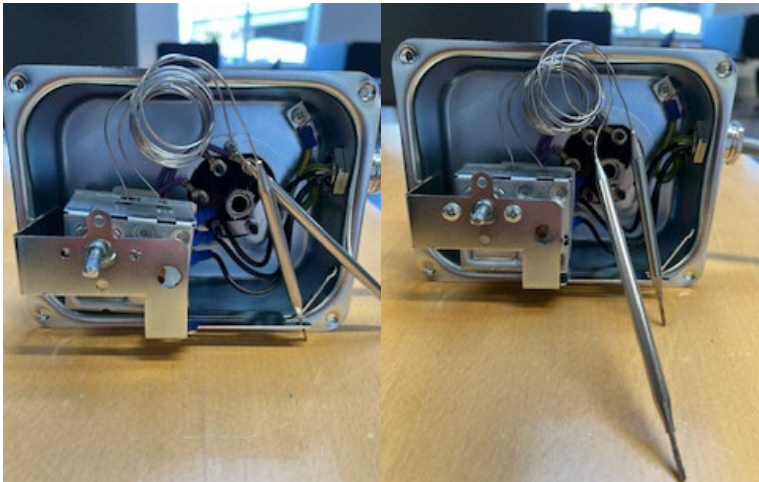
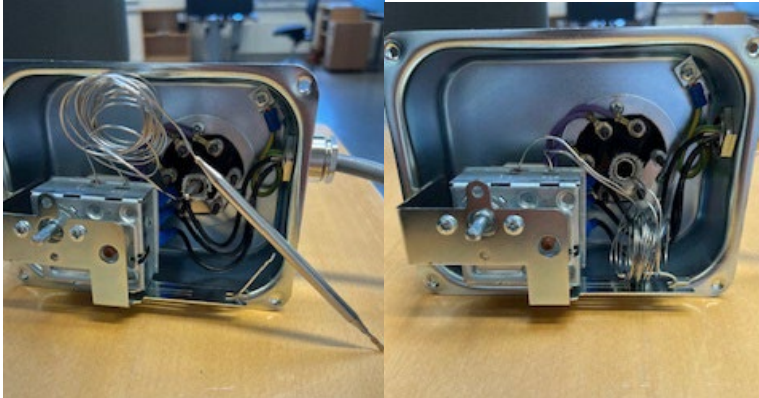

Vorgehensweise

<p>1.</p> <p>Die Teile 1 - 3 für den Zusammenbau der Anschlussdose verwenden.</p> <p>Die Teile sind in der nachstehend angegebenen Reihenfolge zusammenzubauen.</p>		
<p>2.</p> <p>Setzen Sie die viereckige Dose auf den Einschraubheizkörper.</p> <p>Verbinden Sie die Teile mit der Unterlegscheibe und den drei Befestigungsschrauben.</p>		

<p>3.</p>	<p>Demontieren Sie zunächst die Mutter der Verschraubung</p>	
<p>4.</p>	<p>Nehmen Sie den Inhalt aus der Verschraubung. Er wird später benötigt.</p>	
<p>5.</p>	<p>Führen Sie die Verschraubung in das Verschraubungsloch der Dose.</p> <p>Ziehen Sie die Mutter der Verschraubung auf der Innenseite der Dose fest.</p>	

<p>6.</p>	<p>Montieren Sie an den drei Phasen des Einschraubheizkörpers die drei Drähte mit Ringkabelschuhen an einem Ende und Flachsteckern am anderen Ende.</p>	
<p>7.</p>	<p>Stecken Sie eine Scheibe in das Gewindeloch der Verschraubung.</p> <p>Stecken Sie die Gummidichtung auf das Kabel, und führen Sie das Kabel in das Gewindeloch ein.</p> <p>Ziehen Sie die Verschraubung im Gewindeloch fest, und das Kabel ist montiert.</p>	

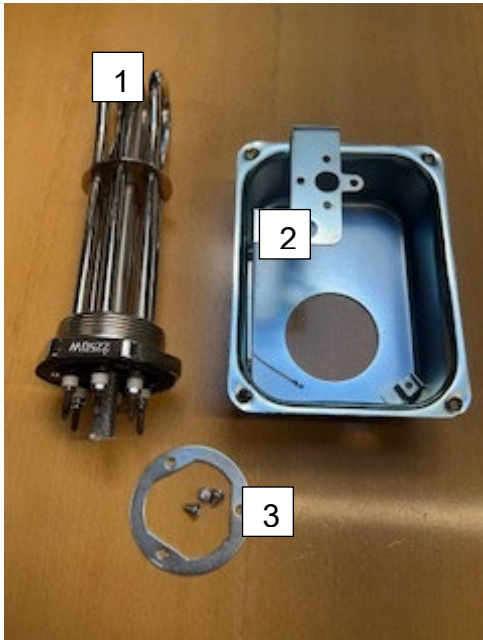
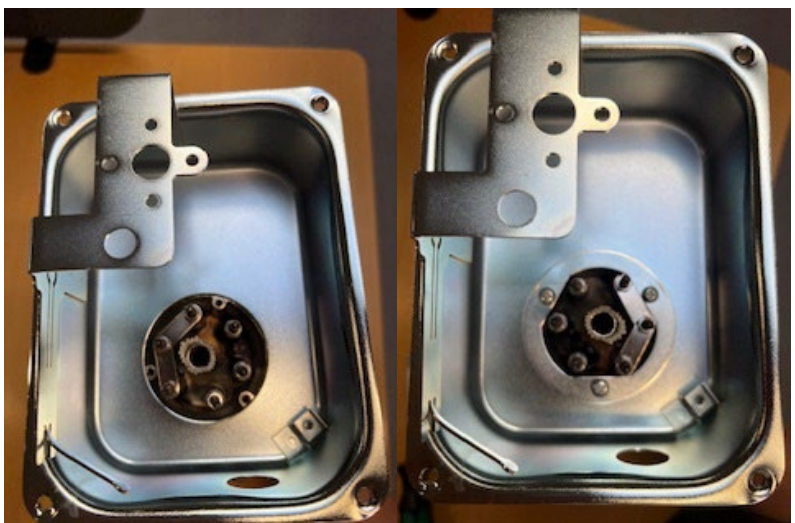
<p>8.</p>	<p>Befestigen Sie den Erdleiter des Kabels am Gehäuse.</p>	
<p>9.</p>	<p>Verbinden Sie die drei Drähte mit den Eingängen 31, 21, 11.</p> <p>Verbinden Sie die drei Phasen des Versorgungskabels mit den Eingängen 32, 22, 12.</p>	



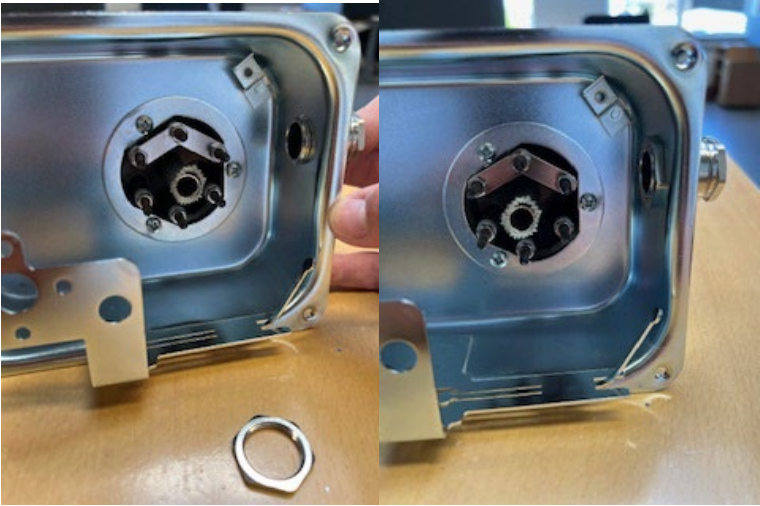
<p>10.</p>	<p>Montieren Sie den Kombischalter mithilfe von Befestigungsschrauben.</p>	
<p>11.</p>	<p>Setzen Sie beide Sensoren in das Tauchrohr ein.</p>	
<p>12.</p>	<p>Montieren Sie den Deckel und befestigen Sie ihn mit 4 selbstschneidenden Schrauben.</p>	

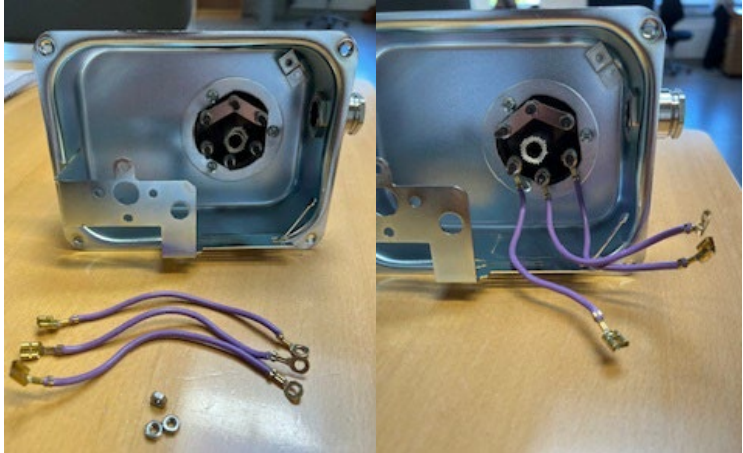
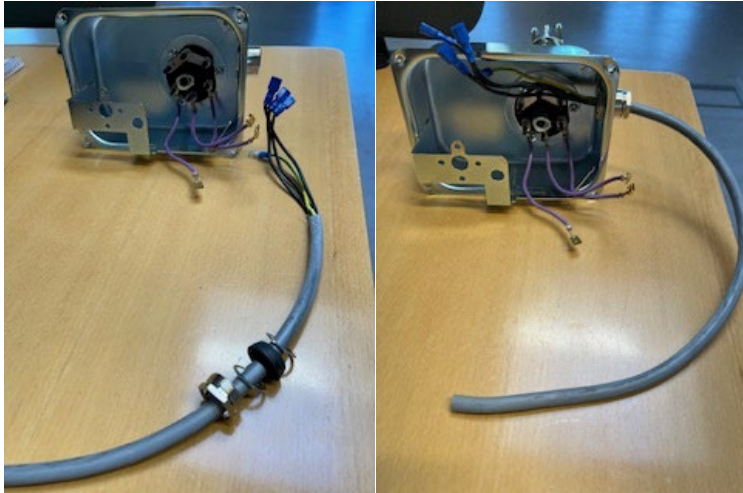
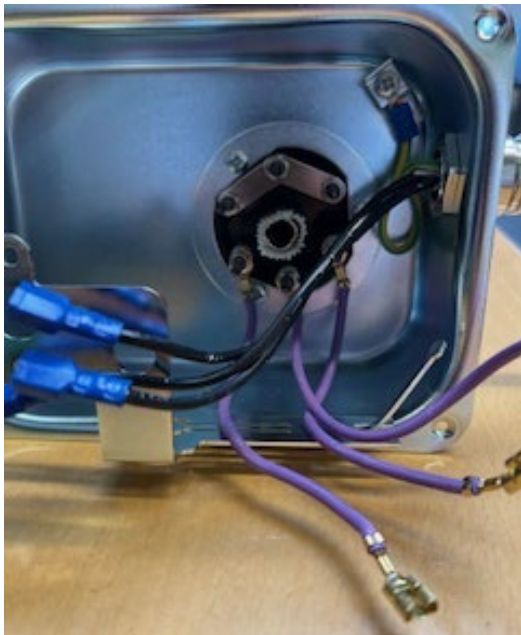
13.	Stecken Sie den Drehknopf auf.	
14.	Die Anschlussdose ist nun vollständig montiert.	

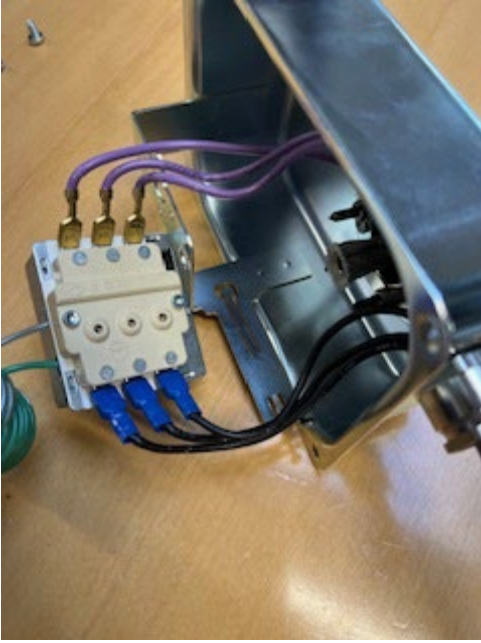
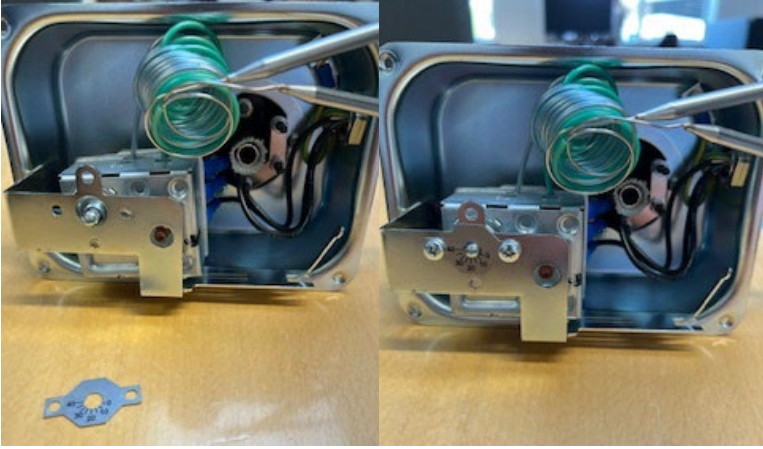
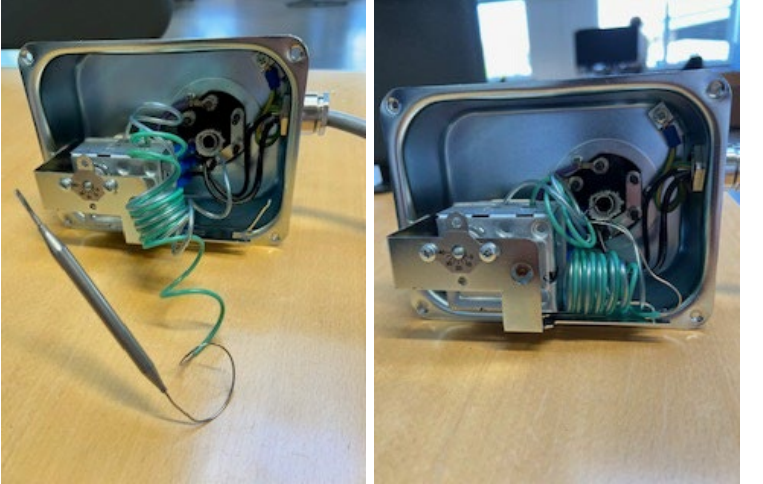
Installationsanleitung – DE	
Produkt	Viereckige Anschlussdose mit innen liegender Einstellung – TYP H
Artikelnummer	Gewinde
19900489	1½"
19900471	2"

Vorgehensweise

<p>1.</p>	<p>Die Teile 1 - 3 für den Zusammenbau der Anschlussdose verwenden.</p> <p>Die Teile sind in der nachstehend angegebenen Reihenfolge zusammenzubauen.</p>	
<p>2.</p>	<p>Setzen Sie die viereckige Dose auf den Einschraubheizkörper.</p> <p>Verbinden Sie die Teile mit der Unterlegscheibe und den drei Befestigungsschrauben.</p>	

<p>3.</p>	<p>Demontieren Sie zunächst die Mutter der Verschraubung.</p>	
<p>4.</p>	<p>Nehmen Sie den Inhalt aus der Verschraubung. Er wird später benötigt.</p>	
<p>5.</p>	<p>Führen Sie die Verschraubung in das Verschraubungsloch der Dose.</p> <p>Ziehen Sie die Mutter der Verschraubung auf der Innenseite der Dose fest.</p>	

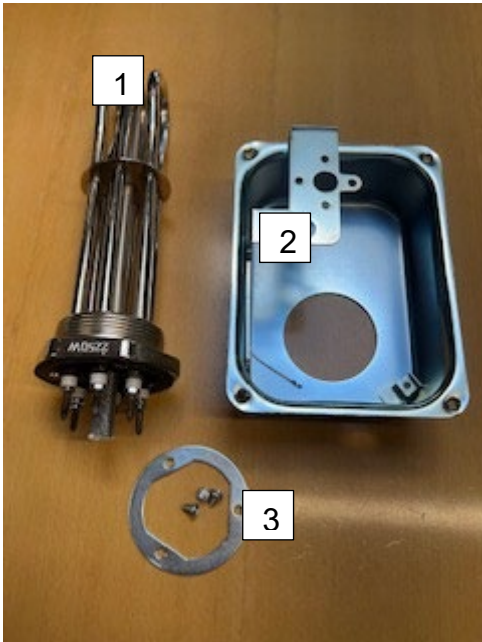
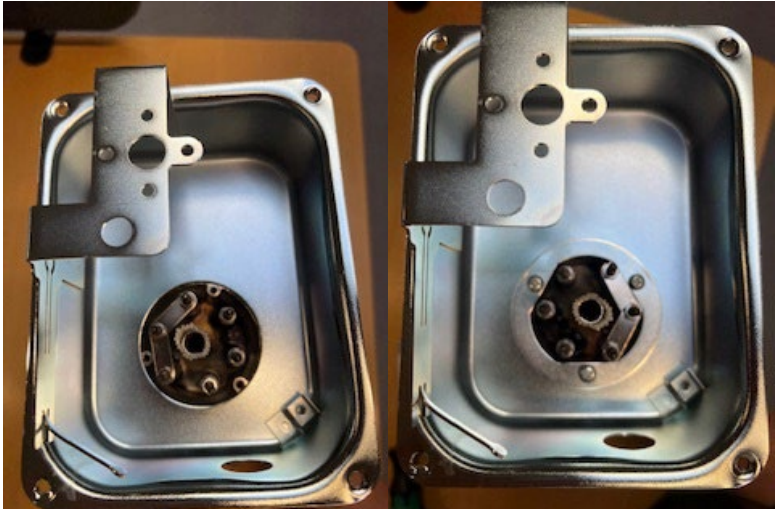
<p>6.</p>	<p>Montieren Sie an den drei Phasen des Einschraubheizkörpers die drei Drähte mit Ringkabelschuhen an einem Ende und Flachsteckern am anderen Ende.</p>	
<p>7.</p>	<p>Stecken Sie eine Scheibe in das Gewindeloch der Verschraubung.</p> <p>Stecken Sie die Gummidichtung auf das Kabel, und führen Sie das Kabel in das Gewindeloch ein.</p> <p>Ziehen Sie die Verschraubung im Gewindeloch fest, und das Kabel ist montiert.</p>	
<p>8.</p>	<p>Befestigen Sie den Erdleiter des Kabels am Gehäuse.</p>	



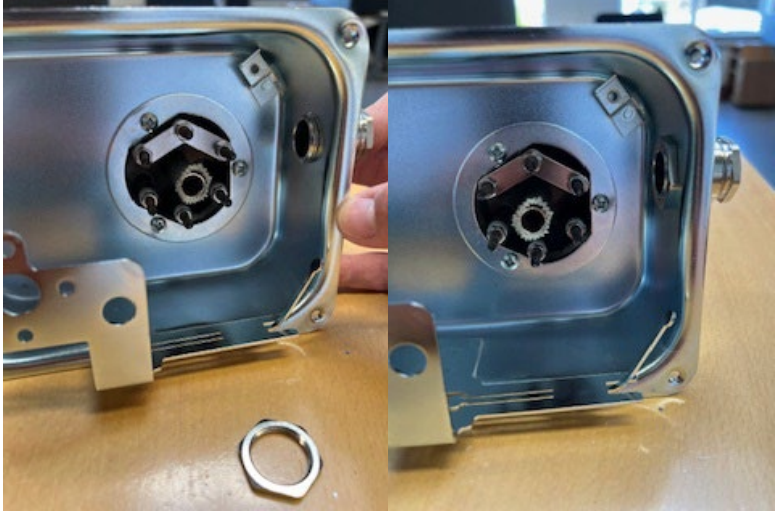
<p>9.</p>	<p>Verbinden Sie die drei Drähte mit den Eingängen 31, 21, 11.</p> <p>Verbinden Sie die drei Phasen des Versorgungskabels mit den Eingängen 32, 22, 12.</p>	
<p>10.</p>	<p>Montieren Sie den Kombischalter und die mitgelieferte Skalenscheibe mithilfe von Befestigungsschrauben.</p>	
<p>11.</p>	<p>Setzen Sie beide Sensoren in das Tauchrohr ein.</p>	

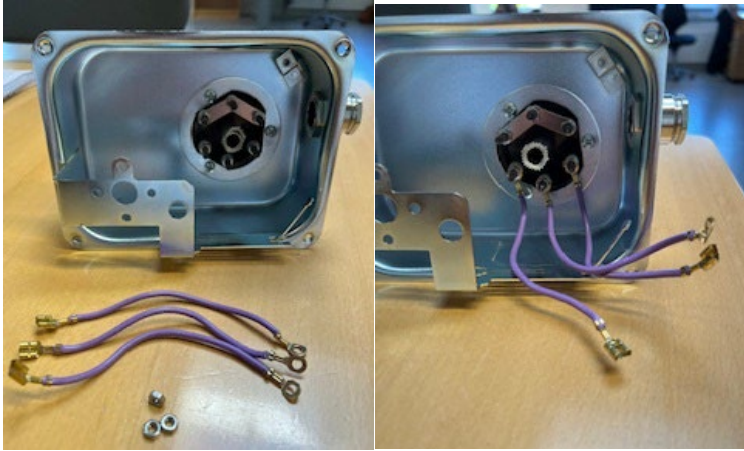
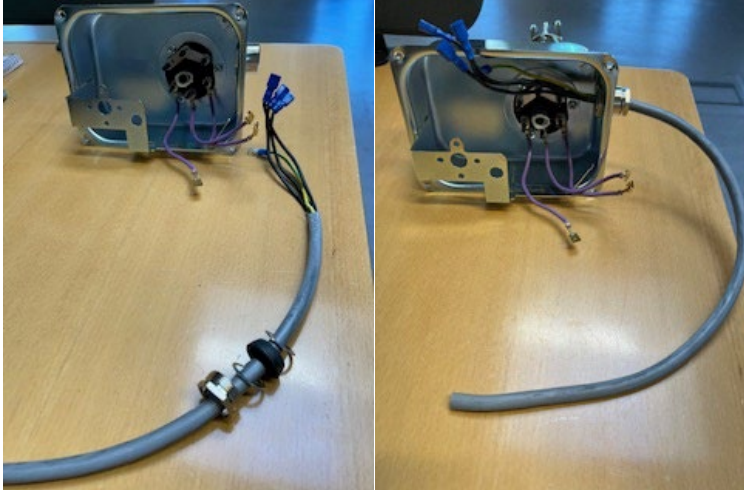
12.	Montieren Sie den Deckel und befestigen Sie ihn mit 4 selbstschneidenden Schrauben.	
13.	Die Anschlussdose ist nun vollständig montiert.	

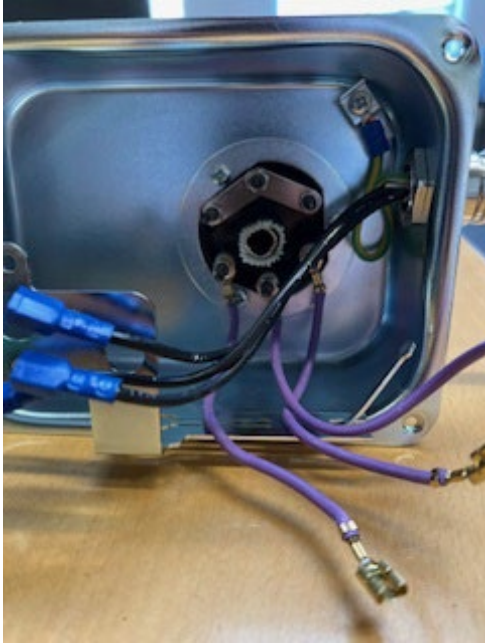

Installationsanleitung – DE	
Produkt	Viereckige Anschlussdose mit außen liegendem Drehknopf – TYP J
Artikelnummer	Gewinde
19900216	1½"
19900265	2"

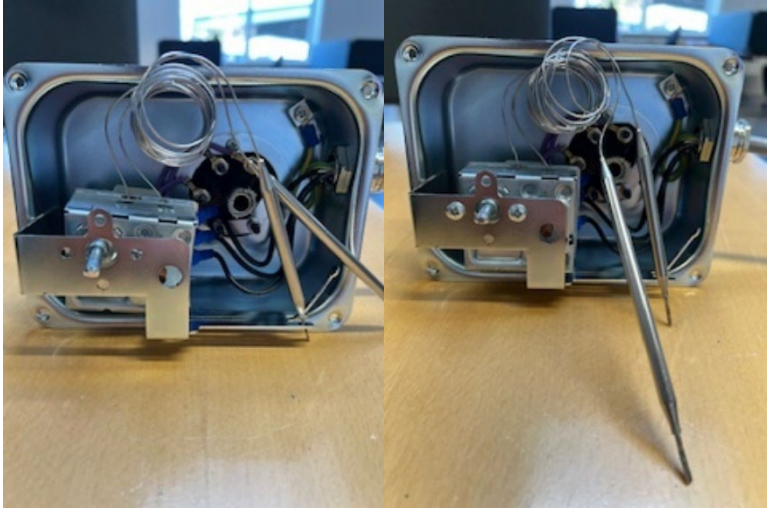
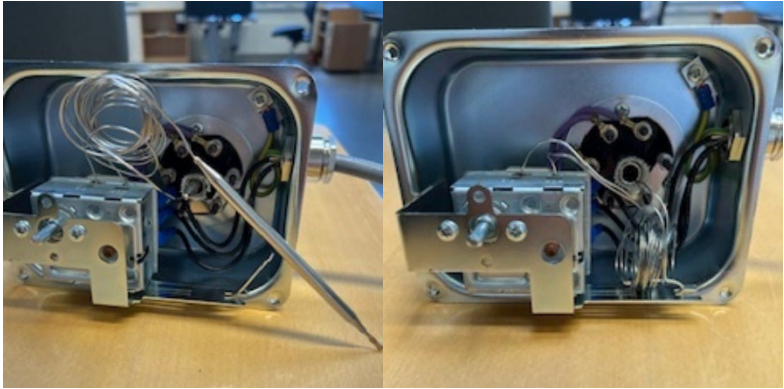

Vorgehensweise

<p>1.</p>	<p>Die Teile 1 - 3 für den Zusammenbau der Anschlussdose verwenden.</p> <p>Die Teile sind in der nachstehend angegebenen Reihenfolge zusammenzubauen.</p>	
<p>2.</p>	<p>Setzen Sie die viereckige Dose auf den Einschraubheizkörper.</p> <p>Verbinden Sie die Teile mit der Unterlegscheibe und den drei Befestigungsschrauben.</p>	

<p>3.</p>	<p>Demontieren Sie zunächst die Mutter der Verschraubung.</p>	
<p>4.</p>	<p>Nehmen Sie den Inhalt aus der Verschraubung. Er wird später benötigt.</p>	
<p>5.</p>	<p>Führen Sie die Verschraubung in das Verschraubungsloch der Dose.</p> <p>Ziehen Sie die Mutter der Verschraubung auf der Innenseite der Dose fest.</p>	

<p>6.</p>	<p>Montieren Sie an den drei Phasen des Einschraubheizkörpers die drei Drähte mit Ringkabelschuhen an einem Ende und Flachsteckern am anderen Ende.</p>	
<p>7.</p>	<p>Stecken Sie eine Scheibe in das Gewindeloch der Verschraubung.</p> <p>Stecken Sie die Gummidichtung auf das Kabel, und führen Sie das Kabel in das Gewindeloch ein.</p> <p>Ziehen Sie die Verschraubung im Gewindeloch fest, und das Kabel ist montiert.</p>	

8.	<p>Befestigen Sie den Erdleiter des Kabels am Gehäuse.</p>	
9.	<p>Verbinden Sie die drei Drähte mit den Eingängen 31, 21, 11.</p> <p>Verbinden Sie die drei Phasen des Versorgungskabels mit den Eingängen 32, 22, 12.</p>	



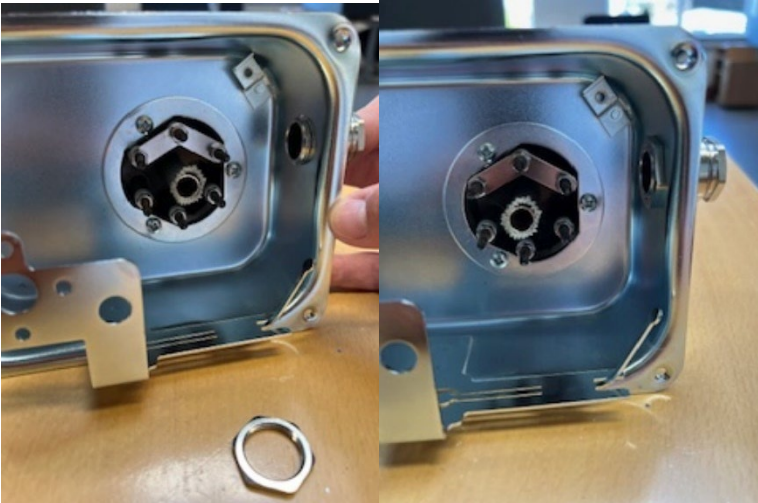
<p>10.</p>	<p>Montieren Sie den Kombischalter mit Befestigungsschrauben.</p>	
<p>11.</p>	<p>Setzen Sie beide Sensoren in das Tauchrohr ein.</p>	
<p>12.</p>	<p>Montieren Sie den Deckel und befestigen Sie ihn mit 4 selbstschneidenden Schrauben.</p>	

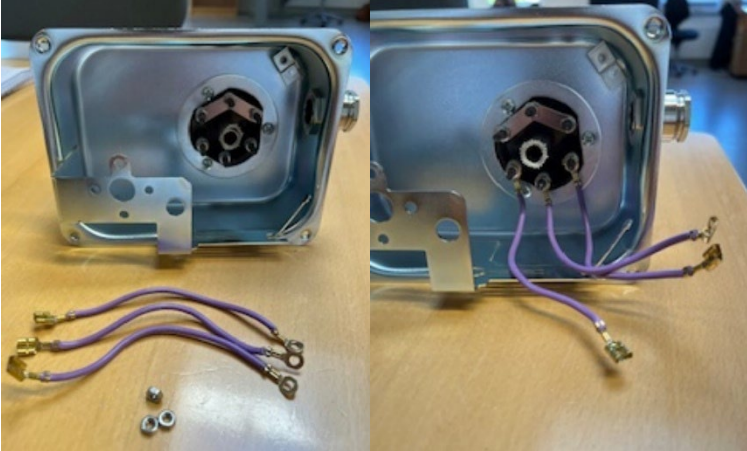
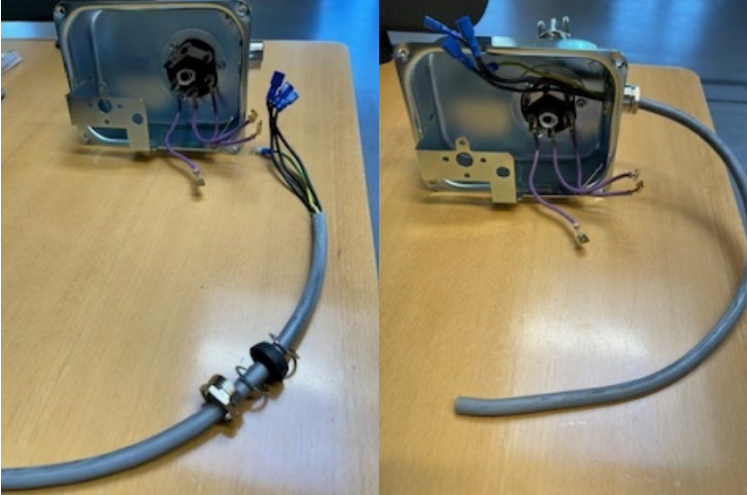
13.	Stecken Sie den Drehknopf auf.	
14.	Die Anschlussdose ist nun vollständig montiert.	

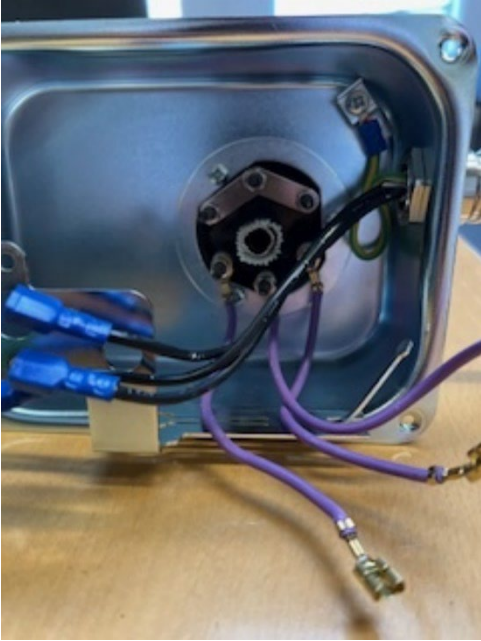
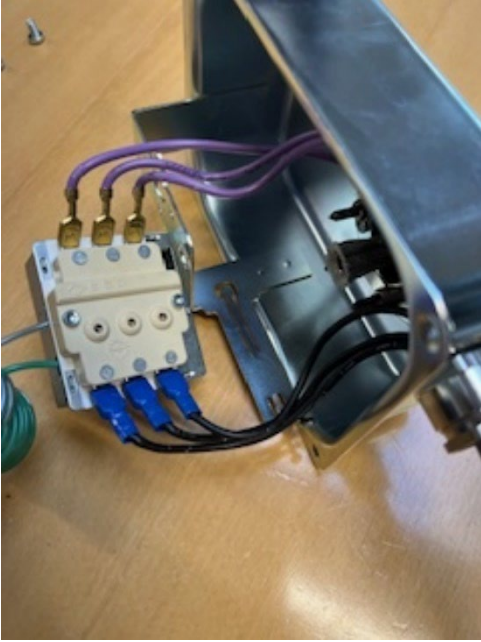
Installationsanleitung – DE	
Produkt	Viereckige Anschlussdose mit innen liegender Einstellung – TYP J
Artikelnummer	Gewinde
19900083	1½"
19900067	2"

Vorgehensweise

<p>1.</p>	<p>Die Teile 1 - 3 für den Zusammenbau der Anschlussdose verwenden.</p> <p>Die Teile sind in der nachstehend angegebenen Reihenfolge zusammenzubauen.</p>	
<p>2.</p>	<p>Setzen Sie die Anschlussdose auf den Einschraubheizkörper.</p> <p>Verbinden Sie die Teile mit der Unterlegscheibe und den drei Befestigungsschrauben.</p>	

<p>3.</p>	<p>Demontieren Sie zunächst die Mutter der Verschraubung.</p>	
<p>4.</p>	<p>Nehmen Sie den Inhalt aus der Verschraubung. Er wird später benötigt.</p>	
<p>5.</p>	<p>Führen Sie die Verschraubung in das Verschraubungsloch der Dose.</p> <p>Ziehen Sie die Mutter der Verschraubung auf der Innenseite der Anschlussdose fest.</p>	

<p>6.</p>	<p>Montieren Sie an den drei Phasen des Einschraubheizkörpers die drei Drähte mit Ringkabelschuhen an einem Ende und Flachsteckern am anderen Ende.</p>	
<p>7.</p>	<p>Stecken Sie eine Scheibe in das Gewindeloch der Verschraubung.</p> <p>Stecken Sie die Gummidichtung auf das Kabel, und führen Sie das Kabel in das Gewindeloch ein.</p> <p>Ziehen Sie die Verschraubung im Gewindeloch fest, und das Kabel ist montiert.</p>	

8.	<p>Befestigen Sie den Erdleiter des Kabels am Gehäuse.</p>	
9.	<p>Verbinden Sie die drei Drähte mit den Eingängen 31, 21, 11.</p> <p>Verbinden Sie die drei Phasen des Versorgungskabels mit den Eingängen 32, 22, 12.</p>	

<p>10.</p>	<p>Montieren Sie den Kombischalter und die mitgelieferte Skalenscheibe mithilfe von Befestigungsschrauben.</p>	
<p>11.</p>	<p>Setzen Sie beide Sensoren in das Tauchrohr ein.</p>	
<p>12.</p>	<p>Montieren Sie den Deckel und befestigen Sie ihn mit 4 selbstschneidenden Schrauben.</p>	

13.	Die Anschlussdose ist nun vollständig montiert.	
-----	---	--

JEVI A/S
Godthåbsvej 7
DK-7100 Vejle
T: +45 7583 0211
M: jevi@jevi.dk
W: www.jevi.dom